

MERCREDI 11 SEPTEMBRE 1991

No 34846 - 111e année J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14 Tél. 039/211135 Fax 039/285852 Fr. s. 1,50 / FF 6,00



Bières suisses

Mariage consommé

Le groupe argovien Feldschlösschen, premier brasseur suisse, a pris une participation «significative» dans Sibra Holding, le numéro deux fribourgeois de la branche.

Ensemble, les deux partenaires veulent renforcer leur efficacité sur le marché suisse et atteindre la taille critique sur le marché européen.

Page 6

Ambiances pour saisons froides

Un homme dans la douceur

La mode masculine des saisons froides se love dans une douceur confortable et séduisante. Elle s'exprime en quatre tendances, à décliner selon son style ou son humeur.



Page 9

Neuchâtel: aide au logement

Gérants au balcon

Au printemps dernier, le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel mettait en consultation auprès des communes, des milieux immobiliers et des partis politiques, son projet de modification de la loi cantonale sur l'aide au logement.

Une procédure close à fin août. Le projet a soulevé passablement de vagues.

Page 19

Explosion des prix du sol, de la construction et des loyers

L'ASLOCA aux barricades

«Les prix du sol, de la construction et des prêts hypothécaires explosent et les locataires trinquent: il faut agir en profondeur». L'Association suisse des locataires (ASLOCA) a lancé un cri d'alarme, hier à Berne, et proposé une série de mesures concrètes. La construction et la rénovation de logements bon marché doivent en particulier bénéficier d'un soutien de la Confédération et des caisses de pension. Faute de quoi la situation risque de s'aggraver durablement.

Berne
François NUSSBAUM

Statistiques à l'appui, Philippe Biéler, secrétaire romand de l'ASLOCA, constate que les loyers ont doublé depuis 1985, alors que les salaires n'ont pas suivi la même courbe. Aujour-d'hui, la part du salaire consacrée au loyer est en moyenne de 23% (elle était de 14% avant 1985). Pour les bas revenus, cette proportion peut même grimper jusqu'à 50%.

Cause de cette évolution: la hausse des prix du sol, des immeubles, de la construction et des taux hypothécaires. Outre ses répercussions sur les loyers, cette situation a entraîné une



chute de la construction, devenue hors de prix. Et le taux de logements vacants se situe à 0,5%, alors qu'il devrait être de 3 à 5% dans des conditionssaines

Le conseiller national Werner Carobbio, vice-président de l'ASLOCA, préconise une nouvelle base de financement de la construction, le système traditionnel des crédits bancaires ne permettant plus, à son avis, de résoudre le problème. Par voie d'initiative parlementaire, il propose le financement, par les caisses de pension, de la cons-

truction de logements bon mar-

A des taux préférentiels (par exemple 4% au lieu de 7%), les caisses de pension pourraient octroyer des prêts hypothécaires en puisant dans les quelque dizaines de milliards qu'elles engrangent chaque année. Il s'agirait d'un «pacte social» entre ces investisseurs institutionnels et leurs assurés/locataires, estime le député tessinois.

Autre mesure proposée par l'ASLOCA: une augmentation massive des crédits de l'aide fédérale pour la construction et la

rénovation de logements bon marché. L'aide fédérale se concentre aujourd'hui sur l'accession à la propriété, en faveur de personnes relativement aisées, note encore Werner Carobbio, qui songe avant tout aux bas revenus (rentiers AVS, notamment).

BNS ET INFLATION

L'ASLOCA demande encore l'abandon progressif de la politique monétaire de la Banque Nationale (responsable des hausses du taux hypothécaire, sans recul de l'inflation) et l'obligation de construire dans les zones affectées à l'habitat (pour éviter la capitalisation spéculative du sol). Enfin, une utilisation maximale des surfaces en milieu urbain est nécessaire, sans que la qualité de l'habitat en souffre.

Recréer un marché

«Il n'y a plus de véritable marché du logement», s'inquiète le conseiller national Jean Guinand (lib/NE): il s'agit de le recréer. Relancer la construction est effectivement l'effet recherché, estimet-il, mais, en l'absence de recette miracle, les solutions sont très différentes entre la gauche et la droite.

L'ASLOCA se tourne vers l'Etat (aide fédérale, conditions-cadre aux prêts des caisses de pensions), constate le député neuchâtelois. Il préférerait, lui, se retourner contre l'Etat, qui a imposé de nombreuses contraintes au secteur de la construction, notamment par le biais de l'aménagement du territoire.

A son avis, recréer un véritable marché du logement implique deux choses: d'une part, envisager un aménagement du territoire qui n'aille pas à l'encontre de la construction et, d'autre part, laisser un maximum de liberté à la communauté d'intérêt formée des bailleurs et des locataires. (fn)

OPINION

PME: l'étreinte

Les banques deviennent frileuses, surtout avec les petits clients au nombre desquels les PME sont des victimes de choix!

Pensez donc: pieds et poings liés par sa ligne de crédit, le patron d'une petite ou moyenne entreprise subit ses taux d'intérêt. Il ne peut pas davantage discuter les augmentations de salaire fixées par les conventions collectives et, de surcroît, il doit servir de banquier à ses débiteurs qui ont une fâcheuse tendance à payer à 90 jours.

Locataire d'une ligne de crédit, indispensable dans notre système économique, le patron de PME est logé à la même enseigne que le locataire d'un logement: il subit les hausses continuelles qui lui sont imposées.

En quatre ans, le taux du compte courant des entreprises a augmenté de... 70%. Il est passé de 5½% à 9%. C'est-à-dire que la location d'un million est passée de 52.500 frs à 90.000 francs. Et pour faire bon poids et bonne mesure dissuasive, si d'aventure votre ligne de crédit est un peu étroite, ce qui dépasse votre million sera taxé à 10%.

A ce tarif, c'est du crime organisé, du racket envers les PME, au moment précis où elles auraient besoin d'un coup de pouce.

Un taux d'intérêt est composé de la rémunération de l'argent, de la prise en compte de l'inflation et d'une prime de risque. Les banques s'en sortent normalement avec une marge de 1,5%. Elles peuvent gémir, à leur tour, d'être victimes des cours internationaux dont elles

répercutent les effets jusqu'au fond des tirelires

vides du marché local.

Au centre de ce système fragile d'équilibre des échéances, l'inflation est le principal élément perturbateur.

L'économie attrape la fièvre quand la masse monétaire dépasse la valeur des biens produits. La fièvre actuelle n'est pas née au hasard d'un coup de froid pris dans la brume d'un petit matin, elle vient du dérèglement du crédit de 1988, où les banques disposant d'une abondance de liquidités bon marché, ont fait fi des règles élémentaires de prudence, préférant la connivence avec la canaille spéculative à la marche à la boussole qui permet de ne pas perdre le nord.

Des centaines de millions ont été ainsi dilapidés sans vergogne.

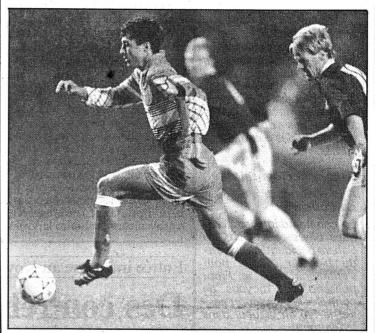
Aujourd'hui, les banques renouent avec les règles strictes applicables au crédit dont elles ne devraient jamais s'écarter.

Alors, elles serrent la vis aux PME qui, contrairement aux grandes entreprises, ne peuvent pas aller négocier leur taux d'intérêt maintenant que le monstrueux cartel bancaire présente des failles et que la concurrence s'installe aux guichets de marbre noir, d'acier poli et de vitres

Le prix du crédit et la pression de l'inflation sur les salaires asphyxient dangereusement les PME qui sont la respiration de l'emploi de l'économie suisse.

Attention, on va vers un automne douloureux... Gil BAILLOD Football - C'est le grand jour pour la Suisse

Quitte ou double



Kubilay Turkyilmaz

L'attaquant de Bologne et les Suisses n'ont pas le droit à l'erreur ce soir au Wankdorf. (Lafargue)

• Lire en pages 13 et 14

iceland quielles trois - tuant uni policier et en olosone

un circulatent en vol- un ausco, a declare le ministre.

11.9.1840 - Beyrouth

bombardé par les An-

glais et soumission de

11.9.1922 - Mandat

Palestine et jour de deuil

11.9.1945 - Tentative

ministre japonais Hideki

exécuté pour crimes de

BRÈVES

Au moins 40 combattants

ont été tués dans de nou-

veaux combats entre sol-

dats gouvernementaux bir-

mans et des rebelles appar-

tenant à l'ethnie karen.

Newsweek censuré

Le dernier numéro de l'heb-

Newsweek en vente à Pé-

kin a été censuré, un dessin

humoristique sur l'échec du

coup d'Etat en URSS étant

recouvert par une bande

adhésive brune. En contre-

jour, il apparaît toutefois

clairement que le dessin

oblitéré représente un diri-

geant chinois, Saddam

Hussein, Yasser Arafat et

Fidel Castro en larmes de-

vant un téléviseur d'où

s'échappe une voix indi-

quant: «Et le monde est

joyeux et euphorique après

l'échec du coup d'Etat en

Cory pro-américaine La présidente Cory Aquino

a pris la tête hier d'une manifestation de plusieurs mil-

liers de personnes pour de-

Union soviétique».

Philippines

américain

Violents combats

de suicide du premier

Toko, qui sera ensuite

britannique sur la

pour les Arabes.

guerre.

Birmanie

Chine

domadaire

Mehemet Ali.

Moscou: ouverture de la Conférence sur la dimension humaine

L'ombre des Balkans sur la CSCE

L'inquiétude devant l'émergence de conflits intérieurs en Europe et la difficile construction de la démocratie à l'Est ont largement dominé les interventions hier à Moscou à la séance d'ouverture de la Conférence sur la dimension humaine de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Moscou **Patrick CHABOUDEZ**

occidentale.



Des paroles de bienvenue aux trois Etats baltes, l'ombre des événements yougoslaves et la défense du droit des minorités ' en Europe, ces trois thèmes ont marqué la plupart des interventions des chefs de la diplomatie

Moins d'une heure avant l'ouverture officielle de la Conférence sur la dimension humaine de la CSCE, les 35 ministres des Affaires étrangères ont accepté à l'unanimité l'adhésion de la Lituanie, de l'Estonie et de la Lettonie à la CSCE. Une décision rapide et sans surprise: les sièges des représentants baltes étaient déjà préparés dans la somptueuse salle des Colonnes, à quelques pas de la Place Rouge. Le conseiller fédéral René Felber estime que cela démontre à la fois la souplesse de

cette institution et «l'enthou-

siasme des ministres, heureux de

pouvoir accueillir les nouveaux

DES ALLURES DE GRAND-MESSE

membres».

L'ouverture d'une réunion de la CSCE a toujours des allures de grand-messe avec la longue succession des discours des ministres des Affaires étrangères. Dans son intervention inaugurale, Mikhaïl Gorbatchev a insisté sur les leçons du coup d'Etat manqué, la principale étant «le caractère irréversible des changements» depuis les dé-

Conférence à Moscou

Mikhaïl Gorbatchev s'est adressé aux ministres des Affaires étrangères représentant les pays de la CSCE.

buts de la perestroïka. Le président soviétique a également remercié la communauté internationale pour le soutien apporté à la démocratie lors du putsch.

«Vous êtes arrivés dans une capitale qui aborde une nouvelle ère de son histoire» a encore dé-Mikhaïl Gorbatchey, avant d'esquisser les contours de ce que sera la future Union d'Etats souverains. Celle-ci doit «reposer sur les principes de l'indépendance et de l'intégralité territoriale, comprenant le droit d'adhérer et de sortir de l'Union». Se voulant rassurant, le président soviétique a affirmé qu'il y aurait «un contrôle effectif» du pouvoir fédéral sur les armes nucléaires disséminées en URSS, ainsi qu'une politique de défense commune entre les républiques. Mikhaïl Gorbatchev a respecté sur son territoire», a-t-il par ailleurs fait l'éloge de l'économie de marché «garante» des droits de l'homme et «fondement de la démocratie». Tout en lançant un nouvel appel à un soutien économique: «Il est in-dispensable que l'Occident amorce une coopération effective avec nous», a-t-il souligné.

JUSQU'AU 4 OCTOBRE

A Theure où les conflits intérieurs menacent l'équilibre européen, le thème des minorités sera largement abordé au cours de cette réunion qui se tiendra jusqu'au 4 octobre. Et Mikhaïl Gorbatchev a déjà souligné que la CSCE devrait avoir une position très claire à ce sujet. «L'Europe doit veiller à ce que le droit des minorités soit absolument déclaré.

C'est dans cette ligne que s'inscrit la proposition helvétique que doit exposer aujourd'hui le conseiller fédéral René Felber. La procédure préconisée par la Suisse prévoit la création d'un groupe d'experts reconnus par les membres de la CSCE et qui, à la demande d'un ou plusieurs pays, seraient envoyés dans les états où les droits de l'homme sont violés. Un mécanisme contraignant dans la mesure où les états concernés ne pourront pas refuser la venue des experts. Ces derniers ne devront appartenir ni au pays demandeur, ni au pays concerné par l'enquête, afin d'éviter l'accusation d'ingérence dans les affaires intérieures.

René Felber, qui a écrit à ses 34 collègues de la CSCE avant l'ouverture de la conférence pour leur soumettre le projet suisse, a déjà reçu des réponses favorables, sans que tous les participants se soient prononcés. Il reconnaît d'ailleurs que le caractère contraignant de la proposition suisse est un obstacle non négligeable, alors que certains pays de la CSCE refusent encore de reconnaître l'existence même de minorités sur leur territoire. «Ce mécanisme ne sera pas accepté demain, mais nous espérons y parvenir un jour», a souligné M. Felber.

Pour sa part, le ministre allemand des Affaires étrangères, Hans-Dietrich Genscher a demandé hier la création de «missions de surveillance» d'observateurs de la CSCE, qui se rendraient dans les zones de conflit avec ou sans l'accord des pays concernés. Le chef de la diplomatie allemande a par ailleurs appelé les Républiques soviétiques à ne pas emprunter «les chemins erronés des conflits nationaux». Le spectre de la balkanisation a plané sur l'ouverture de la conférence.

P. C.

Baker en visite

Le secrétaire d'Etat américain, M. James Baker, est arrivé hier soir à Moscou pour une visite de trois jours à l'occasion de la réunion de la CSCE dans la capitale sovié-

M. Baker doit rencontrer aujourd'hui le ministre allemand des Affaires étrangères Hans Dietrich Genscher, puis s'entretenir avec son homologue soviétique Boris Pankine. Le chef de la diplomatie américaine doit ensuite être reçu par le chef de l'Etat Mikhaïl Gorbatchev et le président de la fédération de Russie Boris Eltsine, avant de s'exprimer à la tribune de la CSCE.

(ats, afp)

Relations diplomatiques sino-vietnamiennes

Un réchauffement rapide

mien des Affaires étrangères chassé les Khmers rouges du pouvoir pour y installer un répaix semble être en vue au Cam-Cam ont eu hier les premiers entretiens officiels à ce niveau entre les deux pays depuis la fin des années 70, dans le cadre du rapide réchauffement entre Pékin et

M. Qian a accepté une invitation à se rendre au Vietnam transmise hier par son homologue au nom du gouvernement vietnamien, selon l'agence Chine Nouvelle. M. Cam est le premier ministre vietnamien à se rendre en Chine depuis la guerre éclair entre les deux pays en 1979. Pékin avait lancé une offensive meurtière contre le Viet-

Les ministres chinois et vietna- nam afin de le punir d'avoir sier cambodgien. Pour la pregime pro-vietnamien.

LA PAIX EN VUE

«Ma visite en Chine marque un jalon dans le processus de normalisation des relations sinovietnamiennes», a déclaré M. Cam, qui rencontrait pour la première fois son homologue chinois. M. Qian a estimé que des progrès importants avaient été réalisés au Cambodge grâce aux efforts des parties concernées, selon Chine Nouvelle. Il a ajouté que l'amélioration progressive des relations sino-vietnamiennes avait été permise par les avancées réalisées sur le dos-

bodge. Pékin et Hanoï s'y sont affrontées par factions interposées, la Chine soutenant les Khmers rouges et le Vietnam le gouvernement Hun Sen.

M. Cam doit notamment évoquer une possible visite avant la fin de l'année du secrétaire général du parti communiste vietnamien Do Muoi, a-t-on indiqué de source vietnamienne informée. Dans le sillage de cette visite, les transports aériens, les liaisons postales, les échanges commerciaux et les télécommunication entre les deux pays devraient reprendre rapidement.

(ats, afp)

Affrontements en Afrique du Sud

Le bilan s'alourdit

Quatre-vingt-quatre personnes des rumeurs selon lesquelles des ont été tuées et plus de 100 autres militants armés du Parti Inkablessées depuis dimanche au cours d'affrontements entre groupes noirs rivaux dans les ghettos de Johannesburg, a annoncé la police dans un dernier bilan rendu public hier.

Trois femmes ont été tuées et un homme blessé hier matin lorsque les occupants d'un mini-bus ont ouvert le feu près de la gare de Dube, non loin de Soweto,

Lundi, trois passagers d'un train avaient trouvé la mort, abattus puis jetés hors de leur wagon, près du ghetto de Katleghong. Peu après, 17 passagers se blessaient en sautant d'un autre train près de Soweto, après

tha de la liberté projetaient d'attaquer les occupants du train.

D'importantes forces de sécurité sont toujours présentes à Soweto et dans cinq autres ghettos noirs de Johannesburg. Le couvre-feu a été imposé lundi sur ces ghettos après que le gouvernement les eut déclarés zones de troubles. Selon la police, les premières violences ont éclaté dimanche matin lorsque des hommes armés ont ouvert le feu sur des militants du Parti Inkatha de la liberté, faisant 18 morts et 14 blessés, dans le ghetto de Tokoza (30 km de Johannesburg). (ats, afp)

Entrée irakienne au Koweït

Des contrebandiers s'infiltrent

Des civils irakiens armés se sont infiltrés hier en territoire koweïtien et ont tué un policier, a fait savoir le Koweït, tout en précisant qu'il ne s'agissait pas d'une violation du cessez-le-feu conclu après la guerre du Golfe.

Le ministre aux Affaires gouvernementales, Dhari Abdullah al Osman, a déclaré que les trois hommes, qui circulaient en voi-

ture dans la zone frontalière démilitarisée sous contrôle de l'ONU, devaient être des contrebandiers.

«Une patrouille de police koweïtienne les a pris en chasse et il y a eu un échange de coups de feu. Un des Irakiens est sorti de la voiture et a lancé une grenade sur la patrouille koweïtienne, tuant un policier et en blessant un autre», a déclaré le ministre.

«Nous les avons capturés tous les trois et nous les interrogeons», a-t-il ajouté.

Il ne s'agit pas d'une violation du cessez-le-feu, a-t-il précisé, car «la voiture n'était pas un véhicule militaire, mais nous considérons que l'Irak doit renforcer les contrôles de son côté de la frontière».

(ats, reuter)

Perez de Cuellar en Iran

Du pain sur la planche

Le secrétaire général des Nations Unies Javier Perez de Cuellar est arrivé hier en début de soirée à Téhéran pour une visite officielle de trois jours en Iran à la tête d'une importante délégation d'experts de l'ONU.

La résolution 598 du Conseil de sécurité de l'ONU sur le règlement du conflit Iran-Irak, l'Afghanistan et la question des

otages détenus au Proche-Orient seront au centre des entretiens de M. Perez de Cuellar avec les responsables iraniens. Lors de son séjour, le premier depuis la fin de la guerre entre les forces alliées et l'Irak en février dernier, M. Perez de Cuellar sera reçu par le président iranien Ali Akbar Hachémi-Rafsandjani et s'entretiendra avec M. Velayati. (ats, afp)

mander aux sénateurs de revenir sur leur rejet du traité de maintien des bases américaines aux Philip-Irak

Le nord troublé

lière de Kirkouk, dans le nord de l'Irak, était apparemment l'enjeu des violents combats qui ont eu lieu ces derniers jours entre les troupes de Saddam Hussein et des combattants kurdes.

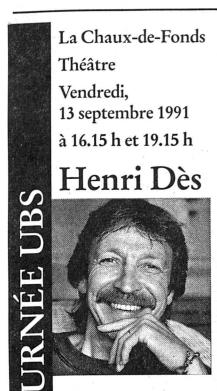
Le contrôle de la ville pétro-

Sahara occidental A la rencontre du Polisario

Le commandant des «casques bleus» de l'ONU au Sahara occidental s'est rendu hier en Algérie pour s'entretenir avec le Front polisario des moyens de contrôler le respect du cessez-le-feu en vigueur dans le territoire.

Angola L'UNITA se retire

L'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola, de M. Jonas Savimbi, a décidé de suspendre sa participation aux travaux de la Commission conjointe politico-militaire, sur l'application des accords de



Location de billets: Union de Banques Suisses Avenue Léopold-Robert 50 2301 La Chaux-de-Fonds

Réussir ensemble.



Mise à l'enquête publique

Demande de dérogation au règlement d'urbanisme

En application du règlement d'exécution de la loi cantonale sur l'amé-nagement du territoire (RELCAT) du 15 avril 1987, articles 10 et suivants, le Conseil communal met à l'enquête publique la demande de dérogation

Art. 151 RU: dépassement de l'indice d'emprise au sol 28,3% au lieu de 25% présentée pour le projet de construction d'un bâtiment locatif et commercial après démolition du bâtiment existant, sur les articles 9015 et 9514 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, rue Alexis-Marie-Piaget 34.

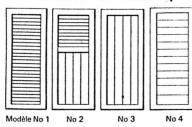
Les plans peuvent être consultés à la Police des constructions, passage Léopold-Robert 3, La Chaux-de-Fonds, pendant 20 jours soit *jus*qu'au 30 septembre 1991, délai durant lequel tout intéressé peut adresser une oppostion écrite et motivée au Conseil communal

Conseil communal

Volets aluminium Fenêtres PVC Précadres aluminium



Fab. de volets alu thermolaqués



Qualité + prix compétitifs PVC Veka avec ou sans pose

Je désire documentation: Volets alu Fenêtres PVC

Rue Localité

FATYGA SA - 1400 Yverdon Rue du Châtelard 12, tél. 024 / 24 12 81 FAX 024 - 24 13 21

Visitez notre exposition sur rendez

Luttez contre le renchérissement!

Profitez davantage des offres spéciales Migros.



La super-promotion:

Multipack du 11.9 au 17.9

Tous les biscuits Chocmidor -.40 de moins

Exemple: Gaufrettes à la noisette nappées de chocolat aux noisettes

100 g

La surprise:

Pyjama pour dame

80% coton, 20% polyester diverses tailles et couleurs

Pyjama pour homme en pur coton, diverses tailles et couleurs

A partir de 2 paquets au choix Le carton de 4 kg

Offre spéciale du 11.9 au 17.9 Pommes frites et

Frites au four surgelées 500 g -.50 de moins 1 kg -.90 de moins

Exemple: Pommes frites



1 kg 3.20

Offre spéciale du 11.9 au 17.9 Oeufs suisses de ponte

Classe A la boîte de 6

Kg

2:20 2.80

Offre spéciale du 11.9 au 14.9 **Bananes** de 1ère qualité

1.70

Offre spéciale du 11.9 au 17.9 Fromage à raclette Raccard

En bloc le kg 20.40 16.50

En tranches (de France)

M-Steaky surgelé

22.50 18.50 Offre spéciale du 11.9 au 17.9



Les 100 g 2.15 1.75

Offre spéciale du 11.9 au 17.9

Cornichons et Cornichons/ petits oignons en bocal de 800 g (Eg.=470 g)

-.70 de moins Exemple: Cornichons



800 g (Eg.=470 g) Eg. (100 g -.72,3)

Multipack du 11.9 au 17.9

Bouchées Happy Dog en boîte de 1200 g -.40 de moins

Exemple: Savoureuses bouchées au boeuf 1200 g **3.10 1.70**

(100 g -.14,2)

A partir de 2 boîtes au choix

Offre spéciale du 11.9 au 17.9

Tous les beurres de choix M-Floralp, Rosalp, Valflora et Rosalp light 100 g -.35 de moins

200 g -.70 de moins Exemple: M-Floralp

> 200 g 3.35 Z.05 (100 g 1.32,5)

Offre spéciale du 11.9 au 17.9

Pruneaux «ready to eat» dénoyautés





Jusqu'au samedi 14 septembre

Jambon cru «Pizoler», en tranches Portions de 120 g env.

Du 11 au 14 septembre

Saucisse au foie, fumée

Pièces de 300 g env.

Kg 9 80



11.9.1802 - Annexion

du Piémont par la

11.9.1860 - Victor

Sardaigne, envahit les

11.9.1917 - L'aviateur

BRÈVES

De violents affrontements

ont opposé pendant cinq

heures dans la nuit de lundi

à mardi policiers et quelque 400 jeunes de la cité de Meadow Well à North Shields (près de Newcastle,

dans le nord-est de l'Angle-

terre). Le calme était rétabli

hier à l'aube. On ne déplore

Les ministres italien, autri-

chien et allemand des

Transports ont chargé lundi

soir à Bolzano (nord) un

consortium international de

rassembler d'ici la fin 1992

les éléments financiers et de

gestion en vue d'une décision sur le projet de construction d'un tunnel ferro-

Sept soldats turcs auraient

été tués et trois autres blessés hier à l'aube dans une embuscade tendue par des

militants armés kurdes à

Hakkari, dans la région

frontalière turco-irako-ira-

Elections en Norvège

Progrès des opposants

Deux partis opposés à l'en-

trée de la Norvège dans la

CE, les socialistes de

gauche (SV) et les cen-tristes (SP), ont enregistré

de nets progrès lors des

élections locales norvé-

viaire au Brenner.

Turquie Soldats tués

nienne.

pas de blessés graves.

Col du Brenner

Projet de tunnel

Guynemer abattu en

Grande-Bretagne

Nouvelles violences

Emmanuel, roi de

Etats pontificaux.

français Georges

combat aérien.

France.

Yougoslavie: les combats continuent en Croatie

La Serbie maintient la pression

De violents combats faisant plus d'une vingtaine de morts ont opposé hier en Croatie forces croates et autonomistes serbes appuyés par l'armée, a annoncé la radio croate. Des Serbes ont notamment pilonné au mortier la ville d'Osijek, la même où sont déployés des observateurs de la Communauté européenne (CE) venus surveiller l'application du cessez-le-feu, et qui ont néanmoins poursuivi leurs entretiens avec les différentes parties en conflit.

Selon un premier bilan, une femme a été tuée et deux autres personnes grièvement blessées alors qu'une quarantaine d'obus de mortiers sont tombés sur le centre d'Osijek. Les observateurs de la ČE ont néanmoins repris leurs discussions avec les dirigeants des trois parties en conflit – Serbes, Croates et ar-mée fédérale – pour tenter de conclure de nouvelles trêves ponctuelles. Le chef de la mission européenne, l'Irlandais Anton MacUnfraidh, n'a pas précisé si les entretiens avaient porté sur l'attaque au mortier, qui a rompu un cessez-le-feu obtenu par la CE lundi soir.

Dans les environs d'Osijek, trois membres de la défense territoriale serbe ont été tués et plusieurs autres blessés, quand un camion militaire est tombé dans une embuscade tendue dans la nuit par les forces croates, selon Radio Belgrade.



Osijek en Croatie

Les habitants se protègent des tirs de mortier de l'armée fédérale et des forces serbes.

ENCERCLEMENT

La ville de Kostanjica, à 80 km au sud de la capitale croate, Zagreb, a également connu hier de nouveaux combats au mortier et à l'artillerie lourde, pour la troisième journée consécutive. Tenue par les Croates, la localité est encerclée par les combattants

A Bjelovar, dans le centre de la république sécessionniste, la police a déclaré que 15 membres

de la défense croate - garde nationale ou police – étaient portés disparus dans le village de Kusijne. Selon l'agence Tanjug, les 15 hommes ont été tués dans des affrontements avec les Serbes, qui ont perdu de leur côté quatre combattants.

Trois membres de la Garde nationale croate ont en outre été tués et neuf autres blessés dans une attaque de «terroristes serbes» au cours de la nuit contre le village de Krusevo, près de Zadar (côte adriatique), selon

LIGNES COUPÉES

Deux lignes de chemin de fer reliant Zagreb à Karlovac (50 km) au sud et à Rijeka (130 km) ont été fermées hier après avoir été l'objet d'un attentat à l'explosif dans la nuit, a ajouté la radio croate. Quant à l'autoroute Belgrade-Zagreb et à la voie de chemin de fer entre les deux villes, elles sont fermées depuis une semaine en raison des combats qui se déroulent à proximité, à hauteur d'Okucani (150 km au sudest de Zagreb).

Le président croate Franjo Tudjman a indiqué lundi soir à la télévision que 400 militaires et civils croates avaient été tués et plus de 2000 autres blessés depuis le début des affrontements il y a plus de deux mois.

Alors que les espoirs d'accalmie ou de respect du cessez-lefeu paraissent plus faibles que jamais à deux jours de la reprise des travaux de la Conférence de paix sur la Yougoslavie à La Haye, un nouveau foyer de tension s'est par ailleurs réveillé, avec des manifestations de plusieurs milliers d'étudiants Albanais de souche au Kosovo.

La police serbe a mis plusieurs heures à disperser des milliers d'étudiants qui protestaient contre la supression des pro-grammes albanais dans les écoles de cette province serbe peuplée à 90% d'Albanais. La veille, plusieurs centaines de lycéens Albanais de souche avaient manifesté avec les mêmes revendications à Tetovo, une ville de Macédoine (sud) ou vit une forte communauté albanaise. (ats, afp, reuter)

Macédoine: 95% de oui

Les votes en faveur de l'indépendance de la Macédoine (sud de la Yougoslavie) s'élèvent à 95,09 pour cent des voix exprimés, selon les résul-tats officiels du référendum de dimanche dernier communiqués hier soir à Skopje par le président de la commission électorale, M. Nikola Ko-nevski. (ats, afp)

Combats en Azerbaïdjan, barricades en Géorgie

Tensions persistantes dans les républiques

Pendant que Mikhaïl Gorbatchev demandait l'aide de la CSCE à Moscou (lire en page 2), la tension a continué de monter hier dans plusieurs républiques. Un décret du président moldave entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

Un Azeri a été tué et sept autres blessés hier lors d'une attaque contre Khadjali, ville frontalière, par des combattants arméniens, rapporte l'agence de Assa-Irada. presse azerie L'agence ajoute que deux Arméniens ont été tués par «des personnes non identifiées» dans un village du Haut-Karabakh, région administrée par l'Azerbaïdjan mais à forte population

En Géorgie, des manifestants opposés au président Zviad Gamsakhourdia ont érigé des barricades sur la grande artère de Tbilissi, la capitale, ont rapporté des journalistes locaux. Un millier d'opposants manifestent depuis plusieurs jours devant le Parlement pour réclamer la démission du président et la tenue d'élections législatives anticipées. Ils ont dressé ces barricades à la suite de rumeurs selon lesquelles le président comptait ordonner une attaque contre eux.

«Si nous n'érigeons pas ces barricades, les gens ne réaliseront pas qu'un dictateur est au pouvoir», a dit un dirigeant du Parti de l'indépendance nationale. Ancien dissident, Zviad Gamsakhourdia, a été élu président de cette république du Causace en mai dernier.

KGB SUPPRIMÉ

notamment en Géorgie et en Mircea Snegur sur la suppres-Moldavie, ainsi qu'à la frontière sion du KGB moldave et son insion du KGB moldave et son incorporation dans un nouveau «ministère de la Sécurité nationale moldave» a d'autre part été approuvé hier par le Parlement. M. Anatoli Toudor Blugari, un Moldave, a été nommé à la tête de ce ministère qui disposera des moyens matériels et financiers de l'ancien KGB, selon un journaliste local au Parlement.

La minorité russe de Moldavie a pour sa part, commencé à former une milice pour se protéger contre la majorité roumanophone, selon l'Agence d'information russe. La Moldavie, située à la frontière de la Roumanie, a proclamé son indépendance le mois dernier.

En Ukraine, le Parlement a déclaré qu'il prenait le contrôle des forces du ministère soviétique de l'Intérieur et des troupes frontalières stationnées ainsi que de leurs armes et de leurs

Le ministre français des Affaires étrangères Roland Dumas, a eu, par ailleurs, avec le président russe Boris Eltsine un entretien de près d'une heure et demie qualifié de source autorisée française d'aextraord chaleureux». M. Elstine a confirmé sa venue en France en janvier 1992 et «la signature éventuelle de traités». Le président russe se rendra, en outre, en Allemagne au mois de novembre prochain.

Quant à Evgueni Primakov, émissaire spécial du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev, il est arrivé hier après-midi au Caire pour une visite de deux jours, première étape de la tournée qu'il effectue au Proche-Orient. Il est porteur d'un message du président soviétique à son homologue égyptien Hosni Moubarak, ayant trait à «l'élargissement de la coopération entre les deux pays dans les différents domaines». Après le Caire, M. Primakov se rendra en Arabie Saoudite, aux Emirats Arabes Unis (EEAU), au Koweït, en Turquie et en Iran.

(ats, afp, reuter)

France: contamination des hémophiles

Sida: un rapport accablant

Un rapport officiel sur la contamination par le virus du sida des hémophiles transfusés en France avant 1985 avec des produits infectés a été rendu public hier par le ministère français de la Santé. Il dresse un tableau accablant des erreurs d'appréciation administratives, politiques et médicales

Le rapport avait été demandé en juin par le gouvernement. Une polémique était née à la suite de la publication, par un hebdomadaire français, d'un document selon lequel le Centre National de la Transfusion Sanguine (CNTS) avait connaissance des risques de contamination des produits sanguins qu'il avait mis en circulation entre 1984 et 1985. Peu après ces révélations, le Dr Michel Garretta, directeur général du CNTS, démission-

La chronologie établie et les textes publiés en annexe du rapport - souvent estampillés «confidentiel» - attestent la relativement bonne connaissance que l'on avait à l'époque du SIDA. Ils dressent un tableau des erreurs commises par les autorités, avant que soit prise la décision de rendre obligatoire - seulement au 1er octobre 1985 - le chauffage des produits sanguins, seule technique capable de tuer le virus du SIDA.

Le rapport souligne qu'il a fallu «un certain délai» pour parvenir à inactiver le virus, alors qu'à la fin de 1984, «la maladie est connue» et «son mode de transmission décrit». Le rapport cite des mises en garde lancées par plusieurs médecins et établissements, dès janvier 1985, contre le danger des produits non chauffés. (ats, afp)

Gorbatchev et Genscher en accord

Honecker extradé?

chev et le ministre allemand des Affaires étrangères Hans Dietrich Genscher se sont mis d'accord hier sur le sort de l'ex-dirigeant de l'ancienne RDA Erich Honecker.

Selon l'agence TASS, qui cite une «source informée», le président soviétique et M. Genscher sont parvenus à «se comprendre mutuellement sur la question».

Le président Mikhaïl Gorbat- L'agence ne donne aucune autre précision.

ELTSINE FAVORABLE

Erich Honecker, 79 ans, avait quitté l'Allemagne le 13 mars dernier pour Moscou, pour y suivre de prétendus traitements médicaux.

Le président russe Boris Eltsine a déclaré hier que M. Honecker devrait être extradé si tel est le vœu de l'Allemagne. (ap)

giennes qui se sont achevées lundi soir. OTAN

Premières grandes

manœuvres

Quelque 30.000 militaires des forces de l'OTAN ont entamé hier dans la région de Warburg (ouest de l'Allemagne) les premières grandes manœuvres de l'Alliance atlantique depuis la guerre du Golfe, qui doivent durer jusqu'au 20 septembre.

Cinéma

Brad Davis n'est plus

De Brad Davis, on retiendra l'image du héros de «Midnight Express» (1978)d'Alan Parker, celle d'un jeune homme au regard fiévreux dissimulant du haschisch sous sa chemise au moment de son arrestation par la police turque. Brad Davis est décédé dimanche des suites du sida, il avait 41 ans.

BERD: adhésion demandée

Les républiques d'Estonie et de Lettonie, deux des trois anciennes républiques baltes soviétiques, ont demandé lundi à adhérer à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), a annoncé hier la BERD.

Ces candidatures surviennent au lendemain d'une demande d'adhésion de l'Estonie au Fonds monétaire international (FMI) et moins d'une semaine après la reconnaissance de l'indépendance des pays baltes par Moscou, vendredi dernier. (ats, afp)



Sensationnel Leasing Toyota Corolla 1,3 Liftback XLi «Brillant»

Toyota propose une nouvelle série spéciale «Brillant». Comme l'indique son nom, ella a tout d'un joyau, sauf le prix. Pour fr. 279.par mois, vous pouvez conduire une Corolla 1,3 Liftback XLi «Brillant» dotée d'un radiocassette, d'un volant réglable en hauteur, d'un dossier de banquette rabattable en proportions de 40:60, d'une sellerie velours, d'un verrouillage central et de pare-chocs de même couleur que la carrosserie.

Si vous prenez en leasing une Corolla 1,3 Liftback XLi «Brillant» à 5 portes (6,7 litres d'essence aux 100 km en circulation mixte, selon OEV-1), your faites le bon choix; son prix catalogue de fr. 19 480.- inclut en effet une garantie totale de 3 ans (ou 100 000 km) et de 6 ans contre la corrosion perforante. Ce leasing vaut pour 48 mois et 40 000 km. L'assurance casco intégrale n'y est pas comprise. La caution de 10% du prix catalogue,

exigée à la conclusion du contrat, est restituée à son échéance.

Intéressant, n'est-ce pas? Alors, réagissez vite! Nous nous ferons un plaisir de vous offrir aussi en leasing super-avantageux tous les autres modèles de la marque.

Je m'intéresse à la Toyota Corolla 1,3 Liftback XLi «Brillant». Nom: Entreprise: NP, localité:



C'EST UNE AUBAINE. ENVOYEZ-NOUS DONC LE COUPON CI-DESSUS.

GARAGE ET CARROSSERIE DES MONTAGNES Michel Grandjean SA Centre de vente Toyota

Ø 039/23 64 44/45 Téléfax 039/23 38 22

Léopold-Robert 107 et 117 2300 La Chaux-de-Fonds

IMMOBILIER

A vendre à Tramelan

terrain de 6000 m

au centre du village. Terrain à bâtir, pour immeubles résidentiels ou immeubles commerciaux. Accès direct à la Grand-Rue, à proximité du centre d'achat et de la gare. Offres sous chiffres 470-704 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.



Douche buccale 220 V, réglage progressif de la pression, 4 buses et support mural inclus



électrique TRISA accu combi. 110/220 V, 2 vitesses; 4 brosses et support inclus. Combinable avec la douche buccale 45.-

Brosse à dents, électrique TRISA dent 220/20 V, 2 vitesses, 5 brosses incluses 45.-

Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Sion · Vevey · Yverdon

GASTRONOMIE

REZEPTOUD

Plutôt une bonne saucisse qu'une mauvaise pomme de terre.

Les hôtels et restaurants suivants vous gâteront du 9 au 22 septembre avec des plats St-gallois traditionnels, mais aussi avec des créations culinaires nouvelles.

Hôtel Beaulac, Neuchâtel Hôtel Fleur-de-Lys, La Chaux-de-Fonds Hôtel du Vaisseau, Neuchâtel-Cortaillod

Hôtel du Chasseur, Neuchâtel-Enges Hôtel City, Neuchâtel Marin-Centre, Marin

Concours: Gagnez un week-end au pays de St-Gall.







DEBUTERA PROCHAINEMENT

COURS

POUR DEBUTANTS

LE LUNDI DE 20h à 21h

école-club **RUE JAQUET-DROZ 12** migros 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 039/23 69 44 VIDEOTEX: tapez *4003#

L'annonce,

reflet vivant

du marché



Hospice Le Pré-aux-Bœufs 2615 Sonvilier Jura bernois

Invitation au bazar

Samedi 14 septembre de 10 à 16 heures

- articles divers en bois, tissu, laine; bougies de notre atelier de travaux manuels
- pains, tresses, pâtisseries maison
- légumes et fleurs de notre jardin, œufs frais
- Attractions pour enfants:
- t-shirts à motifs
- distribution gratuite de ballons
- o clown à «têtes de nègre» • promenade en char attelé
- Restauration à disposition:
- café, thé, minérales, etc.
- pâtisserie
- raclette
- dès 12 heures, dans la grande salle à manger:
 - poulet, frites, salade - jambon à l'os, frites, salade

 - assiette de salade à discrétion - assiette pour enfant

Un service de bus est à votre disposition: Renan, Sonvilier, Saint-Imier. Réservez votre course à l'avance au 039/63 15 15.

Votre visite nous fera plaisir et nous vous souhaitons une heureuse journée!

Prise de participation de Feldschloesschen chez Sibra

Naissance d'un géant

11.9.1987 - Marcel Boillat, ancien membre grands du Front de libération jurassien (FLJ) exilé en Espagne, peut venir en Suisse pour participer à la 40e Fête du peuple jurassien. Le 11 septembre 1987, le Département fédéral de justice et police confirme que le délai de prescription de 20 ans est échu. En 1966, Boillat avait été condamné à huit ans de réclusion par le Tribunal fédéral. Après s'être évadé en 1967 de la colonie pénitenciaire de Crêtelongue (VS), il avait obtenu l'asile politique en Espagne où il réside.

BRÈVES

Conseil fédéral Pour la mort des forêts...

Reniant allègrement toutes ses mises en garde en matière de protection de l'environnement, le Conseil fédéral roule avec des voitures de plus en plus puis-santes. D'ici la fin de l'année, MM. Ogi, Stich et Delamuraz «toucheront» en effet une nouvelle Mer-cedes 400 SEL, comme l'a confirmé le directeur de l'Office fédéral des troupes de transport (OFTT). L'an prochain, René Felber et Arnold Koller changeront également de véhicule. Le ministre de l'Environne-ment Flavio Cotti et Kaspar Villiger devront se contenter encore pendant deux ans de leur «vieille» Mercedes 420.

Lucerne

Français en primaire

Le Grand Conseil lucernois a approuvé hier l'introduction de l'enseignement du français à l'école primaire à partir de l'année scolaire 1995/96. Il a toutefois réduit le crédit accordé pour la formation des instituteurs de 8,5 à 7,4 millions de francs en ramenant le nombre de places de 400 à 360, cela en raison de la situation financière précaire du canton

Le nouveau-né de Benetton Morale au galop

L'homme politique et défenseur de la morale Félix Glutz, de Montreux, a annoncé hier le dépôt d'une plainte pénale contre la société Benetton Alexandre S.A., à Fribourg, représentante suisse du groupe, dans l'affaire de l'affiche du nouveau-né. Cette plainte, adressée au juge d'instruction de la Gruyère, accuse le groupe italien d'«utilisation abusive du corps humain.

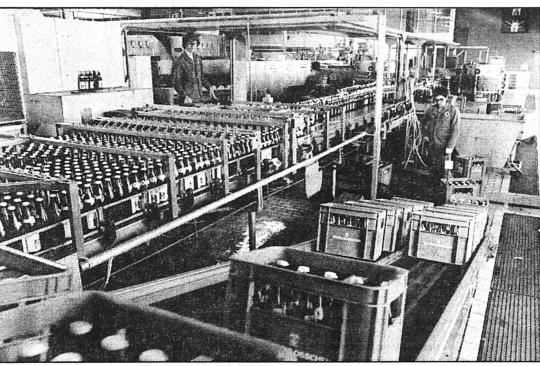
Mühleberg Les FMB réfutent

La centrale nucléaire de Mühleberg répond aux exigences actuelles en matière de sécurité, a déclaré hier à la presse Rudolf von Werdt, président de la direction des Forces motrices bernoises (FMB), à Mühleberg. Les FMB ont recommandé le rejet des quelque 28.400 oppositions formulées contre leur demande d'un permis définitif d'exploiter, et contre l'augmentation de 10 % de la puissance du réacteur.

La fusion des deux plus producteurs suisses de bière est en bonne voie. Feldschloesschen, à Rheinfelden (AG), a pris une «participation significative» chez Sibra, à Fribourg. Cette entreprise a décidé d'inscrire Feldschloesschen au registre des actionnaires, ont indiqué hier les deux groupes. Theodor Tschanz, directeur du groupe argovien, a refusé d'indiquer quelle était l'importance de la participation. Quant à la Commission fédérale des cartels, elle n'a pas l'intention de se mêler de cette affaire.

A la fin de l'année dernière, les conseils d'administration des deux producteurs de bière avaient annoncé leur intention d'étudier la fusion de leurs activités dans le but d'affonter plus efficacement le marché national et international de boissons. Ils entendaient notamment relever le défi du grand marché européen de 1993. Ce projet de fusion avait constitué une surprise, car Sibra s'était retiré du cartel suisse de la bière en 1988, déclenchant une guerre des prix et des marchés avec Feldschloesschen, son principal concurrent.

Les études entreprises d'un



Une fusion en bonne voie

La concurrence doit s'attendre à trinquer.

commun accord depuis lors ont démontré qu'une étroite collaboration était dans l'intérêt des deux entreprises, ont indiqué celles-ci mardi. La dimension souhaitée pour un fabricant de boissons sur le futur marché eu-

ropéen serait ainsi atteinte.

Theodor Tschanz n'a pas voulu commenter les déclarations de spécialistes zurichois de la bourse qui ont estimé que la participation de Feldschloesschen chez Sibra atteignait 250 millions de francs. Il n'a pas non plus indiqué si Sibra ferait partie du Holding Feldschloesschen, créé au printemps dernier. Sibra «continuera d'exister en tant qu'entreprise ayant ses propres marques», a déclaré le directeur.

NAISSANCE D'UN GÉANT

La fusion des deux plus grands brasseurs suisses donnerait naissance à un groupe dont le chiffre d'affaires atteindrait un milliard de francs. Celui-ci contrôlerait environ 56 % du marché, selon une étude récemment publiée par la banque zurichoise Vonto-

Feldschloesschen a produit 1,705 million d'hectolitres et Si-

(Keystone)

bra 805.000 hectolitres durant l'année brassicole 1989/1990. Les spécialistes de Vontobel prévoient des productions respec-tives de 1,860 million d'hectolitres et de 820.000 hectolitres pour 1990/1991.

Le chiffre d'affaire de Feldschloesschen a atteint 502,8 millions de francs en 1989/1990 et celui de Sibra 439,3 millions, selon l'étude de Vontobel. Celle-ci prédit une hausse de ces chiffres d'affaires à 575 et 470 millions cette année.

Feldschloesschen a réalisé un bénéfice net de 10,6 millions de francs en 1989/1990. Sibra a de son côté perdu 0,1 million. Ces résultats devraient passer à repectivement 11,5 et 8,0 millions, de francs de bénéfice cette année, ont estimé les auteurs de l'étude.

LES EAUX MINÉRALES

Feldschloesschen et Sibra sont également présents sur le marché des eaux minérales. Le groupe argovien, grâce à sa filiale Unifontes, contrôle quelque 10 % de ce marché. Unifontes fabrique entre autres Pepsi-Cola, Schweppes, Orangina, Elmer Citro, Arkina et Fontessa. Sa production s'est élevée à 1,1 million d'hectolitres en 1989/1990, mais ses résultats ont été quali-

fiés d'insatisfaisants. Sibra, avec 220.000 hectolitres de Sinalco destinés à la Romandie, ne contrôle que 2% du marché suisse, affirment les analystes de Vontobel.

PAS D'ENQUÊTE FÉDÉRALE

La Commission fédérale des cartels n'a pas l'intention d'ouvrir une enquête sur le marché de la bière pour le moment, a expliqué le directeur de la commission, Bruno Schmidhauser. Il a regretté que Feldschloesschen et Sibra n'ait pas fourni le moindre chiffre concernant la «participation significative» qui pourrait aussi bien constituer une participation minoritaire que majoritaire. Bruno Schmidhauser estime de toute façon que cette transaction doit être considérée comme une fusion si Feldschloesschen a acquis une minorité de blocage. (ap)

Le chef de l'administration militaire vaudoise inculpé

Officier «ripoux»

Officier, père de famille, fonctionnaire sans problème jusqu'à ce jour, le chef de l'administration militaire du Département de justice et police du canton de Vaud, âgé d'une soixantaine d'années, a été arrêté lundi et mis à la disposition du juge d'instruction cantonal.

Il a été relâché dans la soirée, selon un officier de police. Claude Ruey, conseiller d'Etat, a d'autre part confirmé hier à AP que ce cadre de l'Etat a été suspendu de ses fonctions le même jour et privé de tout traitement. Il était unconné depuis le mois de juillet d'avoir puisé quelque 20.000 francs au moins dans les

mois de la retraite.

Après les policiers ripoux, Claude Ruey doit faire face à un nouveau problème dans son département: le chef de service de l'administration militaire, qui supervisait notamment les inspections militaires, est accusé d'avoir commis des irrégularités comptables au préjudice de l'administration cantonale sans que l'on sache à quoi ont pu servir les montants détournés, évalués à quelque 20.000 francs, montant qui pourrait être plus important, l'enquête n'ayant déarré que lundi avec son interpellation.

Ce sont les fonctionnaires de

caisses de l'Etat. Il était à six l'inspection des finances qui ont découvert des lacunes comptables au début de l'été. Un rapport est alors parvenu au chef de département qui a décidé de poursuivre les investigations, lesquelles ont abouti à des certitudes. Le dossier a alors été transmis au juge d'instruction cantonal qui a inculpé le chef de service. Claude Ruey insiste: «Il s'agit d'un cas isolé, d'une défaillance individuelle que nous

ne nous expliquons pas.»

Le poste que le prévenu occupait a été provisoirement confié au colonel Raymond Rapin, à chef des arsenaux et des casernes. L'enquête se poursuit.

Le Conseil fédéral et l'Europe

Cafouillage au sommet

L'impression de flottement donnée par le Conseil fédéral en matière de politique européenne et le récent éclat qui s'est produit entre Flavio Cotti et Jean-Pascal Delamuraz suite au discours du président de la Confédération lors de la Journée de l'Europe en Engadine, amoindrissent la crédibilité du gouvernement. Les quatre partis gouvernementaux sont d'accord sur ce point.

Le ministre de l'Economie n'a pas apprécié un passage du discours de Flavio Cotti dans lequel il affirmait notamment qu'un accord sur l'Espace économique européen (EEE) était de moins en moins séduisant et que les autres voies menant à l'Europe devaient donc être encore envisagées. Il est compréhensible que cette déclaration n'ait pas enthousiasmé Jean-Pascal Delamuraz, a déclaré hier à AP Christian Kauter, secrétaire général du Parti radicaldémocratique (prd). Ceci d'autant plus que le chef de l'économie publique s'est efforcé ces derniers temps de faire adopter au Conseil fédéral une ligne commune en matière de politique européenne.

Le Conseil fédéral devrait en principe faire une déclaration avant la session d'automne. Selon plusieurs observateurs, il devrait annoncer que l'adhésion à la CE est le but et non plus simplement une option de la politique du Conseil fédéral. Simultanément, le traité sur l'EEE serait considéré comme une étape sur la voie de l'adhésion. En parlant ainsi, Flavio Cotti a saboté cette position sur l'EEE, estime le parti de Jean-Pascal Delamuraz.

Iwan Rickenbacher, secrétaire général du pdc, déplore cette controverse publique qui ne va pas rendre plus crédible la politique européenne du Conseil fédéral.

Pour André Daguet, secrétaire central du pss, la politique européenne du Conseil fédéral ne peut plus se poursuivre ainsi. «En traitant aussi négligemment la question politique de la décennie, on frôle le suicide politique». Avec un article intitulé «Dérapage sans fin?», Hans Uhlmann, président de l'Union démocratique du centre (udc), écrit dans le dernier service de presse du parti que le Conseil fédéral est en bonne voie de perdre sa crédibilité. (ap)

Mort de Michel Soutter

Le poète de la caméra

La brutale disparition de Michel Soutter nous plonge doublement dans la détresse. Elle représente la perte de l'un des talents les plus en vue du cinéma suisse, mais elle symbolise la fin de certains espoirs dans les années 60 d'une renaissance durable du septième art helvétique.

Pour bien comprendre le rôle de premier plan que Michel Soutter a joué dans la vie artistique de notre pays, il faut se replonger dans l'époque où son talent s'est épanoui. Si quelques essais avaient été tentés outre-Sarine, il faut bien le dire, ce sont les Romands qui ont donné le branle à une véritable école helvétique. Une bande de «jeunes gens en colère» (mais Suisses) se donnent le mot pour réunir les Etats généraux du cinéma suisse. Ils ont pour nom Tanner, Goretta, Lagrange, Roy et Soutter; ils formeront le légendaire «Groupe des Cinq». But avoué: faire démarrer une production nationale avec des moyens très réduits, aussi bien techniques que financiers, avec le concours de la Télévision ro-

Il fallut lutter contre l'indifférence et le mépris dont ce pays est coutumier vis-à-vis de toute valeur confirmée. La carrière de Michel Soutter n'en fut que plus méritoire, car il avait choisi la voie étroite d'un style personnalisé, pudique, profondément poétique. Son premier long métrage, «La Lune avec les dents» (1966) ne suscita que lazzi au Festival de Locarno, alors que son collègue Alain Tanner, qui l'avait fait entrer à la Télévision romande en 1961, obtint la consécration en 1969 avec «Charles mort ou vif». Michel Soutter ne désespérera pas pour autant. Il persévère, affinant constamment son langage («Haschisch», «La Pomme», «James ou pas» animé par un Bideau truculent). Le talent de Michel Soutter ne sera reconnu qu'avec «Les Arpenteurs» (1972), sélectionné à Cannes et couronné du Grand Prix du Festival de Dinard. Dès lors, Michel Soutter maîtrise son art, notamment avec «L'Escapade» (1974), «Repérages» (1977, souvent cité pour les Césars), «L'amour des femmes» (1981), «Signé Renart» (1985), enfin pour la télévision le triptyque «Condorcet» (1989).

Michel Soutter a eu le privilège d'avoir été reconnu. Il a tourné avec de très grands acteurs tels que Trintignant, Bideau, Marie Dubois ou Delphine Seyrig. A la fois peintre et poète de la caméra, il était une voix unique dans le cinéma suisse. La crise du septième art l'aura empêché de parachever son œuvre. Il nous reste cette «petite musique» incomparable, cette poésie, reflet d'une époque et de ses espoirs, partiellement écrasés sous les trax des arpen**PUBLICITÉ**



70 ans d'actualité

Numéro double au kiosque dès mercredi



CALIBRA Une double championne du monde. En aérodynamique d'abord, avec un Cx de 0.26! Et en efficacité, grâce à son moteur 2.0i16V. En effet, aucun autre bloc propulseur de série n'affiche un aussi bon rapport consommation/ performances. Ce qui permet à la Calibra de se distinguer par une sobriété exemplaire. Sachez encore que son riche équipement, comprenant par exemple l'ABS et la direction assistée, satisfait aux plus hautes exigences. La traction 4x4 est disponible sur demande. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.



MÉTAUX PRÉCIEUX

groupement local des banques.



6-595

Amax Inc.

Asarco Inc

Chevron corp

UAL

201/8 | Motorola inc

201/2

39.75

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster

Nestlé p

Phil Morris

Philips pet

Proct Gamb

109.

123.— | Alcan

3100.-

2890.-

8450.

Rockwell

et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler

9/9/91

Ciba-gy p.

Ciba-gy n.

Ciba-gy b/p.

10/9/91



NOUVEAU

ANDRÉ MESSINA 2 peintres au service des locataires

Rapides, pas chers.

20%

711/8

Toshiba

Toyota Motor

Yamanouchi

670.-

1530.-

2610.-

670.-

2600.—

© 039/26 80 10

Raytheon

811/2

OFFRES D'EMPLOI

PIZZERIA-RESTAURANT «La Fontana, Morat» cherche tout de suite

SOMMELIER

© 037/71 21 35, de 11 h à 14 heures ou le soir. MARDI FERMÉ

BILLETS (CHANGE)

100 escudos

1.7880

1.8120

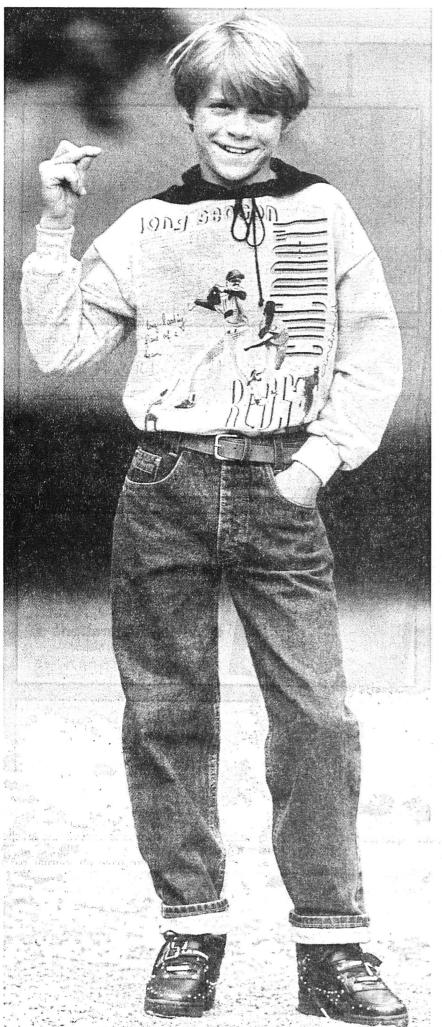
ECU

BOURSE

50% 29% 25% 22% Cours de la veille Kuoni 17.500.— 17600.-Nestlé b/p 1590. Sears Roeb 58.75 ATT 381/ 371/ Hewlett-Packard 49% Achat <u>Or</u> **Achat** <u>Vente</u> 54.25 48.25 Calida 1350.— 1350.-Roche p. Waste mgmt Texas Instrum Σ Unocal corp Roche b/i 4970. Sun co inc Atl Richfld 118% 251/ 1 \$ US 1.54 \$ Once 350.50 353.50 ACTIONS SUISSES Sandoz p. Texaco **Boeing Co** K Lingot 16.600.— 16.850.-1 \$ canadien 1.25 1.35 Sandoz n 2280. Warner Lamb. 105.50 **Unisys Corp** 51/2 51/2 Schlumberger 69% C. F. N. n. B. Centr. Coop. Can Pacif Woolworth Sandoz b/p. 98.— 108.— Vreneli 1 £ sterling 2.45 2.70 Xerox Zenith el (Werthein Schroder & Co., Alusuisse p 1085 86.25 Caterpillar 461/2 461/ 92.50 Napoléon 102.50 14% 64½ 52¾ Cortaillod n. 8.50 Citicorp Incorporated, Genève) Crossair p. 25.25 26.75 100 FF 63½ 52.-Sulzer n. Souver. \$ new 119.— 129.-Swissair p 775 5250. Anglo am Coca Cola 622 Dow chem. Amgold Souver. \$ old 119.-129.-100 lires 0.1080 0.1230 1700.— 3540.— 46½ 43% 45% LEU HO p De Beers p Du Pont ACTIONS ÉTRANGÈRES Cons. Goldf Eastm. Kodak 100 DM 87.— 89.— TOKYO 787. 140. 58% 44% UBS n Aegon NV Exxon corp 583/4 <u>Argent</u> 10/9/91 9/9/91 431/2 100 fl. holland. 77.— 79.— UBS b/p. Fluor corp 9/9/91 10/9/91 SBS p. SBS n. 322. 276. 80.75 51.75 ABN Amro H 42¼ 70½ \$ Once 4.15 Abbott Labor 30.50 Gen. dynamics 41% 4.40 100 fr. belges 4.10 701/4 1520.-Ajinomoto Aetna LF cas Hoogovens 202.-Lingot/kg 187.— 28.50 77.25 77.25 122.50 Philips Robeco SBS b/p 287 Alcan alu 30. 30. Gen. Motors 35% Canon 1490 --1480 100 pesetas 1.33 1.48 351/ Daiwa House Halliburton 2070.-E Amax C.S. hold, p. 382. 1280. Am Cyanamid ATT 15½ 54¼ C.S. hold. p 93 Rolinco **Homestake** 151/ Fisai 1720 -1710.-100 schilling aut. 12.30 ERM 12.60 <u>Platine</u> 56.50 2430.-523/4 Fuji Bank Royal Dutch Honeywell 2460.-117. 812. Amoco corp ATL Richf Unilever NV Basf AG 124.50 216.— 248.— 453.— Inco Ltd IBM 32¾ 101.-32½ 99% 3270.-1630.-BPS b/p 77.25 Fuji photo 3260.-100 escudos 0.90 1.10 Kilo Fr 16.560.— 16.760.— Fujisawa pha Adia Int. p. 2760.-2440.-37.50 Bayer AG BMW 59¼ 89¾ Fujitsu Hitachi chem 960.-920.-100 yens 1.08 1.14 Baker Hughes ITT 583/ 951.— 88% Litton Ind 49. Forbo p. Baxter 340.— 4990.— **CONVENTION OR** 76.25 Commerzbank 215.-MMM 85% Honda Motor 1490. 1490.-Mobil corp Kanegafuji Kansai el PW Holder p. Jac Suchard p. Unisvs corp Daimler Benz 670.-680.-652.-**DEVISES** Σ 69.— 21.25 2950.— 1070.— 2910.-1060.-Caterpillar 292.-NCR 105% Plage or 17.000.-Degussa 1100.-Deutsche Ban Pacific gas/elec 563. Landis n Citicorp Komatsu 1 \$ US 1.5025 1.4675 Achat 16.650.-95.— 13.25 299.— 207.50 1950.-1970.-Coca Cola Motor Col. 1450. Dresdner BK Pepsico Pfizer inc 29% 29% Makita Corp. 1940.-Base argent Marui 240.— 3930.-Moeven p Control Data Hoechst 1 \$ canadien 1.2875 1.3175 Phil. Morris Phillips petrol 72½ 26.-Matsush el I 1550.-1400.-Bührle p. 68.50 Mannesmann 240.-Du Pont Matsush el W 2.5450 2.6050 Eastm Kodak 1 £ sterling 63.50 Mercedes Bührle n. 148.-506. 82¼ 26% Exxon Gen. Elec 86.75 Schering 715.-Procter & Gamble Mitsub. ch. Ma 642. 100 FF 25.51 26.11 INDICES 4750.-104.— 53.75 55.50 26% Mitsub. el Schindler p Siemens 581. Rockwell intl 723.-767.-Sibra p. 400. Gen. Motors Sears, Roebuck Mitsub. Heavy 100 lires 0.1155 0.1195 9/9/91 10/9/91 32% Mitsui co 776.-Sibra n. 405. Paramount VW 330.-Sun co Nippon Oil Nissan Motor SGS n. SMH 20 1550. Halliburton Fujitsu Itd 10.50 Texaco inc 631/4 970.-**Dow Jones** 100 DM 87.20 88.40 3007,15 2982,55 22.50 Union Carbide 662.-20% 203/4 175.-Homestake Honda Motor 651.-Nikkei US Gypsum USX Corp. 1¾ 27¼ 1% 26% 1640.-1270.-22573,90 22411,50 **SMH 100** Honeywell Nomura sec. 1650. 1.0955 Nec corp 100 yens 1.1095 1280.— 48.25 1140.-5.60 **CAC 40** 1858.10 1847,40 La Neuchât Inco Itd Sanyo electr. Olympus opt 46% 71½ 45½ 70% 635.— 2410.— 77.35 78.55 2580. IBM 150.50 Sharp corp 100 fl. holland. Rueckv p. Swiss index 1108,70 1109,70 2110.-2430.-Ruecky n Litton 133.-Sony 62.-Warner Lambert Sankvo 4.22 28¾ 58% 525.— 1910.— 511.— 1900.— 100 fr belges 4.30 Sanyo elect. 3700. MMM 127.50 Norsk Hyd n. Woolworth Co Mobil corp 58.-W'thur n 3080. -102.50 Aquitaine 97.50 Xerox Shiseido 1.39 100 pesetas 1.43 4340. 5630.-NCR Sony Les cours de clôture des bourses Zurich p. 44.50 Takeda chem. 1470.-Pepsico Inc **NEW YORK** 561/4 553/4 100 schilling aut. 12.39 3790.-Amerada Hess 1450.-12.53 suisses sont communiqués par le 43½ 71¾ 4590. 100.-Tokyo Marine 9/9/91 10/9/91 0.9950 1.0350

34% 20¼

341/2



COPAIN à la mine réjouie? Naturellement dans ce sweat shirt à capuche, $Fr.\,\textbf{35.-}\,\grave{\textbf{a}}\,\textbf{45.-}, et\,ces\,jeans\,du\,tonnerre,\,en\,black\,denim,\,cinq\,poches,\,Fr.\,\textbf{39.-}\,\grave{\textbf{a}}\,\textbf{49.-}.\,Le\,nouveau$ Clip Club propose encore bien d'autres articles super-mode pour enfants, dans les tailles 116 à 176. Le vrai rendez-vous de la jeunesse.



COPINE prête à toutes les espiègleries? Bien sûr dans cette veste sweat shirt, Fr. 35.- à 45.-, accompagnée de la jupe, Fr. 17.90 à 21.90, du pull rouge vif, Fr. 19.90 à 23.90 et de leggings, Fr. 19.90 à 23.90. Le tout, en pur coton et disponible dans les tailles 116 à 176, habille de façon amusante de la tête aux pieds.



MANGEZ SUFFISAMMENT ETDEVENEZ **MINCE** trimines* ÊTRE BIEN DANS SA PEAU (dames et messieurs).

Appelez des maintenant votre conseillère Patricia Zahnd au (039) 28 04 30 Rue de la Serre 11 bis (chez Espace Dany Flore) 2300 La Chaux-de-Fonds

La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

La Chaux-de-Fonds – Avenue Léopold-Robert 21 Neuchâtel - Saint-Honoré 9

IMMOBILIER



Local commercial environ 85 m²

Composé de 4 bureaux, une cuisinette, sanitaires.

Conviendrait particulièrement à: cabinet médical, dentaire ou autres.

Tél. 039/23 26 55-56 sico

Loyer: Fr. 982.-, plus charges. Libre: 1er avril 1992.

DEUX GARAGES

rue Fritz-Courvoisier

de 12,50 m de large sur 21 m de long.

A vendre à La Chaux-de-Fonds

UN GARAGE

de 22,50 m de large sur 21 m de long. avec pont de déchargement. Chauffage à air chaud.

hauteur des garages 6 m et 4 m sous vide: dégagement de 7 m devant les

garages; Fr. 900.- le m²

A vendre

UN LOCAL

de 13,80 m de large sur 13,50 m de long, 6 m de hauteur, 4,50 m sous vide. + place et dégagement de 945 m². Ecrire sous chiffres M 132-707721 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.





Un nouveau parfum cela se respire, cela se regarde aussi!

Pour tout achat d'une eau de toilette, une miniature de luxe vous sera offerte, jusqu'à épuisement du stock. Venez le découvrir!

chèques



INSTITUT DE BEAUTÉ BOUTIQUE

Av. Léopold-Robert 53 La Chaux-de-Fonds Ø 039/237 337

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

LA TÊTE DANS LE VENT

L'Association suisse des maîtres coiffeurs lance ses conseils à la tête des hommes. Prévoir un bonnet pour grand froid... La nuque et les côtés coupés courts, mais avec de longs favoris (nouveaux), contrastent avec la partie frontale. Là, la permanente partielle confère le volume nécessaire. Et puis, la couleur est autorisée: rinçage intense d'un beau brun foncé pour un brillant supplémen-

BRÈVES

Réflexes plein air

Soigner sa peau: une nécessité face aux agressions de la pollution. «Kouros», d'Yves Saint Laurent, résout le problème en quatre réflexes plein air. Energie avec la friction corporelle tonique. Détente par le baume corporel apaisant. Sécurité avec le protecteur hydratant visage séduction l'autobronzant hâle naturel. En emballages incassables.

Jazz sur peau nette

Le parfum ne suffit pas... Pour les adeptes de «Jazz» d'Yves Saint Laurent, trois produits complémentaires sortent actuellement. «Les actifs de Jazz», à base d'un puissant complexe hydratant à l'Aloe Vera. Destiné aux eaux agressees, par le climat ou le feu du rasoir. L'actif hydratant s'applique quotidiennement après le rasage. L'actif vitalité est réservé aux jours de grise mine ou le soir avant de sortir et l'on recourra à l'actif désincrustant une fois par semaine, pour faire peau nette.

Déodorant intense

L'homme actif n'a pas besoin d'auréole... sous les bras! Vichy intensifie la lutte contre les odeurs en lançant un nouveau déodorant dans sa gamme «Basic Homme». Double action, bactéricide pour empêcher la formation des odeurs et au phytoneutral - extrait des feuilles d'un arbuste d'origine chinoise, le Théa Sinensis - pour renforcer la sécurité en cas d'activité plus intense.

La cravate personnelle

La cravate revient en force, accessoire d'autant plus apprécié qu'il n'est plus obligé. Si le dessin attire l'œil, il faut aussi s'intéresser à la qualité, qui justifie généralement les différences de prix. De celleci dépend aussi la facilité de nouer et le tombé, souple, d'une «belle» cravate. Elle reste un cadeau apprécié, témoin du bon goût de celui qui la porte, ou l'offre. Une manière d'afficher sa personnalité.

Mercredi 11 septembre 1991

Ambiances pour saisons froides

Un homme dans la douceur

douceur... au masculin. Messieurs, la mode automne-hiver 1991-92 vous réserve son confort, ses ambiances, ses couleurs. Quatre manières de vivre le froid en l'appréciant. Chic ou choc, classique ou rock, gentleman ou farmer. Une question de charmes...

Anouk ORTLIEB



La mode à quatre temps. Le style, les tendances. La classe, les classiques. Pas plus que les femmes, les hommes ne pratiquent «l'uni-mode». Puisque

Le mot d'ordre de l'hiver sera leur journée s'articule en des temps différents, ils changent de vêtements, de style. Ville ou campagne, travail ou loisirs, ba-lade ou dîner... Voici un petit guide pour maîtriser l'hiver en toute situation, apprécier la saison froide dans un confort privilégié et toujours, plaire...

TENDRES FRIMAS

Emotion des matières naturelles, des coloris fondus en douceur, des harmonies poudrées, blanchies: écru, sable, bois de rose, taupe. Des tons tendres pour des vêtements très masculins: manteaux, parkas, blousons dans des matières si douces... Denim, nattés, touchers veloutés. Une version confortable et fonctionnelle. Le



Humour et coup de fouet, couleurs et graphisme. Ici, un veston pied-de-cog en un sous-bois anglais pure laine vierge, sur les raies d'une chemise et pour jouer avec une cravate «van Gogh» préconisée par Vêtements Frey.

charme des teintes qui jouent à cache-cache avec la neige, les rochers léchés par l'écume, les brouillards gris de l'automne.

CHIC ET CHOC

Les acidulés se répondent et s'entrechoquent. Orange, jaune, vert menthe, rouge, rose indien, ensemble pourquoi pas... Mélanges des matières, des graphismes, des looks... Des vêtements basiques accessoirisés, superposés. Costumes de ligne pièces plus sportswear type dou-



Grand duffle-coat en laine d'Invertère sur un pull shetland aux couleurs de la forêt mousse, orge et vert - au motif chasse. Pantalons de coton, écharpe de laine : le froid ne passera pas!

doune, duffle-coat, caban. Un thème très structural – très jeune aussi – dans des juxtapositions de couleurs résolument vives et modernes. Même si le petit côté rock vous rappelle quelque mode...

Vert bronze, roux, prune, marine, noir. Des tons plus sombres, plus chauds parfois. Couleur forêt d'automne, des tenues en matières nobles et authentiques: pure laine peignée, flanelle, velours. Un esprit hyperréaliste souffle sur les tenues citadines. Prédominance des unis classiques coordonnés. Pour les tenues dépareillées, mélanges de carreaux, faux unis, aspects shetlands, effets moulinés.

SOBRE BIEN-ÊTRE

Sophistiquée de sobriété, une tendance aux harmonies de couleurs feutrées, tamisées. Vieux rose, bleu grisé, gris taupé, camel ou violine pour un esprit «cocooning»... Se sentir bien chez soi en grenouillère ou en caleçon, à l'aise pour sortir en surveste, en caban... Des tenues coordonnées dans des camaïeux de couleurs chinés, mêlés. Et encore cette douceur des touchers. Une tendance illustrée en première page du journal par un élégant costume italien San Remo, couleur pétrole, en laine surfine, chez Frey.

L'Impartial

Tendances automne-hiver 91-92 du Salon international de l'élégance et de l'habillement masculins - SEHM - Paris.

La mode à plein nez

Schild.

Malheureux messieurs qui possédez moins de «nez» que les dames - une réalité hormonale ne renoncez pas pourtant à vous parfumer. Il est des hommes dont on n'oubliera jamais le parfum, trop humé sur une peau humide de baisers. Attention, sprayés trop généreusement, les «jus» écœurent...

La peau - du chevreau-ve-

lours - si douce, pour un

grand blouson confortable,

porté sur un pantalon à

pince en velours côtelé

crème, col roulé assorti

pour affronter le froid avec

naturel, en sortant de chez

Récente gamme masculine,

«Jaguar for men» lance le baume après-rasage hydratant. Même mélange d'éléments hespéridés, boisés et semi-orientaux dans un flacon vert-anglais au bouchon de bois de Nésogordonia façonné à la main.

Paco Rabanne propose régulièrement des accessoires sports avec sa ligne... «Sport». Et le gel douche est particulièrement apprecie des hommes.

Guerlain a lancé Samsara pour les femmes. Le grand du parfum n'oublie pas la gent masculine et revoit «Vetiver» et "Habit Rouge". Pour les deux classiques, il propose le nouveau baume après-rasage, l'eau de toilette en grand flacon et une nouvelle présentation pour le déodorant vaporisateur.

Boucheron aussi se tourne vers les hommes après avoir honoré les femmes de sa première creation parfumee. Tout simplement appelé «Boucheron pour homme», en eau de parfum, eau de toilette, lotion ou émulsion

PUBLICITÉ

après-rasage, déodorant et gel moussant, une ligne qui s'inscrit dans une famille «fraîche-aromatique-boisée».

Lacoste croque jusqu'au nez de ses adeptes, lançant «Lacoste Land», fragrance «plus autenthique que classique, différente et pourtant si familière». Pour connaisseurs, évidemment, une creation de Jean Kerleo. Eau de toilette, après-rasage, shampoing intégral, savon et déodo-

Bleu. bleu... L'amour de Gianni Versace est bleu comme son nouveau «Versus», parfum pour une mode jeune, libre et non conformiste. Agrumes et essences épicées et ambrées, en eau de toilette et après-rasage.

Mêmes versions pour «Action», de Trussardi. Un parfum qui interprète le mouvement, l'action et l'homme en «naturel chypre», qui evolue «virii»... Pour les jeunes déterminés et raffinés, originaux et individuels, lance son créateur. AO

Déshabillez-moi

Et si votre voix de ténor chantait langoureusement le «Déshabillez-moi...» de Juliette Greco? Osez les dessous... si vous voulez qu'on porte la main dessus!

Aujourd'hui, les femmes ne se déshabillent plus avec provocation devant un don Juan en costume. Elles osent sauvagement attaquer leur alter ego et jouer des boutons, des fermetureséclair jusqu'à atteindre ce slip qu'elles préfèrent sexy... Les hommes - les «vrais» - l'ont compris, qui s'intéressent à leurs dessous, comme en témoignent les ventes de ces articles trop longtemps négligés. Du coup, les créateurs imaginent... De la version masculine du «tanga brésilien» au caleçon rétro «relooké», en passant par ces boxers-shorts victimes de tous les humours... Jusqu'au «body» que l'on découvre parfaitement seyant et attractif sur monsieur «bien roulé», qui ne craint pas de se faire remarquer. Ici, un modèle Hom bicolore en coton (90%) et élasthan (10 %) baptisé «Rabey».



THE THE PROPERTY OF THE PROPER

SEYON 18-NEUCHÂTEL-TÉL. (039) 25 02 82 NOUVERU:
NOUVERU:
GIORGIO ARMANI

Jouez avec nous.

Mot caché

BONBON - CARROUSEL - CHAR -CHEVAL - CHIPS - CHOCOLAT -CONFETTI - CORTEGE - GLACE -JEU - LIVRE - MONTRE - PETARD -**RESTAURANT - TRACTEUR**

Samedi, huit chars (cinq

de fleurs et trois en plasti-

que de couleur) illumine-

Dimanche après-midi, les

treize chars préparés pour la 32ème braderie défile-

ront sur le Pod. Onze se-ront tirés par des trac-

teurs, un seul par des che-vaux et un dernier aura

Cette année, des choco-

lats seront lancés depuis

un char représentant une tourte géante, pour fêter le

100ème anniversaire des

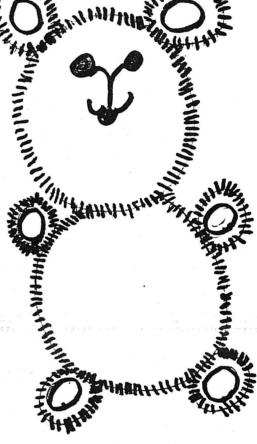
pâtissiers de Neuchâtel.

son propre moteur.

ront la ville.

chat





CEEHLPU

32ème braderie.

Par la classe 3e Numa-Droz

Cette année, comme il y a deux ans, il y aura deux cortèges à la braderie : un de nuit, le samedi 30 août à 21 h 30 et un de jour, le dimanche 31 août à 14 h 30.

Notre classe est allée à Polyexpo voir la construction des chars. Nous avons posé des questions aux responsables : Messieurs Botteron et Margot.

Depuis début août, six personnes (ferblantier, décorateur, menuisier, soudeur, peintre, électricien) travaillent à la construction de cinq chars.

Le fond de ces chars est en bois. Les armatures métalliques sont recouvertes de plastique de couleur.

On pourra voir jusqu'à douze enfants sur un de ces chars et vingt musiciens animer les "Caraibes".

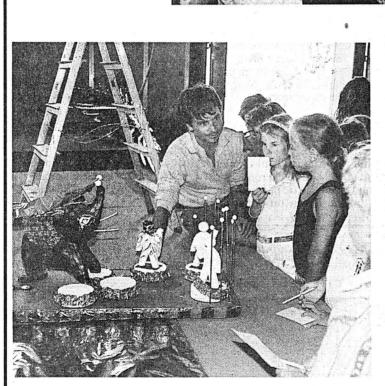
La construction des huit chars de fleurs a débuté une semaine plus tard. Leur fond est également en bois mais les supports sont principalement en sa-

Le vendredi matin (premier jour de la braderie), une centaine d'enfants se rendra à Neuchâtel pour cueillir des fleurs (des dahlias et des tagettes principalement) qui seront piquées dans le sagex.

Le vendredi après-midi et le samedi matin, des volontaires piqueront entre douze et vingt mille de ces fleurs sur chaque char.

On pourra admirer entre cinq et huit enfants par char, dans de magnifiques costumes confectionnés par Dolly Fankhauser.

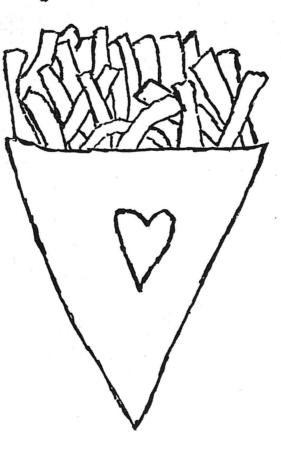
3ème Numa-Droz



CEFINOTT

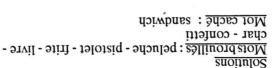
Mots brouillés

BBIR T



ACHR

TEILOPST



1992

Mise sur pied

Cours de répétition, de complément et du landsturm

Kommandostabe Etats-majors Stati maggiori Stabs da commani	e cilian	×	Cp ac 81 Cp ach 101 Ptaw Kp 121 Cp ach II/1, IV/1 Cp ach II/2 Ptaw Kp II/4, IV/4 Ptaw Kp II/6, IV/6	*** 0000	5.1024.10. 5.1024.10. 5.1024.10. 16. 328. 3. 27. 4 9. 5. 23.11 5.12. 18. 530. 5.	Flughafent Troupes d'a Truppe di a Flinf Bat 41, 42 Flinf Bat 43 (– IIII/ Flinf Pat Gren K Bat aérop 1 (– IVI/ Bat aérop 1 (–
Stab AHO Rgt 1 Stabas FF (17) 3 Stabas FF (17) 3 Stabas FF (17) 3 Stabas AK Rgt and Stab der AK, Ter Zo De Ger B, Feer B, R Br EM rgt CA et EM des CA, 20 ter des CA, 20 ter del de Ger B, R Br SM rgt CA et EM del CA, 20 ter delle div br f, br fort, br R Stababat and Stabas Bat EM et ge SM AK Stababat 2 AK Stababat 4 AK Stababat 4 Bat EM div 1	AEMT AEMT AEM ADM AEMT AEM ADM - Bat EM AEMT AEMT AEMT AEMT AEMT AEMT AEMT A	X X 23. 3-11. 4. X X X X X X X X X X X X X	PAL Kp - Cp efa - C Cpefa 5 Cpefa 6 Cpefa 7 PAL Kp17 PAL Kp18 PAL Kp29 Cpofa 30 PAL Kp35 PAL Kp35 PAL Kp35 Cpefa 42 Cpefa 42 Cpefa 44 PAL Kp46 Cpefa 11, 12, 13, 14, 15 Cpefa 27 PAL Kp61, 62, 63, 64 PAL Kp61, 67 Cpefa 101	P A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	12 7- 1. 8. 2. 27. 1-15. 8. 2. 27. 1-15. 8. 2. 27. 1-16. 5. 2. 15. 6-4. 7. 9-26. 9. 211-21. 18. 5-6. 6. 9. 3-28. 3. 15. 6-4. 7. 9-26. 9. 3-28. 3. 15. 6-4. 7. 18. 19. 9. 24. 8-12. 9. 24. 8-12. 9. 24. 8-12. 9. 25. 5-5. 5-5. 5-5. 5-5. 5-5. 5-5. 5-5.	Mechanisic Troupes me Truppe met Truppas me EM rgt chars 1 Cp EM rgt chars Stab PR RgP R, Stab PR RgP R, EM rgt chars 7 Cp EM rgt chars Stabsk PP Rgt
Div Stababat 3 Div Stababa 13 Div Stababa 13 Div Stababa 15 Div Stababat 5 Div Stababat 5 Div Stababat 5 Div Stababat 7 Div Stababat 7 Div Stababat 9 Div Stababat 9 Div Stababat 9 Div Stababat 9 Div Stababat 12 Bat EM noter 1 Ter Zo Stababat 12 Ter Zo Stababat 2 Ter Zo Stababat 2 Ter Zo Stababat 3 Date Ter Zo Stababat 3 Date Ter Zo Stababat 1 Div Zababat 12 Ter Zo Stababat 1 Div Zababat 1 Di	AEM	16.11 - 5.12 16.11 - 5.12 16.11 - 26.11 16.11 - 28.11 16.23.11 - 5.16 16.20.6 19.06 - 23.5 19.06 - 23.5 15.6 - 4.7 15.6 - 4.7 15.6 - 4.7 16.11 - 28.11 25.5 - 6.6 15.6 - 27.6	PAL Kp 144, 142 PAL Kp 144, 145 PAL Kp 124, 145 PAL Kp 231 PAL Kp 231 Sch Mw Kp — Cp Im Cp Imid 5 Cp Imid 6 Cp Imid 6 Cp Imid 7 Sch Mw Kp 17 Sch Mw Kp 18 Sch Mw Kp 18 Sch Mw Kp 23 Sch Mw Kp 25 Sch Mw Kp 26 Sch Mw Kp 26 Sch Mw Kp 26 Sch Mw Kp 27 Sch Mw	DM DM	23.11 - 5.12 23.11 - 5.12 24.8 - 5.9 4.5-16.5 Cp Im pes 13.7 - 1.8 27.1 - 15.8 27.1 - 15.8 27.1 - 15.8 27.2 - 15.8 4.3 - 5.2 4.3 - 5.2 4.3 - 2.9 6.18.7 23.3 - 11.4 10.2 - 29.2 4.12 - 29.1 20.5 - 17.8 20.5 - 1	Bat chars 1 (- M) Co gran chars Pr. Bat 3 Pr. Bat 4 Pr. Bat 8 Pr. Bat 8 Pr. Bat 13 Pr. Bat 13 Pr. Bat 14 Bat chars 15 Pr. Bat 16 Bat chars 17 (- S Bat chars 17 (- S Bat chars 18 (- III) Cogran chars Bat chars 18 Pr. Bat 22 Pr. Bat 23 Pr. Bat 24 Pr. Bat 24 Pr. Bat 24 Pr. Bat 25 Pr. Bat
Infantaria Infanterieregime (inki. Stabakp des Rgt. Régiments d'infa (y compris ep EM du rg Reggimenti di far (compresi ep SM del rgi	t, EM bat Itoria	inf, op rans)	Schützenbataillone Bataillons de carab Battaglioni carabin Batcar 1 Batcar 2 Geb S Bat 2	inieri AF AF AF	4. 523. 5. 31. 819. 9. 15. 6 4. 7.	Pz Bat 25 Pz Bat 28 Pz Bat 27 Pz Bat 28 Pz Bat 29 Pz Gren Kp Pz Gren Kp VV4 Cp gren chars 3
Inf Rgt 1 Rgt inf mot 2 Rgt inf mot 2 Rgt inf 3 Rgt inf mont 5 Rgt inf mont 6 Rgt inf mont 7 Rgt inf 8 Rgt inf 9 Inf Rgt 10 Mot Inf Rgt 11 Inf Rgt 13	AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF	fant, ep info) 24. 214. 3. 15. 6 4. 7. 4. 523. 5. 13. 7 1. 8. 27. 115. 2. 27. 416. 5. 31. 819. 9. 10. 829. 8. 16.11 5.12. 10. 129. 1. 27. 416. 5. 7. 926. 9.	Geb S Bat 2 S Bat 4, 5 Geb S Bat 6 S Bat 7 Geb S Bat 8 Bat car mont 9 Geb S Bat 10, 11 Geb S Bat 12 Bat car 13 Füsilierbataillone Bat aillons de fusili	AF AF AF AF AF AF	15. 6 4. 7. 23. 311. 4. 15. 6 4. 7. 27. 715. 8. 2.1121.11. 4. 523. 5. 9. 328. 3. 28. 917.10. 19.10 7.11.	Cpgrenchars 3 Pz Gren Kp 32 Pz Gren Kp 33 Cpgren chars 3 Pz Gren Kp 38 Pz Gren Kp 39 Pz Mw Kp Cplm chars 1 Pz Mw Kp 2 Pz Mw Kp 3 Cplm chars 7
Inf Rg 14 Inf Rg 14 Inf Rg 15 Inf Rg 15 Inf Rg 15 Inf Rg 17 Inf Rg	AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF A	7, 9-76, 9, 1 5, 10-24, 15, 6, 1 15, 6-4, 7, 1 19, 10-7, 11, 1 28, 9-17, 10, 23, 3-11, 4, 21, 9-10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10,	Battaglioni fucilier Bat fus mot 3 Bat fus mot 5 Bat fus mot 5 Bat fus mot 6, 7, 8 Bat fus mot 1, 9 Bat fus mot 1, 12 Bat fus mot 11, 12 Bat fus mot 11, 12 Bat fus mot 11, 15, 16 Fus Bat 17 Bat fus 18, 19 Bat fus 18, 19 Bat fus 18, 19 Bat fus 12, 27 Fus Bat 22 Fus Bat 23 Fus Bat 23 Fus Bat 23 Fus Bat 29, 20 Fus Bat 31, 32, 33 Geb Fus Bat 33, 35, 36 Fus Bat 37, 30, 39 Fus Bat 37, 30, 39 Fus Bat 37, 30, 39 Fus Bat 37, 42 Fus Bat 44, 42	AF	15. 6-4. 7. 15. 6-4. 7. 15. 6-4. 7. 15. 6-4. 7. 15. 6-4. 7. 15. 7-1. 8. 27. 1-15. 2. 27. 1-16. 2. 27. 4-16. 5. 24. 2-14. 3. 10. 6-29. 8. 10. 6-29. 8. 10. 8-29. 8. 10. 9-24. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	PP. MW KD B PP. MW KD VD PP. MW KD VJ PP. MW
Geb inf Rgt 37.(-Spell) Spell Geb inf Rgt 33, 8, 37 Rgt inf 41 Rgt inf 41 Rgt inf 44, 45, 9 Inf Rgt 35, 9, 54 Inf Rgt 35, 9, 54 Inf Rgt 36 Rgt inf 65 Inf Rgt 79 Inf Rgt 89 Rgt inf 70, 71 Inf Rgt 81 Inf Rgt 83 Inf Rgt 81 Inf Rgt 83 Inf Rgt 82 Inf Rgt 83 Inf Rgt 83 Inf Rgt 83 Inf Rgt 83 Inf Rgt 84 Inf Rgt 84 Inf Rgt 85 Inf Rgt 85 Inf Rgt 85 Inf Rgt 86 Inf Rgt 87 Inf Rgt 87 Inf Rgt 87 Inf Rgt 88	DM DM DM DM DM DM DM DM DM DM DM DM	5:1024:10. 16. 328. 3. 27. 49. 5. 23.115:12. 18. 530. 5. 2 314. 3. 25. 56. 6. 24. 85. 9. 4. 516. 5. 28. 910.10. 5:1017:10. 4. 516. 5. 28. 910.10.	Füs Bat 44, 45 Füs Bat 46 Geb Füs Bat 47 (–PAL 2) PAL 2 Geb Füs Bat 49, 50, 51 Füs Bat 63, 53 Füs Bat 65, 56, 57 Füs Bat 67, 56, 69 Füs Bat 76, 76, 60 Füs Bat 77, 76, 76, 76 Füs Bat 77, 76, 76 Füs Bat 77, 76 Füs	AF AF A AF A AF A AF A AF A AF A AF	28, 9-17.10. 23, 3-11, 4. 23, 13-11, 4. 23, 11-28.11. 28, 3-28, 3, 17, 6. 10, 1-29, 1, 1. 24, 8-12, 9, 18-18, 17, 18-18, 18-12, 9, 18-18, 18-12, 9, 18-18, 1	Radfahrer EMrgtcyc4 CpEMrgtcyc Type Mrgtcyc Stab Rdf Rgt5 Stabskp Rdf Rgt6 Stabskp Rdf Rgt6 Stabskp Rdf Rgt6 Batcyc1 Rdf Bat3 (– V/3) Rdf PAL Kp V, Rdf Bat4 Rdf Bat5, 8 Rdf Bat5 Rdf Bat5 Rdf Bat5 Rdf Bat6 Rdf Bat7
Gren Kp 1 Cp gren mot 2 Cp gren mot 2 Cp gren mot 1 Cp gren B	******************	24, 2-14, 3, 15, 6-4, 7, 4, 5-23, 5, 12, 7-1, 8, 27, 4-16, 5, 31, 8-19, 9, 16, 11-5, 12, 4-16, 5, 7, 9-26, 9, 510-24, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10	PALZ FUS BAT 78 FUS BAT 78 FUS BAT 80, 81, 82 FUS BAT 83 FUS BAT 83 GAD FUS BAT 85 GAD FUS BAT 87 GAD FUS BAT 87 GAD FUS BAT 97 MOT FUS BAT 97 MOT FUS BAT 99 FUS BAT 90 FUS BAT 90 FUS BAT 90 FUS BAT 91 GAD FUS BAT 105 FUS BAT 105 FUS BAT 106 FUS BAT 106 FUS BAT 106 FUS BAT 107 GAD FUS BAT 116 FUS BAT 117 FUS BAT 116 FUS BAT 116 FUS BAT 117 FUS BAT 116 FUS BAT 117	44444444444444444444444444444444444444	21121.11. 27. 315. 4. 10. 2-29. 2. 2. 321. 3. 10. 2-29. 2. 2. 917. 10. 2. 1121.11. 18. 6. 6. 6. 18. 6. 6. 6. 18. 6. 6. 6. 18. 6. 6. 6. 18. 6. 6. 6. 18. 6. 6. 6. 19. 926. 19. 926. 19. 926. 24. 812. 9. 24. 812. 9. 24. 812. 9. 24. 812. 9. 25. 917. 10. 26. 917. 10. 27. 917. 10. 28. 917. 10. 29. 917. 10. 21. 910. 10.	Cpcan ach 14 Pak Kp 15 Pak Kp 16 Sch Mw Kp Sch Mw Kp 76 Sicherungi Cpsör IV/1 Si Kp III/2, IV/2 Fild F2 Gren Ep gren kp Fild P2 Gren Kp
Mot Gren Kp 25 Gren Kp 26 Gren Kp 27 Gren Kp 27 Gren Kp 28 Geb Gren Kp 29 Geb Gren Kp 30 Gren Kp 31 Gren Kp 31 Gren Kp 31 Gren Kp 32 Gren Kp 33 Gren Kp 33 Gren Kp 34 Geb Gren Kp 35 Geb Gren Kp 35 Geb Gren Kp 36 Geb Gren Kp 36 Geb Gren Kp 37 Cp gren I/1 Cp gren I/1 Gren Kp 36 Gren Kp 37 Gren Kp 37 Gren Kp 38 Geb Gren Kp 37 Gren Kp 37 Gren Kp 38 Gren Kp 37 Gren K	A A A A A A A A A A A D D D D D D D D D	21. 9-10.10. 10. 2-24.10. 10. 2-24.10. 10. 2-29. 2. 4.12-23.12. 29. 5-17. 6. 7. 8-26. 9. 27. 7-15. 8. 27. 3-15. 4. 2. 3-21. 3-15. 4. 2. 3-21. 3. 16. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 21.11-5.12. 18. 5-6. 6. 2. 3-14. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-28. 3. 27. 4-9. 5. 28. 3-10. 10. 22. 24. 8-5. 9. 28. 9-10. 10.	PALZ Geb Fus Bat 112 Geb Fus Bat 112 Geb Fus Bat 114 Barthus 121, 122, 123, 124 Fus Bat 135 Fus Bat 135 Fus Bat 135, 149 Fus Bat 135, 149 Fus Bat 155, 166 Fus Bat 157 Fus Bat 160 Bat fus 164, 165 Fus Bat 170, 172 Fus Bat 170, 175 Fus Bat 170, 175 Fus Bat 177 Fus Bat 178 Fus Bat 182 Fus Bat 183 Fus Bat 183 Fus Bat 183 Fus Bat 183	A AF AF DM	18. 5 - 6. 6. 2. 1121.11. 9. 3 - 28. 3. 5. 10 - 17. 10. 17. 10. 17. 17. 18. 5. 23. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 18. 5. 30. 5. 19. 5. 23. 5. 30. 5. 30. 19. 5. 23. 5. 30. 50. 50. 50. 50. 50. 50. 50. 50. 50. 5	Artillerie Artiglieria Artigliaria EMrgtant1 Bitt EMrgta EMrgtant2 Bitt EMrgta Stab Art Rgt3 Stab Art Rgt3 Stab Art Rgt5 Stab Art Rgt6
Pzaw – Cp ach – Pz – Chass chars Pzi – Chass chars 2 Cp chass chars 3 Cp chass chars 3 Cp chass chars 3 Cp chass chars 9 Pzaw Kp 10, 11 Pzi Kp 13 Pzaw Kp 10, 11 Pzi Kp 13 Pzaw Kp 10, 11 Pzi Kp 13 Pzaw Kp 10, 12 Pzaw Kp	Cp ac AF AF AF AF AF AF AF AF AF A	24. 2-14. 3. 15. 6-4. 7. 4. 5-23. 5. 31. 8-19. 9. 27. 7-15. 8. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4-16. 5. 7. 9-26. 9. 27. 4. 27. 27. 7-15. 8. 27. 3-11. 4. 21. 9-10. 10. 2-29. 2. 4. 12-23. 12. 27. 7-15. 8. 2. 3-21. 3. 15. 4. 2. 3-21. 3. 10. 2-29. 2.	Fus Bat 193, 202, 203, 204 Bat 193, 203, 204 Bat 193, 203, 204 Bat 193, 214, 215, 213, 215 Bat 193, 244, 245 Fus Bat 243, 244, 245 Fus Bat 243, 249, 257 Fus Bat 261, 264, 266, 269 Train — Treno Grir 1 Stab Tr Abt 9(-IV/9) Tr Koill/9	DM D	25. 5 6. 6. 2. 314. 3. 16. 328. 3. 27. 4 9. 5. 23.11 5.12. 23.11 5.12.	Stabattri Ar Rgt 7 Stab Art Rgt 7 Stab Art Rgt 7 Stab Art Rgt 8 Art Wet 2 Stab Art Rgt 8 Stab Ar

7. 9.–19. 9. 7. 9.–19. 9. 23.11.– 5.12.	Pz Hb Abt 19, 20 Pz Hb Abt 21 (-V21) Pz Hb Bttr V21 Pz Hb Abt 24 Gr ob bl 31 Pz Hb Abt 32 Pz Hb Abt 33	AAAAAA	30.1119.12. 16.11:- 5.12. 9.1128.11. 23.1112.12. 13. 125. 1. 21. 9 3.10. 5.1024.10.	Fipi Stabskp 12 Stab Fipi Abt 13 Fipi Stabskp 13 Stab Fipi Abt 26 Fipi Stabskp 26 Cp av 1	AT AT A	31. 8-19. 9. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11.
Truppen eres gere as 23.11.–12.12. 23.11.–12.12. 19.10.– 7.11.	Grob bl41 Pr Hb Abt 44 Pr Hb Abt 44 Pr Hb Abt 47 Pr Hb Abt 54 Pr Hb Abt 54 Pr Hb Abt 54 Pr Hb Abt 53 Grob bl 72 Pr Hb Abt 73 Pr Hb Abt 75 Hb Abt — Grob	4 4 4 4 4 4 4 4 4	13. 1,= 1, 2, 1, 6,=20, 6, 11, 5,=30, 5, 23.11,=12.12, 4, 5,=23, 5, 9.11,=28.11, 31, 8,=19, 9, 13, 1,= 1, 2, 9, 3,=28, 3, 5,10,=24.10,	Coav2 Coav5 Coav6 FIKp7 FIKp8 Coav10 FIKp11, 13 FIKp16 FIKp17 FIKp18, 20	AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF AF A	2.1121.11. 23. 311. 4. 2.1121.11. 23. 311. 4. 2.1121.11. 31. 819. 9. 31. 819. 9. 23. 311. 4. 31. 819. 9. 2.1121.11. 23. 311. 4. 31. 819. 9.
8. 627. 6. 8. 627. 6. 9.1128.11. 9.1128.11. 16. 3 4. 4. 16. 3 4. 4. 30.1119.12. 30.1119.12.	Gr ob 25 Gr ob 26 Gr ob 27 Hb Abt 29 Hb Abt 30 (-11/30) Hb Bttr 11/30 Hb Abt 34 Hb Abt 35 (-1/35) Hb Bttr 1/35	200000000000000000000000000000000000000	15. 6 4. 7. 15. 6 4. 7. 16. 328. 3. 4. 516. 5. 15. 6 4. 7. 9. 328. 3. 12.1031.10. 15. 6 4. 7. 12.1031.10.	Cprépav1 Cprépav2 FizRepKp6 FizRepKp6 FizRepKp1 FizRepKp1 FizRepKp13 FFPk—PcADCA StabFFPX35	AF AF AF AF AF	23. 311. 4. 2.1121.11. 2.1121.11. 31. 819. 9. 31. 819. 9. 23. 311. 4.
16. 11. – 5. 12. 29. 6. – 18. 7. 5. 10. – 24. 10. 1. 6. – 20. 6. 23. 11. – 12. 12. 30. 11. – 19. 12. 9. 11. – 28. 11. 16. 3. – 4. 4. 29. 6. – 18. 7. 9. 11. – 28. 11. 10. 2. – 29. 2. 9. 11. – 28. 11.	Sch Kan Abt – Grea Greanld3 Sch Kan Abt 4 Sch Kan Abt 13 Sch Kan Abt 13 Sch Kan Abt 14 Sch Kan Abt 22 Sch Kan Abt 23 Grean ld 42		Gr can pes 21. 910.10. 30. 3.x25. 4. 15. 6.X11. 7. 4. 523. 5. 27. 4.x23. 5. 5.1024.10.	Grexploit ADCA1 Grexploit ADCA2 FF Betr Gr3 FF Betr Gr4 FF Betr Gr5.6 Greser ADCA7 FF Betr Gr9.10 FF Betr Gr9.10 FF Betr Gr9.11 FF Betr Gr111	AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM	23. 311. 4. 2.1121.11. 23. 311. 4. 31. 819. 9. 2.1121.11. 31. 819. 9. 23. 311. 4. 2.1121.11. X 31. 819. 9.
23.1112.12. 23.1112.12. 30.1119.12. 23.1112.12. 20. 1 8. 2. 19.10 7.11. 4. 523. 5. 20. 7 8. 8. 7. 926. 9. 2. 321. 3. 2.1121.11.	Sch Kan Abt 43 (- I/43) Sch Kan Bitr I/43 Sch Kan Abt 46 Grean pes 49 Grean id 51 Sch Kan Abt 53 Sch Kan Abt 56 Sch Kan Abt 58, 60	22222	27. 115. 2. 7. 926. 9. 6. 425. 4. 10. 229. 2. 7. 926. 9. 22. 611. 7. 2.1121.11. 23.1112.12. 15. 6 4. 7.	Fliegerabwehrtrupp Troupes de défense Truppe della difesa Truppas da defensi	contre contra	erea
16. 3 4. 4. 8. 627. 6. 30.11,-19.12.	Fliegertruppen Troupes d'aviation Truppe d'aviation Truppas aviaticas	1200		Stab Flab Br 33 Stab Flab Rgt 1 Stab Stab Rgt 1 Stab Stab Rgt 2 Stab Flab Rgt 2 Stab Flab Rgt 2 Stab Flab Rgt 3	AFM AF AF AF AF AF AF AF	X 23. 311. 4. 23. 311. 4. X 13. 1 1. 2. X 1. 620. 6.
1. 620. 6. 23.1112.12. 19.10 7.11. 9. 627. 6. 9.1128.11. 16. 3 4. 4. 30.1119.12.	Stab Fiwaf Br 31 EM bat TA 1 Stab LT Bat 2 Stab LT Bat 3 Stab LT Bat 4 Esc TA 1 LT St 2	AFM AFM AFM AFM AFM	X 23. 3-11. 4, 16.11- 5.12. 15. 6- 4. 7. 3. 2-22. 2. 29. 3-10. 4.	Stab Flab Rgt 4 Stabsbttr Flab Rgt 4 Stab Flab Rgt 5 Stab Flab Rgt 5 Stab Flab Rgt 6 Stab Flab Rgt 6 Stab Flab Lwr Rgt 7 Stab Flab Rgt 8	AF AF AF AF AF AF	X 20. 1 8. 2. 31. 819. 9. 31. 819. 9. X 11. 530. 5. X 9.1128.11. 9.1128.11.
12. 6 1. 7. 19.10 7.11. 9. 627. 6. 9. 1128.11. 16. 3 4. 4. 30.1119.12. 29. 618. 7. 1. 620. 6. 23.1112.12. 2. 321. 3. 2.1121.11. 16.11 5.12.	LTS:3 LTS:4 LTS:5 LTS:6 LTS:6 LTS:7 LTS:8 Fernepb Kp 17 Stab Fi Rg:2 Stab Fi Rg:2 Stab Fi Rg:2 Stab Fi Rg:3 Stab Fi Rg:4 Eccav., 2	AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM	22.11.— 4.12. 15. 6.–27. 6. 9. 2.–21. 2. 8.11.–20.11. 6. 9.–18. 9. 8.11.–20.11. 29. 3.–10. 4. 9.11.–28.11. X X 8.11.–20.11.	Stabebtr: Flab Rigt B Gr Lmob DCA1 Mob L Flab Abt 2 Mob L Flab Abt 3 Mob L Flab Abt 3 Mob L Flab Abt 3 Mob L Flab Abt 4 Mob L Flab Abt 6 Mob L Flab Abt 6 Mob L Flab Abt 6 Mob L Flab Abt 7 Mob L Flab Abt 8 Mob L Flab Abt 9 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 11 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 12 Gr Lmob DCA 10 Mob L Flab Abt 14	AF AF AF AF AF AF AF AF	9.1128.11. 7. 926. 9. 9. 328. 3. 7. 926. 9. 27. 416. 5. 30.1119.12. 26.1014.11. 31. 819. 9. 4. 523. 5. 23.1112.12. 13. 1 1. 2. 21. 910.10. 15. 6 4. 7. 7. 926. 9.
16.11 5.12. 16.11 5.12. 1. 620. 8. 10. 229. 2. 4. 523. 5. 23.1112.12. 27. 416. 5. 28. 917.10. 31. 819. 9. 15. 6 4. 7.	FIS13 FIS14 Eccay5, 6 FIS17 FIS17 FIS10, 11 ZFIFS112 FIS10, 11 ZFIFS112 FIS15, 14 FIS15, FIS16 FIS17, 16 FIS17, 16 FIS17, 16 FIS17, 16	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	8.1120.11. 29. 310. 4 1120.11. 29. 310. 4 29. 310. 4 6. 918. 9 28. 310. 4 29. 310. 4 8. 918. 9 29. 310. 4 8. 918. 9 29. 310. 4	M Hab Abt 52	AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM AFM	19.10 7.11. 30.1119.12. 15. 6 4. 7. 23. 311. 4. 16. 3 4. 4. 13. 1 1. 2. 26.1014.11. 23.1112.12. 31. 619. 9. 23.1112.12. 11. 530. 5. 9.1128.11. 9.1128.11.
13. 1 1. 2. 2. 27. 416. 5. 11. 530. 5. 13. 1 1. 2. 13. 1 1. 2. 13. 1 1. 2. 13. 1 1. 2. 13. 1 1. 2. 13. 1 1. 2. 14. 16. 5. 16. 3 4. 4. 5. 11. 530. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 530. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5. 11. 5.	Stab FF Na/Uern Rgt 21 Stab FF Na/Uern Rgt 22 Stab FF Na Rgt 23 Stab FF Na Rgt 24 EM greens ADC A1 Stab FF Na ADC A2 Stab FF Na ADC A2 Stab FF Na ADC A2 EM greens ADC A2 Stab FF Na ADC A2 Stab FF Na ADC A2 Stab FF Na ADC A3 Stab FF Na ADC A3	AFM AFMT AFT AFMT AFMT AFMT AFMT AFMT AF	2.11-21.11. 23. 3-11. 4. 2.11-21.11. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 2.11-21.11. 23. 3-11. 4. 2.11-21.11. 23. 3-11. 4. 2.11-21.11. 2.11-21.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11.	M Flab Abt 53 M Flab Abt 54 Flab Livi Abt 71 Flab Livi Abt 72 Gr DCA aerod 1 Flip Flab But 1/2 Flip Flab Abt 3 But DCA MIV Flab But 1/10 Flab But 1/10 Flab But 1/10 Mob L Flif Flab But 1/10 Mob L Flip Flip Flip Flip Flip Flip Flip Flip	AFM AFM AFM AFM AFM AF AF AF DD DD DD LL	20. 1- 8. 2. 24. 2-14. 3. 41. 1-21. 11. 23. 3-11. 4. 11. 5-30. 5. 11. 5-30. 5. 11. 5-30. 5. 11. 5-30. 5. 12. 4- 9. 5. 15. 5-30. 5. 18. 5-30. 5. 18. 5-30. 5. 2. 3-14. 3. 7. 9-19. 9. 30. 3-11. 4. 30. 3-11. 4. 30. 3-11. 4.
X 31. 8.–19. 9. 31. 8.–19. 9. p lm pes 11. 5.–30. 5.	Stab A Law Abt 1 Cp rens ADCA #1, #1 FF Na Kp I/2, II/2 Cp rens ADCA III/2 FF Na Kp I/2, II/2 Cp rens ADCA III/2 FF Na Kp I/3, III/3 FF Na Kp I/4, III/4, III/4 FF Na Kp I/6, III/5 FF Na Kp I/6, III/5 Cp rens ADCA I/7, III/7, III/7	AFMT AFMT AFMT AFMT AFMT AFMT AFMT AFMT	23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 21121.11. 21121.11. 23. 3-11. 4. 21121.11. 23. 3-11. 4. 21121.11.	Genietruppen Troupes du génie Truppe del genio		
16.1128.11. 1. 613. 6. nars a 6 rop 23.11 5.12. 30. 311. 4. 30. 211. 4.	FINAK D12 FINAK D13 FIRADAR KD14 FIRADAR KD15 FIRADAR KD16 FIRADAR KD16 FIRADAR KD17 MOD FIRADAR KD31, 32 MOD FIRADAR KD31, 34 Coradio av1	AFTU AFTU AFTU AFTU AFTU AFTU AFTU AFTU	23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 21121.11.	Truppas da genia EM rgt G 1 CpEM rgt G 1 Gt Kp 1 Stab G Rgt 2 Gt Kp 2 Stab G Rgt 3 Stabskp G Rgt 3	A AE AEO A AE AEO A AE	7. 926. 9. 7. 926. 9. 7. 926. 9. 4. 523. 5. 4. 523. 5. 4. 523. 5. 17. 8 5. 9.
2.1121.11.	FIFK 62 FIFK 63 FIFK 64 FIFK 65 FIFK 65 FIFK 60 FIFK 60 FIFK 60 FIFK 61 Mob FIFK 68 Mob FIFK 68 Mob FIFK 68 Mob FIFK 68 Mob FIFK 68 Mob FIFK 68 Mob FIFK 62 Mob FIFK 62 Mob FIFK 62 Mob FIFK 62 Mob FIFK 62	AF	91. 8-19. 9. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 2.1121.11. 23. 3-11. 4. 23. 3-11. 4. 16.11 5.12. 15. 6 4. 7. 15. 6 4. 7.	Stab G Rgt 4 Stabskp G Rgt 4 GtKp 4 Stabskp G Rgt 5 Stabskp G Rgt 5 Stabskp G Rgt 6 Stabskp G Rgt 6 Stabskp G Rgt 7 Stabskp G Rgt 7 Bat G 2 G Bat 3	A AE AE AE AE AE AE	3. 822. 8. 3. 822. 8. 13. 822. 8. 17. 2 7. 3. 16. 3 4. 4. 16. 3 25. 3. 20. 1 8. 2. 21. 910.10. 30.1119.12.
2.1121.11. 21. 910.10. 21. 910.10. 11. 523. 5. 4. 523. 5. X 1. 620. 6.	Mob FIFK Kp 24 Mob FIFK Kp 25 AWet Kp 1 AWet Kp 2 ALaw Kp 10, 20, 30, 40 Fipl — Aérod — Aero	AFM AFM	15. 6 4. 7. 31. 819. 9. 2.1121.11. 23. 311. 4. 23. 311. 4.	G Bat 4 G Bat 5 G Bat 6 G Bat 7 G Bat 8 (-111/8) Pz Sap Kp III/8 Bat G 9	AE AE AE AE AE	10. 129. 1. 31. 819. 9. 3. 222. 2. 2.1121.11. 16.11 5.12. 23.1112.12. 25. 513. 6.
9. 328. 3. 1. 620. 6. X X 19.10 7.11. 5.1024.10. 5.1024.10.		AFM AFM AFM AFM AFM	X 23. 311. 4. 16.11 5.12. 15. 6 4. 7. 3. 222. 2.	Bat G 10 G Bat 11 G Bat 12 Bat G 21 G Bat 22 G Bat 23 G Bat 24	AE AE AE AE AEO AE	20. 7 8. 8. 9. 627. 6. 19.10 7.11. 22. 611. 7. 4. 523. 5. 17. 8 5. 9. 3. 822. 8.
16.11 5.12. X 23.1112.12. 23.1112.12. 15. 6 4. 7.	LTKp5 LTKp6 LTKp7 LTKp8 EMrgt aerod 1 Stab Flpl Rgt 2 Stab Flpl Rgt 3	AFM AFM AFM AFT AFT AFT AFT	2.11.–21.11. 31. 8.–19. 9. 2.11.–21.11. 23. 3.–11. 4. 2.11.–21.11. 23. 3.–11. 4.	Pont Bat 25 Pont Bat 26 G Bat 27 Pont Bat 28 G Bat 31 G Bat 32 (-11/32) Sap Kp 11/32	AE AEO AE AE AE AE	7. 926. 9. 4. 523. 5. 17. 8 5. 9. 3. 822. 8. 17. 2 7. 3. 17. 2 7. 3. 15. 6 4. 7.
15. 6 4. 7. 15. 6 4. 7. 15. 6 4. 7. 12. 611. 7. 20. 1119.12. 30.1119.12. 15. 6 4. 7. 15. 6 4. 7.	Stab Fipl Rigt 4 EM graérod 1 CpEM aérod 1 EM graérod 2 CpEM aérod 2 EM graérod 3 Cp EM aérod 3 EM graérod 4 CpEM aérod 4 Stab Fipl Abt 6	AF AFT AF AFT AF AFT AF	31. 810. 9. 23. 311. 4. 23. 311. 4. 21121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11. 2.1121.11.	G Bat 33 G Bat 34 G Bat 35 G Bat 36 Gt Kp V/9 Gt Kp V/10 Gt Kp V/12 Gr G 41 Gr G 42 G Abt 44	AE AE AE AEO AEO AEO DM DM	6. 725. 7. 16. 3 4. 4. 6. 325. 3. 23. 311. 4. 25. 513. 6. 20. 7 8. 8. 19.10 7.11. 16. 328. 3. 27. 4 9. 5. 23.11 5.12.
2.1121.11.	Flpl Stabskp 6 Stab Flpl Abt 7	AFT	23. 311. 4. 23. 311. 4.	G Abt 46 Gr G 50	DM DM	18. 530. 5. 25. 5 6. 6.

Comparison	Pri-Hb Abi 17 Pri-Hb Abi 17 Pri-Hb Abi 11 Pri-Hb Abi 11 Pri-Hb Abi 11 Pri-Hb Abi 11 Pri-Hb Abi 15 Pri-Hb Abi 12 Pri-Hb Abi 13 Pri-Hb Abi 14 Pri-Hb Abi 14 Pri-Hb Abi 15 Pri-Hb Abi 14 Pri-Hb Abi 15 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 17 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 17 Pri-Hb Bri-Hb 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-B Abi 17 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16 Pri-Hb Abi 16	Siab Fiol Abr8	Pont Bat 68 DM 17, 2 – 29, 2, 2 Pont Bat 68 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 3 – 28, 3, 2 Pont Bat 69 DM 18, 2 – 29, 2 Pont Bat 69 DM 18, 2 – 29, 2 Pont Bat 69 DM 18, 2 – 29, 2 Pont Bat 69 DM 18, 2 Pont Bat 69 D	Uem Kp - Cp trm Cp trmser li10 Cptm/r1 DM 16, 2-28, 3, 6 Cptm/r1 DM 16, 2-28, 3, 10 Cptm/r1 DM 16, 2-30, 5, 6 Cptm/r1 DM 18, 5-30, 5, 6 Cptm/r1 DM 18, 5-24, 6 C	SamTrap Kp MFD BU3 SamTrap Kp MF	Ls Bat 24 (- IV-24) Ls Ray IV-24 Ls Ray IV-25 Ls Bat 24 (- IV-25) Ls Bat 26 (- IV-26) Ls Ray IV-36 Ls Ray IV-36 Ls Ray IV-37 Ls Ray IV-
23 AG 7, 9-26, 8, 23 ars 24 AG 2, 3-21, 3, 25 AG 2, 211-21, 11, 25 AG 16, 27 AG 16, 28 AG 2, 211-21, 21, 22 AG 16, 28 AG 30, 11-19, 12 AG 16, 29 AG 30, 11-19, 12 AG 31, 11-19, 12 AG 31	Fliegerfruppen Troupes d'aviation Truppe d'aviat	Trupps dia defensiun cunter aviuns Stab Fisb Bt 33 Stab Fisb Bt 33 Stab Fisb Bt 34 Stab Fisb Bt 34 Stab Fisb Bt 34 Stab Fisb Bt 32 Stab Fisb Bt 32 Stab Fisb Bt 32 Stab Fisb Bt 32 Stab Fisb Bt 34 Stab Fisb Bt 34 AF 19. 2-28 1. AF 19. 1-28 1. AF 19. 2-28 1. AF 19. 1-28 1. AF 19. 2-28 1. AF 19. 1-28 1. AF	Elisbag Kpil(21, III/21, IV/21) City Ten ferril (1) City Ten ferril (1) City Ten ferril (1) City Ten ferril (1) Elisbag Kpil(21, IV/21) Elis	Sank p17 Sank p18 Sank p28 San	Versorgungstruppen Troupes de soutien Truppe di sostegno Truppas da provediment Stab Vag Rgt3 Stab Vag Rgt3 Stab Vag Rgt3 Stab Vag Rgt5 Stab Vag Rgt5 Stab Vag Rgt6 Stab Vag Rgt7 Stab Vag Rgt7 Stab Vag Rgt7 Stab Vag Rgt7 Stab Vag Rgt8 Stab Vag Rgt9 Stab	Truppe di tras Truppes di tras Truppas da Ir Met Trap Abt 9 Cytrap auto V/2 Met Trap Ky V/3 Cytrap PTT IIIIco Strassenpoliz Police des rou Polizia stradal Polizia stradal Polizia stradal Polizia stradal Polizia stradal Polizia stradal EM bat polite 1 Stab Sir Pol Bat 2 Stab Sir Pol Bat 3 Stab Sir Pol Bat 4 Cypoline 1 Cypoline 2 Sir Pol Kyp 3 Sir Pol Kyp 3 Sir Pol Kyp 3 Sir Pol Kyp 3 Sir Pol Kyp 4 Cypoline 3 Sir Pol Kyp 3 Sir Pol Kyp 4 Cypoline 3 Cypolis 3 Sir Pol Kyp 4 Cypoline 4 Cypoline 4 Cypoline 5 Cypolis 4 Cypoline 5 Cypolis 4 Cypoline 6 Cypolis 4 Cypoline 6 Cypoline
Name	Cornea ADCAMI, MI APMT 23, 3-11, 4. FFN aK pill 11 APMT 23, 3-11, 4. FFN aK pill 12 APMT 23, 3-11, 4. FFN aK pill 12 APMT 23, 3-11, 4. FFN aK pill 11 APMT 21, 3-11,	Genietruppen Troupes du genie Truppe del genio Truppas da genia El rigi d 1 CDEM rigi	Grock Jones 9 800 10 2-29. 2 Feat Flab Abit 23 800 11.8 e. 5 9 5 Feat Flab Abit 24 800 11.8 e. 5 9 9.1128.11. Werkformationer Formationer Formation of Operations of Op	Stab Spit Abt 60 Spit Stabskap 70 Spit Stabskap 70 Spit Stabskap 70 Spit Stabskap 71 Spit Stabskap 71 Spit Stabskap 71 Spit Stabskap 71 Spit Stabskap 72 Spit Stabskap 73 Spit Stabskap 73 Spit Stabskap 73 Spit Stabskap 73 Spit Stabskap 74 Spit Stabskap 75 Spit Stabskap 78 Spit Spit 78 Spit Spit 78 Spit 79 Spit	VpfKpil/72 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/72 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/72 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/73 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/73 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/73 BCO 28. 9 - 17.10. VpfKpil/73 BCO 28. 9 - 17.10. VpfKpil/73 BCO 27. 9 - 17. 10. VpfKpil/73 BCO 11. 5 - 30. 5. VpfKpil/73 BCO 11. 5 - 30. 5. VpfKpil/73 BCO 11. 5 - 30. 5. VpfKpil/73 BCO 18. 5 - 6. 6. VpfKpil/73 BCO 28. 10 - 14.11. VpfKpil/73 BCO 28. 10	CpEMarter17 Stab Ter Kr 21 Stab Ter Kr 21 Stab Ter Kr 21 Stab Ter Kr 22 Stab Ter Kr 32 Stab Ter Kr 33 Stab Stab Ter Kr 43 Stab Ter Kr 43 Stab Ter Kr 43 Stab Ter Kr 43 Stab Ter Kr 44 Stab Ter Kr 45 Stab Ter Kr 46 Stab

829. 8. 1114.11. 1114.11. 1114.11. 613. 6. 5 9. 6. 623. 6.	La Bat 34 / Bat PA 34 (= IV/3 Cp PA IV/3 La Bat 35 (= IV/35) La Kp IV/35	BCO BCO A	13. 7 1. 8. 13. 7 1. 8. 27. 416. 5. 27. 416. 5.	Heerespolizei Gendarmerie de l'armée Gendarmeria dell'eserci	
526. 5. 1114.11. 1114.11. 611. 7. 611. 7. 3 4. 4. 829. 8. 1121.11.	Materialtruppen Troupes du materie Truppe del material Truppas da materia	l le		Polizia da l'armada HP Bat 1 AEM	1 12:100
6-18. 7. 311. 4. 5.x27. 6. 1121.11. X 618. 7. X 229. 2. 1121.11. 7 8. 8. X 1121.11. X 1121.11. X	Mar K p U/31, VU/31 Mar K p U/32, Mu/32, VII/33 Mar K p U/32, Mu/32, VII/33 Mar K p U/32, VII/34 Mar K p U/32, VII/32 Mar K p U/32, VII	BCO BCO	4. 523. 5. 4. 523. 5. 4. 523. 5. 16.11 5.12. 24. 812. 9. 16. 3 4. 4. 18.11 5.12. 18. 5 6. 6. 18. 5 6. 6. 28. 917.10. 11. 530. 5. 11. 530. 5. 11. 530. 5. 12. 321. 3. 18. 5 6. 6.	Feldpostdienst Service de la poste de c. Service de la poste de c. Servicio della posta da d. Servetisch da la posta m Pcamp 11 8CO1 Pcamp 12 8CO1 PP31 8CO1	ampo ilitara 17. 8 7. 9 16.11 7. 9 10. 1 26.10
1121.11. X X 530. 5. 513. 6. 627. 6.	Transporttruppen Troupes de transpo Truppe di trasporto Truppa da transpo		26.1014.11.	FP53 BCO1 FP61 BCO1 FP62 BCO1 FP72 BCO1 FP73 BCO1 FP82 BCO1 FP91 BCO1 Pcamp 122 BCO1 FP132 BCO1	16 11 10. 2 27. 3 23. 3 11. 5 28. 9 4. 5 2. 3
523. 5. 523. 5. 11 5.12. 11 5.12. 5 6. 6. 917.10.	MotTrsp Abt 9 Cptrsp auto V/2 MotTrsp Kp V/3 MotTrsp Kp V/7 Cptrsp auto V/10 MotTrsp Kp V/12 Stab PTT Trsp Stab PTT Trsp Kp V/3, III63 Cptrsp PTT III63	DM DM DM DM DM DM DM DM DM	31. 512. 6. 16.1128.11. 5.1017.10. 4. 516. 5. 24. 8 5. 9. 22. 6 4. 7. 16.1127.11. 16.1127.11. 16.1127.11.	AC-Schutzdienst Service de protection Al Servizio di protezione Al Servetsch protezione AC	G
530. 5. 530. 5. 321. 3. 321. 3. 1014.11. 1014.11. 523. 5. 11 5.12.	Strassenpolizei Police des routes Polizia stradale Polizia stradala		i. Li	Mobilmachung Mobilisation Mobilitazione	
5-6.6 5-30.5 5-30.5 5-30.5 5-30.5 5-23.5 11512.5 5-23.5 11512.5 5-6.6 1014.11.5	EM bat pol re 1 San Str Pol 8 #1 Cppol re 1 Cppol re 2 Str Pol Kp. 4 Str Pol Kp. 4 Str Pol Kp. 4 Str Pol Kp. 6 Cppol str 9 Str Pol Kp. 1 Str Pol Kp. 1 Str Pol Kp. 2 Str Pol Kp. 2 Str Pol Kp. 2 Str Pol Kp. 2 Cppol str 9 Cppol str 9 Str Pol Kp. 2 Cppol str 9 Cppol str 9 Str Pol Kp. 2 Cppol str 9 Cppol str 9 Str Pol Kp. 2 Cppol str 9 Str Pol Kp. 2 Str Pol Kp. 3 Str Pol Kp. 4	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	27. 4-16. 5. 1. 6-20. 6. 9. 6. 725. 7. 27. 4-16. 5. 16.11-5.12. 6. 16. 2-23. 5. 4. 5-23. 5. 4. 5-23. 5. 4. 5-23. 5. 4. 5-23. 5. 4. 5-23. 5. 6. 6-4. 7. 28. 9-17.10. 16. 6-4. 7. 27. 4-9. 5. 14. 9-26. 9. 14. 9-26. 9. 14. 9-26. 9. 15. 7-18. 7.	MoDillistz/UII: Steb, Stabekp und D Kp der EM, op EM at cp 3 des Ip mod SM, cp 3M e cp 3 desle px mod SM, cp 3M e cp 3 desle px mod SM, cp 3M e cp 3 desle px mod SM, cp 3M e	6. 4.— 11. 5.— 13. 1.— 13. 1.— 17. 8.— 17. 8.— 18. 26.10.— 19. 26.10.— 19. 26.10.— 19. 10.— 19.
917.10. 530. 5. 530. 5. 321. 3. 5 6. 6. 1014.11. 1014.11. 523. 5. 523. 5.	Territorialdienst Service territorial Servizio territoriale Servetsch territoria			Mob P1406 F Mob P1407 F Mob P1407 F Mob P1408 F Mob P1409 F F Mob P1409 F F Mob P1409 F Mo	15. 6
523. 5. 11 5.12. 3 4. 4. 11 5.12. 5 6. 6. 5 6. 6. 5 6. 6. 917.10. 530. 5. 530. 5. 56. 1014.11. 1014.11.	EMarter 16 CD EM erter 18 EM erter 17 CD EM erter 17 Stab Ter K; 21 Stabbar K; 24 Stabbar Ter K; 24 Stab Stadistic 21 Ter Reg Stabsar 21 Ter Reg Stabsar 24 Stab Ter Reg Stabsar 24	ADM	2.11 - 14.11. 11. 5 - 23. 5. 11. 5 - 23. 5. 11. 5 - 23. 5. 11. 5 - 23. 5. 11. 5 - 23. 5. 11. 5 - 16. 5. 24. 8 - 5. 9. 24. 8 - 5. 9. 24. 8 - 5. 9. 24. 8 - 5. 9. 24. 8 - 5. 9. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 27. 4 - 9. 5. 28. 8 - 5. 9. 29. 24. 8 - 5. 9. 29. 24. 8 - 5. 9. 29. 24. 8 - 5. 9. 29. 24. 8 - 5. 9. 29. 24. 8 - 5. 9.	Militäreisenbahndienst Service militaire des che Servizio militaire delle fe Servelsch militair da via Stabkap MED Stabkap MED Lopf Mirg exploricht1 Copf Mirg exploricht1 Stabkap MED Stabkap Bett Reg 3 ADM Stabkap Eab Bett Reg 3 ADM Stabkap Eab Bett Reg 3 ADM	mins de 1 rrovie lier 15. 6.– 15. 6.– 7. 9.– 7. 9.– X
aria . 620. 6. . 620. 6.	Ter Reg Stabskp 442 Stab Ter Reg 443 Ter Reg Stabskp 443 Territorialpolizeiforma Formations pol ter – Fo	tlonen -		Gebirgskurse Cours alpins Corsi di alpinismo Curs da muntogna	
. 620 6. .1121.11. .1121.11. .3 4 4. .3 4 4. .1 8 2. .1 8 3. .1 8	Cp polter IV/1 Cp polter III/10, IV/10 Ter Pol Kp V/10 Ter Pol Kp 27 Ter Pol Kp 36, 37 Ter Pol Kp 36, 37 Ter Pol Kp 42, 54, 55 Cp polter 51, 52 Cp polter 59 Ter Pol Kp 58, 71 Ter Pol Kp 75, 76		16.1128.11. 28. 910.10. 28. 910.10. 24. 8 5. 9. 11. 523. 5. 24. 8 5. 9. 2.1114.11. 11. 523. 5. 24. 8 5. 9. 27. 4 9. 5.	Wintergebirgs-WK CR Alpin d'hiver CR d'alpiniamo Invernale Wi Geb WK F Div 3 CR alpini div mont 10 Wi Geb WK Geb Div 12 Sach KLaw Spez Geb Div 9 Ern K Law Spez Geb Div 9	16. 3 27. 4 27. 4 3. 2
222. 2. 214. 3. 229. 2. 822. 8. 715. 8. 620. 6. 620. 6. 620. 6. 620. 6.	Betreuungsformatione Formations essist - For Grassist 11 Grassist 13 Betreu Abt 21 Betreu Abt 42 Grassist 91 Betreu Abt 93 Betreu Abt 102 Betreu Abt 102	ADM ADM ADM ADM ADM ADM ADM	11. 523. 5. 2.1114.11. 14. 926. 9. 24. 8 5. 9. 30. 311. 4. 2.1114.11. 15. 627. 6.	Sommergebirgs-WK CR dispins d'été CR d'alpinismo estivo So Geb WK F Div 6 So Geb WK F Div 7 So Geb WK F Div 9 So Geb WK F Div 9 So Geb WK F F Trp Preliwillige Wintergebirgsau Cours d'instruction alpins ve	31 8- 31 8- 14 9- 14 9- sbildungsk
. 2 - 7. 3. .11 - 21.11. .10 - 16.11. .11 - 21.11. .6 - 4. 7. .11 - 21.11. .11 - 5.12. .10 - 31.10.	Munitionsdienst Service des munition	ons		d'hiver Corst d'istruzione d'alpinisn invernale Wi Geb Ausb K F Div 6 Wi Geb Ausb K Mech Div 4 / F Div 8 / Wi Geb Ausb F F T y Wi Geb Ausb K Gz Br 11	14.3-

SWIFT Sedan. L'esprit de famille, elle connaît!



Familiale à cent pour cent, la Suzuki SWIFT Sedan 1.6 GLXi 16 V à quatre portes a de l'esprit comme cinq! Elle accueille en effet cinq passagers avec tous

leurs bagages et leur offre une technique et un équipement de série inégalés: moteur piaffant et frugal de 95 ch (seulement 6,9 I/100 km selon FTP 75/HDC), suspension à quatre roues indépendantes McPherson, stabilisateurs, freins à disques, servofrein, sièges arrière individuellement rabattables, hayon géant et

surbaissé donnant accès à un

coffre béant et extensible, etc., etc.! Tout cela sans supplément, en combipack familial, pour ainsi dire! Vous en demandez plus? Servez-vous: la traction intégrale permanente et la transmission automatique vous attendent en option. Et les prix? Drôlement familiaux, eux aussi: à partir de 18 490 francs seulement. Esprit de famille oblige!

En option: 4 x 4 ou boîte automatique.

Documentez-moi illico sur la SWIFT Sedan!

Nom/prénon Adresse



Economique à tour de roues.

BE: Bienne: Garage Ch. Gruber, Florastr. 28; Bienne: Mogra Garage, Morros & Granito, Mettstr. 99b; Courtelary: Garage des Isles, F. Zbinden; Frinvillier: Granito Automobiles S.A., rue Principale 162; Prêles: Garage sur la Roche, village; Sonviller: Garage Bedert, Petit-Chemin 1; Tavannes: Garage P. Müller, route de Tramelan 15; JU: Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, route de Fahy; Courgenay: Véhicules-Service, Douvé S.A., zone industrielle 2; Courrendlin: Garage-Carrosserie Jolidon, route de Delémont 65; Develier: R. Sugnaux, garage, route Principale 77; Le Noirmont: Saint-Hubert Automobiles S.A., rue du Stade; NE: Neuchâtel, Terminus S.A., faubourg du Lac 31; Fleurier: D. Schwab, Place d'Armes 8; Boudry: Aerni et Fils Automobiles, Vignoble 9; La Chaux-de-Fonds: Bering & Co., 34, rue Fritz-Courvoisier.

Institut de beauté cherche

APPRENTIE

039/31 52 33, midi

UNE PERSONNE

pour remplacements dans le secteur accompagnement social. Horaires irréguliers et partiel (environ 8 jours

Nous recherchons pour

une entreprise de la place:

1 régleur

programmeur

Si ce challenge vous intéresse,

appelez Patrice Blaser ou Steve

Scheidegger qui conviendra d'un

- sens des responsabilités

grandes connaissances

de la boîte de montre apte à diriger du personnel

entretien avec vous.

2300 La Chaux-de-Fonds Neuchâtel 038/25 13 16

par mois), semaine et week-ends. Conviendrait à une personne ayant le sens du contact humain et une petite pratique sociale. Prendre contact par

téléphone au 039/28 20 91.

Ø 039/36 14 07, soir.

Entrée tout de suite.

Institution cherche

La boîte

Construction Bâtir solide



Volets en aluminium Stäger & Co Fabrication en Suisse depuis 1960 Pour la Suisse romande:

Oswald Kessler Ø 038/61 23 62

espace & nabitat

«VOTRE PARTENAIRE»

67, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 77 77/76

Hugli Stores, volets S.A.



2042 Valangin

Stores roulants - Stores lamelles - Stores toile Volets bois + aluminium Ø 038/57 26 66 - Fax 038/57 25 10 28-640

Vous savez que le «bon marché» est toujours «trop cher»! Pour vos fenêtres - Verrières - Vérandas - Jardins d'hiver Portes et devantures

adressez-vous au spécialiste assurant un super rapport qualité-prix **DONAX SA, NEUCHÂTEL**

30, avenue des Portes-Rouges



PAUL STEINER SA

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

La Chaux-de-Fonds © 039/28 24 24 – Fax 039/28 24 54



Matériaux sa Cressier

TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Bureau à La Chaux-de-Fonds, rue du Locle 23 039/26 54 00 - Fax 039/26 07 38 Bureaux + Dépôt à Cressier



La Chaux-de-Fonds



Implantée dans les cantons de Neuchâtel, Jura et Berne, notre société de distribution forte de ses 750 collaborateurs, connaît un constant développement.

Pour y faire face, nous sommes à la recherche de notre futur

responsable

Celui-ci devra assumer la responsabilité de toutes les activités du service immeubles: gestion administrative et technique de l'ensemble des biens immobiliers de l'entreprise. Participer activement en collaboration directe avec le directeur, à tous les projets d'expansion du front de vente, fait également partie de sa fonction.

Nous nous adressons à un véritable professionnel de la communication capable de motiver aisément ses interlocuteurs. Son dynamisme et son esprit d'entreprise font de lui un manager apte à prendre des décisions et à en supporter les conséquences.

Préférence sera donnée à un employé de commerce habitué à traiter avec les maîtres d'état ou à tout professionnel du bâtiment (dessinateur-architecte, chef de chantier).

Nous offrons la possibilité d'occuper un poste important au sein d'une entreprise renommée, la chance de pouvoir se réaliser dans une société où l'on donne les moyens de réussir. La possibilité de s'enrichir au travers d'une grande variété de tâches et de responsabilités. Des avantages sociaux exceptionnels, des conditions d'engagement à la mesure du poste, ainsi qu'une voiture d'en-

Faire offre écrite à COOP LA CHAUX-DE-FONDS, direction, rue du Commerce 100. Nous garantissons une discrétion absolue.

132-12081

Publicité intensive, Publicité par annonces

11.9.1978 - Le Suédois

Ronnie Peterson (34 ans) meurt un jour après le

terrible accident survenu

Peterson avait gagné dix

11.9.1985 - Le célèbre

entraîneur écossais Jock

Stein décède sur le banc

dernières minutes d'un

Coupe du monde entre

le Pays de Galles et

Une sacrée

Onze ans après ses

débuts en équipe nationale (en mai 1980

contre l'Irlande du

Nord), Gordon Stra-

chan figure toujours

parmi la sélection écossaise. A 34 ans,

il faut le faire! Mais

lorsque l'on a la

classe, l'âge passe au

longévité

match qualificatif pour la

lors du départ du GP

Grands Prix dans sa

de touche lors des

d'Italie à Monza.

carrière.

l'Ecosse.

Football

Ecosse

Football - C'est le grand jour pour la Suisse, qui reçoit l'Ecosse ce soir au Wankdorf

Quitte ou double!



Adrian Knup débordant Stuart McCall

l'histoire

embrassera...

dez-vous avec la lune.

Mais en la décrochant ce

Oui, le Wankdorf pour-

rait bien vivre un événe-

ment exceptionnel. Une

victoire contre l'Ecosse,

et plus de la moitié du

trajet Berne - Stockholm

serait effectuée. Ce suc-

cès, Ulli Stielike et ses

joueurs le veulent. Et le

pays entier avec eux.

«Soyez certains d'une

chose: les onze partants

donneront tout ce qu'ils

ont dans le ventre pour

L'ambiance était encore déten-

due, hier à l'Hôtel Berne... de

Berne. Mais on sentait un tout

c'est

soir,

qu'elle

Les Suisses devront se défoncer ce soir s'ils entendent - enfin - effacer vingt-cinq ans de disette.

(Lafargue)

Page 14

Tennis

Telle une tornade

second plan.

Marc Rosset (photo AP) n'aura pas fait long feu lors du «Barclay Open» de Genève. Au premier tour du tournoi des Eaux-Vives, le Genevois n'a en effet tenu qu'une heure et deux sets face au Soviétique qui l'a balayé telle une tornade.



Page 17

Hockey sur glace

Opération portes **ouvertes**

On ne s'est pas ennuyé hier au soir aux Patinoires du Littoral Neuchâtel. Où, dans le cadre de la Coupe du Jura, Ajoie a nettement et aisément pris la mesure de Neuchâtel YS, sur la marque de 11-6.

Page 17

La Suisse n'a pas ren- petit rien annonciateur d'une

Diable! On ne s'en va pas à un rendez-vous avec l'histoire la fleur au fusil.

grande chose dans l'atmos-

SFORZA REMIS

Ulli Stielike parvenait pourtant à rester décontracté. «Tout va bien. Hier matin, tout le monde s'est entraîné normalement». Une incertitude était levée: le torticolis de Ciriaco Sforza n'était plus qu'un mauvais sou-

«Il a encore un tout petit peu mal, précisait Stielike. Mais d'iciau début du match, toute dou-leur aura disparu». L'entraînement effectué au Wankdorf était basé sur des situations de jeu et la répétition de schémas tactiques. Des fois que l'Ecosse débute le match différemment que gagner». Dixit Stielike. prévu...

Dont le moral est au MYSTÈRE

Quant à l'équipe, Stielike ne voulait toujours pas la dévoiler. «Les personnes concernées savent, c'est le principal. Je ne vois pas pourquoi je devrais aider Andy Roxburgh en dévoilant mes batteries». D'autant qu'on agit exactement de la même manière côté écossais...

En fait, la seule incertitude concerne le nombre de défenseurs que choisira Stielike. S'il décide de placer deux stoppeurs devant Sforza, Herr et Schepull seront les heureux élus.

Mais par contre, s'il décide de jouer de manière plus classique derrière, Schepull en ferait les frais, Bickel pouvant entrer en ligne de compte à mi-terrain.

Alors... réponse ce soir, sur le coup de 20 h 15.

FRAÎCHEUR MENTALE

L'échéance approche, mais elle n'arrive pas à entamer la sérénité du sélectionneur helvétique: «Le camp d'entraînement a été une réussite totale, au niveau de la motivation, du travail effectué, mais aussi de l'ambiance. Mes joueurs savent qu'ils ont les moyens de leurs ambitions.»

Stielike avait pourtant émis quelques réserves au début du stage, notamment pour ce qui était de l'état de fatigue de cer-tains de ses joueurs. «C'est juste. Mais nous n'avons pas trop poussé ces derniers jours. Et nous avons tout mis en œuvre pour que tout le monde soit au 100% de ses moyens. Alors...»

Stielike se tait quelques instants. Et reprend: «De toute manière, nous devons être frais dans nos têtes. Si c'est le cas, les jambes suivront.»

SUPÉRIORITÉ **TECHNIQUE**

Tant il est vrai qu'il s'agira d'être au top pour résister au «fighting-spirit» des Ecossais. Le constat était général dans le camp suisse: «Il faut s'attendre à ce qu'ils se battent comme des lions.»

Or, dans le jeu aérien et dans les duels, les Britanniques ont un certain avantage. «Mais nous ne devons pas les craindre, réaffirme Stielike. Pas plus que nous devons refuser les duels. Nous devons les accepter, mais tenter d'en sortir victorieux avec nos moyens, soit la technique. Car j'estime que nous sommes nettement supérieurs sur ce point-là. Et puis, je vous promets que nous en voulons aussi»!

A voir la confiance qui anime la délégation helvétique, on n'en doute pas un instant.

Ça promet, mes amis, ça pro-

Le point

Déjà joué 12.09.90

Suisse - Bulgarie 2-0 (1-0) Ecosse - Roumanie 2-1 (1-1) 17.10.90

Ecosse - Suisse 2-1 (1-0) Roumanie - Bulgarie 0-3 (0-1)

Saint-Marin - Suisse 0-4 (0-3) Bulgarie - Ecosse 1-1 (0-1)

05.12.90 Roumanie - St-Marin 6-0 (3-0)

Ecosse - Bulgarie 1-1 (0-0) St-Marin - Roumanie 1-3 (1-2)

03.04.91 Suisse - Roumanie 0-0 **01.05.91**

Bulgarie - Suisse 2-3 (2-0) Saint-Marin - Ecosse 0-2 (0-0) 22.05.91

St-Marin - Bulgarie 0-3 (0-2)

05.06.91 Suisse - Saint-Marin 7-0 (3-0)

CLASSEMENT

1. Suisse	6	4	1	1	1.7-	4	9
2. Ecosse	5	3	2	0	8-	4	8
3. Bulgarie	6	2	2	2	10-	7	6
4. Roumanie	5	2	1	2	10-	6	5
5 Saint-Marin	6	0	0	6	1.	25	0

Reste à jouer

11.09.91 Suisse - Ecosse 16.10.91 Bulgarie - Saint-Marin Roumanie - Ecosse 13.11.91 Roumanie - Suisse Ecosse - Saint-Marin 20.11.91 Bulgarie - Roumanie

ET ENCORE

TERRAIN MAUDIT POUR L'ÉCOSSE

Suisse -

Mercredi 11 septembre 199

La Suisse a déjà disputé 61 matches au stade du Wankdorf. Son bilan à Berne: 21 victoires, 17 matches nuls et 23 défaites, pour un goal-average déficitaire de

Où la statistique devient intéressante, c'est que l'Ecosse, en trois matches à Berne, a toujours perdu. En 1948, elle s'était inclinée 2-1; en 1973, elle avait perdu 1-0; en 1982 enfin - également pour le compte des éliminatoires du championnat d'Europe – elle s'était retirée battue 2-0, sur des buts de Sulser et

L'Ecosse au Wankdorf? Ce n'est pas encore vraiment ça. Et la Suisse entière d'espérer que la série ne soit pas interrompue ce soir...

Pour que les chiffres soient complets, sachez que la Suisse disputera ce soir son 516e match international. Elle s'est imposée à 148 reprises, a concédé 102 matches nuls et a perdu 265 fois.

STIELIKE ET LES ARBITRES

Ulli Stielike a oublié les incidents du match aller. «C'est vrai. Bien sûr, nous aurions dû nous imposer. Mais je n'en garde pas rancune à M. Palsi. Car, s'îl a très mal arbitré, ce fut un homme très agréable par contre. Or, je ne juge jamais quelqu'un sur ses capacités professionnelles.»

Et l'arbitre de ce soir, M. Tul-lio Lanese? «Je ne le connais pas. Je sais simplement qu'il a de l'expérience. Et je souhaite qu'il soit 100% neutre. Car s'il se met à accepter les tackles par derriè-

LE JOUR J

Hier, Ulli Stielike ne savait pas encore si lui et ses gars allaient s'entraîner ou se promener entre midi et 13 h: «J'hésite encore. De toute manière, si nous allons sur le terrain, ce sera uniquement pour bouger un peu, à 5 contre 2 par exemple.»

Après le repas, prévu à 13 h, les Suisses seront au repos jusqu'à 17 h. Et après un lunch et une théorie d'une demi-heure, ce sera la départ pour le Wankdorf...

PELOUSE MOYENNE

Ulli Stielike n'était guère satisfait de l'état de la pelouse du Wankdorf: «Il faut absolument qu'il soit tondu et roulé le jour du match.» En espérant que son souhait sera entendu par les autorités bernoises...

HUBER LE SAINT

Question à Stefan Huber: «Croyez-vous en Dieu?» Réponse, après un léger silence: «Oui. Et il m'arrive de prier avant les matches. Pas longtemps, c'est vrai. Mais, l'espace d'une petite minute, je fais le vide autour de moi et je pense à Dieu.» La prière de Stefan Huber, ce soir avant le match, serat-elle entendue..?

AU NIVEAU DE L'ESTOMAC

Stefan Huber, justement, était encore très décontracté hier après-midi. «Mais je sais que la pression viendra aujourd'hui.» Comment se manifestera-t-elle? «Chez moi, c'est au niveau de l'estomac, qui est noué jusqu'au début du match. D'ailleurs, je n'arrive pas à dormir le jour du match. Je pense déjà à la rencontre, je passe et repasse différentes situations dans ma tête. Mais il m'est impossible de fermer l'oeil.»

EQUIPES PROBABLES

Suisse

beau fixe.

Renaud TSCHOUMY

Huber

Sforza

Schepull

Herr Hottiger Hermann A. Sutter Ohrel Knup Türkyilmaz Chapuisat Durie Johnston McAllister McCall Strachan MacLeod Gough McKimmie Malpas McPherson

Goram

Ecosse

Roxburgh aime la

Suisse - Conférence de

presse d'Andy Roxburgh: «Je tiens d'abord à

remercier les Suisses pour

leur accueil. Tout a été

parfait: l'hôtel, la nourri-

ture, les infrastructures

mises à disposition, bref:

nous avons pu travailler

merci de tout coeurl» Sur

ce, Roxburgh a annoncé

volontiers en particulier

avec les journalistes... et la conférence a été levée!

BRÈVES

Football

Cologne:

dans d'excellentes

conditions. Vraiment,

qu'il s'entretiendrait

Football - Gordon Strachan: à 34 ans, le petit rouquin est toujours en pleine forme

Une sacrée longévité

Onze ans après ses débuts en équipe nationale (en mai 1980 contre l'Irlande du Nord), Gordon Strachan figure toujours parmi la sélection écossaise. A 34 ans, il faut le faire! Mais lorsque l'on a la classe, l'âge passe au second plan. Et la classe, Strachan la possède sans aucun doute, comme il le démontre régulièrement en championnat d'Angleterre avec Leeds United. D'ailleurs, ce n'est pas pour rien s'il a été élu «player of the year» (joueur de l'année) la saison dernière. Strachan sera donc probablement l'une des pièces maîtresses de l'Ecosse ce

Berne **Laurent WIRZ**



nouvel entraîneur Sans victoire en huit jour-

nées de championnat (6 matches nuls, deux défaites), le FC Cologne, 16e du championnat de la Bundesliga, qui comprend 20 équipes, a désigné Jörg Berger comme entraîneur et successeur d'Erich Rutemöller, démissionnaire fin

Mancini après Gullit

Après Ruud Gullit (AC Milan), qui avait appelé (en vain) à la grève ses collè-gues de série A italienne, pour protester contre la violence sur les stades, qui se sont produits, dimanche dernier, à Turin et à Vérone, c'est Roberto Mancini (Sampdoria), qui lance une nouvelle idée du genre, afin de protester contre la pauvre qualité des pelouses proposées aux acteurs du calcio cette saison.

Enzo Trossero: trois matches

Le Tribunal sportif de l'ASF, suite au recours interieté par Enzo Trossero et le FC Sion, s'est prononcé ainsi: «Le recours est partiellement admis et la suspension pour quatre matches frappant Enzo Trossero est rempiacee par une suspen: sion pour trois matches.»

Décès de Concetto Lo Bello

A Syracuse, en Sicile, est décédé Concetto Lo Bello, l'un des meilleurs arbitres dans les années soixante. Il était âgé de 67 ans. Entre 1954 et 1974, Concetto Lo Bello avait dirigé 328 matches de série A en Italie, ainsi que 93 matches au plan international, dont la finale olympique de 1960, ainsi que quatre finales de Coupe d'Europe. Son fils Rosario Lo Bello officie actuellement comme arbitre en série A italienne.

Hippisme Les Britanniques font le plein

Les cavaliers britanniques ont fait le plein, fêtant le triplé dans l'épreuve individuelle et remportant le concours par équipe, lors des championnats d'Europe de concours complet à Puncheston, en Irlande. Après le dressage, le cross et le saut d'obstacles, lan Stark, montant «Glenburie», a devancé, en effet, ses compatriotes Richard Walker, sur «Jacana», et Mlle Karen Straker avec «Get Smart».

soir.

Le capitaine de Leeds est un drôle de petit bonhomme, qui manie l'humour autant bien qu'il caresse le ballon. Comment explique-t-il sa remarquable longévité, qui peut étonner dans un football aussi éprouvant physiquement que ne l'est le foot britannique?

«Je mange beaucoup de ba-nanes, de porridge et de pâtes, je vis sainement, je m'entraîne durement et je ne me couche pas tard. Voilà ma recette!», explique-t-il avec son accent typique (et parfois difficilement déchif-

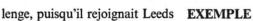
«D'ailleurs, je suis allé acheter des bananes tout près d'ici. Elles sont très grosses». D'autres préférent le chocolat. Et que penset-il de la nourriture de l'hôtel? «C'est très bon, vraiment magnifique», estime-t-il.

PAS DE DROIT À LA SELECTION

Malgré son âge et ses grandes capacités, Strachan ne compte «que» 46 sélections (et 5 buts). Est-ce une déception pour lui, qui a participé aux Coupes du monde 1982 et 1986?

«Non, pas du tout, je suis déjà content d'avoir obtenu 46 sélections. Chez nous, personne n'est sélectionné d'office, il faut prouver que l'on mérite d'être retenu. Et, parfois, je n'étais pas très bon et je ne méritais donc pas de jouer pour l'Ecosse». Une jolie leçon de modestie dont certains feraient bien de s'inspirer!

En mars 1989, Gordon a décidé d'accepter un nouveau chal-



(alors en deuxième division). Beaucoup ont alors pensé que c'était une pré-retraite pour le dynamique petit rouquin. Il n'en a rien été, bien au contraire. «Nous sommes montés lors

de ma première saison complète à Leeds, ce qui m'a surpris moimême! J'avais quitté Manchester United parce qu'ils voulaient introduire de jeunes joueurs. A Leeds, notre manager Howard Wilkinson m'a beaucoup aidé, il m'a investi de grandes responsabilités. En fait, il a eu plus confiance en moi que je n'en avais moi-même!»

Gordon Strachan

Un joueur dont on respecte les avis.

La saison dernière, Leeds a fini quatrième pour son retour dans l'élite. Et cette saison? «Nous sommes invaincus jusqu'ici. Nous pouvons lutter pour le titre. Mais nous devrons être très très bons pour y parve-

Strachan a-t-il conscience d'être un modèle pour les jeunes? «Je ne sais pas, il faut demander aux parents des enfants. Mais ce qui m'importe, c'est d'être un bon exemple pour mes propres en-

Ce père de famille comblé deux garçons de 13 et 9 ans, une fille de 6 ans) a donné en son temps bien des soucis à un certain ... Ulli Stielike!

Coupe des vainqueurs de Coupe 1983, lorsque l'Aberdeen de Strachan avait battu le Real Madrid de l'Allemand. «Je me souviens bien de Stielike. C'était un grand joueur, qui ne ratait pas une passe et qui voulait tou-jours gagner. Un homme dur, mais correct». Cela n'avait pas empêché Strachan et Aberdeen de remporter le trophée...

fants».

C'était lors de la finale de la

McALLISTER CONFIANT

(ASL)

Autre joueur de Leeds, Gary McAllister (27 ans) forme avec Strachan une paire très efficace à mi-terrain. «Je m'entends très bien avec Gordon, nous nous complétons bien sur la pelouse. Je pense que si cela marche bien à Leeds, cela peut aussi être le cas en équipe nationale», explique l'auteur du 2-0 (son seul but en 8 sélections) lors du match al-

«Sur le moment, les Suisses ont cru que j'étais hors-jeu. Mais on a vu ensuite à la TV que ma position était régulière», se souvient-il.

McAllister se montre très confiant. «Nous pouvons battre n'importe quelle équipe. Je n'ai pas peur de ce match, même si je suis conscient que les Suisses ont de bons joueurs comme Türkyil-maz ou Hermann».

TRADITION

Le duo Strachan-McAllister fait en quelque sorte perdurer la tra-dition écossaise à Leeds, après les grands noms du passé comme Bremner, Lorimer ou Jordan. «Nous autres Scots, nous nous sentons bien à Leeds. Nous y sommes très bien acceptés et le soutien du public est fantastique».

Comme tout bon Britannique, McAllister adore évoluer devant des stades combles et bruyants. «Cela donne une motivation encore plus grande». Les Ecossais ne craignent donc pas le moins du monde l'ambiance du Wankdorf où, soit dit en passant, on risque aussi d'entendre les fameux chants des fans venus de Glasgow ou d'Edimbourg. Et ceci sans parler des cornemuses...



ET ENCORE

GORAM EN ATTENTE

Andy Goram, le gardien de la sélection écossaise, passe beaucoup de temps au téléphone ces jours. L'explication est simple. «Sa femme attend leur premier bébé. Il devait naître dimanche, alors Andy devient impatient», confie un confrère écossais. Pour l'anecdote, sachez encore que Goram a déjà été international écossais dans un autre sport, en l'occurrence le cricket.

PAS LA COTE

Lors d'un petit match d'entraînement entre les Ecossais, un seul but a été marqué. C'est Robertson qui en fut l'auteur. «Mais il ne jouera probablement pas. Roxburgh estime qu'il n'est pas assez actif», explique encore notre confrère. Robertson avait inscrit le premier but (sur penalty) lors du match

FAN DE LA SUISSE...

Andy Roxburgh serait content de voir une fois la Suisse disputer un tour final du championnat d'Europe ou de la Coupe du monde. «J'espère bien entendu que nous irons en Suède l'an prochain. Mais si nous n'y arrivons pas, je souhaite que ce soit la Suisse qui puisse y aller. Ce serait bien pour votre football». Certes. Mais on peut affirmer sans risque de se tromper que le sélectionneur écossais et ses hommes feront tout pour que les Helvètes patientent encore un peu...

CALENDRIERS DÉMENTIELS

La tâche de Roxburgh n'est guère facile. En effet, la Ligue écossaise possède un championnat démentiel, puisque chaque équipe dispute la bagatelle de 44 matches (chacun joue quatre fois contre les autres équipes!). Et comme le championnat d'Angleterre (où évoluent nombre de sélectionnés écossais) compte lui 42 matches, on remarque que les dates libres pour les sélections nationales ne sont pas légion. Surtout qu'il faut encore jouer les compétitions de

«Tout cela m'empêche d'avoir une équipe-type. C'est absolument impossible avec de tels programmes. Il y a toujours des joueurs blessés ou hors de forme. D'ailleurs, seul notre gardien Andy Goram a disputé les cinq premiers matches de qualification», explique Andy Roxburgh.

A entendre ses propos, on se dit que les Britanniques ont trouvé de dignes émules de Me Rumo pour leur concocter des championnats...

PINGRES?

La réputation d'avarice traditionnellement faite aux Ecossais serait-elle en train de prendre un coup dans l'aile? On peut se le demander, puisque la délégation provenant des îles britanniques loge en toute simplicité à l'Hôtel Bellevue-Palace (5 étoiles), où le prix des chambres (entre 280 et 370 francs la nuit) doit faire se retourner dans leurs tombes quelques membres de la famille McHarpagon! Un peu plus modestes, les Suisses se sont contentés d'un quatre étoiles, à l'Hôtel Bern.

Un palmarès éloquent

Né le 9 février 1957 à Edimbourg, Gordon Strachan a commencé sa carrière comme apprenti-footballeur à Dundee en 1971. Ensuite, il fut transféré en novembre 1977 à Aberdeen, pour la somme

C'est dans ce club qu'il commença à sérieusement faire parler de lui, et à récolter des honneurs. Champion d'Ecosse en 1980 et 1984, vainqueur de la Coupe d'Ecosse en 1982, 1983 et 1984, puis vainqueur de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe en 1983, son palmarès s'étoffa rapidement.

En août 1984, Manchester United déboursait 500.000 livres pour s'assurer les services de l'international écossais. Avec le club d'Old Trafford, Strachan remportait la Coupe d'Angleterre en 1985 (1-0 en finale contre Everton).

Enfin, en mars 1989, Leeds le recrutait pour 300.000 livres. Lors de la saison 89-90 (où le club remontait en première division), Strachan terminait meilleur buteur de l'équipe avec 17 goals! La saison dernière, Gordon inscrivait encore 7 buts... et était élu joueur de l'année. Quel palmarès!

L'incertitude règne encore quant à la composition du onze écossais

Les secrets de Roxburgh

Quelle équipe Andy Roxburgh enverra-t-il au combat ce soir? Le secret est presque aussi bien gardé que les joyaux de la couronne britannique! Néanmoins, on peut élaborer quelques hypothèses, grâce aux tuyaux aimablement fournis par notre confrère Kevin McCarra, du «Scotland On Sun-

En fait, neuf postes semblent d'ores et déjà attribués. Goram, Gough, McPherson, Malpas, Strachan, McAllister, McCall, Johnston et Durie devraient selon toute probabilité (et sauf blessure ou maladie de dernière heure) être de la partie.

Les inconnues concernent le poste de latéral droit, où McKimmie et Nicol sont en concurrence, ainsi que celui de quatrième demi pour lequel MacLeod semble tenir la corde, de peu devant Boyd, McClair et le polyvalent Nicol.

En pointe, McCoist - qui n'a que peu joué avec son club récemment - devrait être remplaçant, de même que Robertson. Roxburgh miserait donc sur un tandem d'attaque Johnston-Durie.

«Depuis son transfert à Tottenham, Durie tient la grande forme. C'est un attaquant très percutant, qui possède un tir puissant. C'est le type même du joueur qui pèse sur une défense», estime Kevin McCarra.

En défense, l'Ecosse peut supporter la pression suisse, pense le journaliste écossais. «Goram a d'excellents réflexes, et une bonne prise de balle. Il n'est pas très grand, et par conséquent il répugne parfois à sortir. Mais il n'a pas trop de soucis à se faire, car les balles aériennes sont du ressort de la charnière centrale Gough-McPherson. Les deux sont remarquables dans le jeu aérien». C'est dire que les Suisses auront peut-être avantage à essayer de garder la balle

L'Ecosse évoluera sans doute en 4-4-2. «Si Gillespie n'était pas blessé, il jouerait certainement comme libéro derrière Gough et

McPherson. Mais là, je crois que Roxburgh va opter pour une défense à quatre hommes, avec McCall devant eux pour ratisser les ballons», poursuit Kevin McCarra.

McCall, récemment transféré d'Everton aux Glasgow Rangers, est le joueur écossais type, qui aime les contacts et qui se donne à fond durant tout le

«Je prévois un match âpre, serré, très physique. En fait, cela sera une partie telle que nous les aimons. Il ne nous manquera que la pluie!», conclut notre confrère.

Football - Eliminatoires de l'Euro 92

Le Portugal sous pression

du tour préliminaire de l'Euro 92 figurent au programme de ce mer-L'inconnue - Beat Sutter credi: îles Féroé - Irlande a éclaté de rire quand on du Nord, à Landskrona lui a demandé la composi-(en Suède/19 h suisse), tion de l'équipe: «Ulli Luxembourg - Belgique, nous a demandé de ne rien dire, alors...» Et lui, à Luxembourg (20 h), savait-il s'il allait comainsi que Portugal - Finmencer le match? Re-éclat lande, à Porto (22 h 30). de rire, «A droite ou à gauche?» a lancé un Alors que les deux tiers des matconfrère. Enfin, une réponse: «A droite. Mais

vraiment tout à droite.»

banc de touche... Au

avec le sourire. (rt)

Cyclisme

Athlétisme

moins Beat l'a-t-il pris

Ce qui ne fait pas loin du

BRÈVES

Coup double d'Indurain

L'Espagnol Miguel Indurain s'est emparé du maillot vert et blanc de leader du

Tour de Catalogne en remportant la 5e étape, un contre-la-montre de 25,2

km autour de Tarragone.

Rumeur confirmée

La rumeur circulait depuis

quelques jours: un médaillé

des championnats du

monde d'athlétisme de To-

kyo était convaincu de dopage, plus précisément un lanceur du poids. La rumeur a pris des formes concrètes.

Il s'agit du Norvégien

Georg Andersen (second derrière Günthör), dont le contrôle subi le 4 juillet der-nier s'est avéré positif. Le 4

juillet, c'était donc sept se-

maines avant le concours

du poids des mondiaux à

La Lausannoise Anita Prot-

ti, 6e sur 400 m haies aux

championnats du monde

de Tokyo, s'alignera dans

sa discipline de prédilection

au meeting du Grand Prix

de Bruxelles, vendredi. di-

manche, elle courra le 400

m plat à Sheffield. Aujour-

d'hui, la Lausannoise dis-

putera le 800 m du meeting

Le week-end dernier au

Wankdorf de Berne, l'équi-

pe du TELL-Club Neuchâ-

tel a remporté le titre de

champion suisse par équipe

avec les tireurs suivants:

Jutta Huber, Vincent Huber

et Dominique Giroud.

Décès d'un champion

A Frauenfeld est décédé, à

l'âge de 75 ans, l'ancien champion d'Europe de

1955 à Bucarest, Ernst

Schmid. Cet ancien admi-

nistrateur de banque a fait

partie 12 ans durant de

L'arrière Urs Pfeuti (29

ans), qui a porté sept sai-

sons durant les couleurs du

CP Berne, quatre saisons

celles de Fribourg-Gotté-

ron et durant deux ans

celles de Lyss vient de faire

l'objet d'un prêt au HC

Martigny.

l'équipe nationale.

Hockey sur glace

Pfeuti à Martigny

Tokyo.

Anita Protti

à Bruxelles

de Coblence.

Tir à l'arc

champions

Tir

Neuchâtelois

ches se sont déjà disputés, soit 83 sur 124, un seul pays, outre la Suède qualifiée d'office en tant que pays organisateur, est pour l'instant quasi assuré de sa participation à la phase finale: la France, seule équipe à n'avoir pas cédé le moindre point (six matches, autant de victoires). Dans les six autres groupes, rien n'est joué.

trois autres rencontres

DU PAIN SUR LA PLANCHE SANS ENJEÚ

Outre Suisse - Ecosse, Portugais sont certes favoris, mais ont déjà tellement déçu leurs supporters... Carlos Queiros, le nouveau sélectionneur, a du pain sur la planche.

> La semaine passée, son équipe a été médiocre lors du 1-1 en match amical face à l'Autriche. Mais Queiroz jouit d'un certain prestige, après avoir mené le Portugal deux fois de suite au titre de champion du monde juniors. Il a pris la succession de l'actuel Parisien Artur Jorge. Trois «mercenaires», Rui Barros (AS Monaco, auteur du but contre l'Autriche), Paolo Futre (Atletico Madrid) et Oceano Cruz (défenseur du Real Sociedad San Sebastian) emmèneront l'équipe. Dans ce groupe, la Hollande, tenante du titre, sera difficile à contrecarrer. Dans un mois et demi, le duel capital Hollande - Portugal aura lieu aux Pays-Bas.

contraint au sans-faute ce soir à tiront moins d'importance.

qui adorent jouer les troublefête affrontent l'Irlande du Nord. La qualification ne concerne cependant ni l'une ni l'autre des équipes, Yougoslaves et Danois ayant pris les devants.

Dans le groupe 5, où le modeste Luxembourg affronte la Belgique de Paul Van Himst, il n'y a carrément plus d'enjeu du tout pour les deux formations. Le seul qualifié sera ou l'Allemagne, championne du monde en titre, ou le surprenant Pays de Galles, qui avait battu l'Allemagne 1-0.

AMICALEMENT VÔTRE

Hollandais, Allemands et Gallois, précisément, profiteront de ce mercredi pour affûter leurs armes en matches de préparation. Les Néerlandais de Rinus Michels accueilleront la Pologne à Eindhoven. Frank Rijkaard fera son retour en sélection batave après ses adieux improvisés, lors de Hollande -RFA, au Mondiale italien (et les incidents opposant le joueur de

GROUPE 6

Classement

1. Hollande

2. Portugal

Finlande

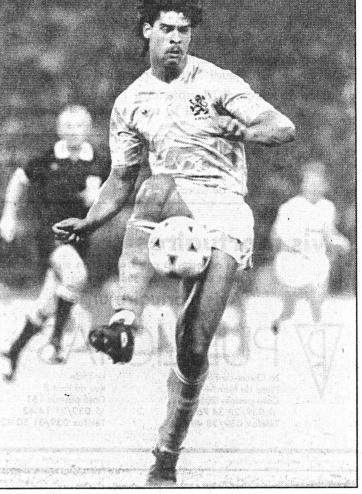
4. Grèce

5. Malte

Ce soir, 22 h 30: Portugal - Finlande.

Porto face à la Finlande. Les Dans le groupe 4, les îles Féroé l'AC Milan à Rudi Völler; le crachat de Rijkaard sur son adversaire ayant entraîné un carton rouge). Les Allemands pour tres. (si)

leur part se produiront à Wembley face à une Angleterre invaincue depuis douze rencon-



Frank Rijkaard

Son retour en équipe nationale de Hollande est agendé à

Dans le groupe 6, le Portugal est Les deux autres rencontres revê-

GROUPE 4 Ce soir, 19 h: Iles Féroé - Irlande du Nord Classement

1. Yougoslavie 6 5 0 1 20- 4 10 6 4 1 1 11- 7 . 9 5 0 3 2 3- 8 3 5 1 1 3 3-15 3 2. Danemark 3. Irlande du Nord 4. Iles Féroé

A l'affiche **GROUPE 5**

Ce soir, 20 h: Luxembourg - Belgique. Classement

1. Galles 4 3 1 0 6-2 7 3 2 0 1 4-3 4 4 1 1 2 5-5 3 2. RFA 3. Belgique 4. Luxembourg 3 0 0 3 2-7 0

CE «moins de 21 ans» - La Suisse battue par l'Ecosse à Bulle

Athlétisme - Meeting de Berlin Sans grand relief

Considéré comme le second du Grand Prix en 1990 quant à sa qualité, le meeting de Berlin, malgré la présence de 13 champions du monde et d'une soixantaine de médaillés de Tokyo, n'a pas atteint cette année le même niveau. Dans un stade olympique à moitié rempli (36.000 spectateurs), une seule meilleure performance mondiale de la saison a été enregistrée, grâce aux 2'31"50 de la Soviétique Natalia Artemova sur 1000 mètres.

Huit champions du monde ont imposé leur loi, avec plus ou

moins de brio. Ainsi Moses Kiptanui, dans une course qu'il a dominée en sa seconde partie, ou Billy Konchellah, dont la pointe de vitesse a une nouvelle fois fait merveille dans la dernière ligne droite. Leurs chronos sont cependant demeurés modestes, à l'image des performances de Mike Powell à la longueur (abandon après quatre essais, mais vainqueur avec 8,10 m) ou de Charles Austin en hauteur (2,30 m), qui a en outre partagé son succès avec son compatriote Hollis Conway.

Leroy Burrel

A l'image du 100 mètres remporté par l'Américain, le meeting de Berlin n'a pas atteint les sommets.

Une leçon de réalisme

6 4 1 1 14- 2 9

5 3 1 1 9- 3 7 5 1 3 1 4- 4 5 3 2 0 1 7- 4 4

7 0 1 6 1-22 1

SUISSE «moins de 21 ans» -ECOSSE «moins de 21 ans»

La sélection suisse des «moins de 21 ans» a subi une sévère défaite face à l'Ecosse, qui s'est imposée sur le score de 3 à 0, au stade de Bouleyres à Bulle, au terme du match comptant pour le championnat d'Europe, groupe 2.

La réaction d'orgueil tant attendue par le coach Marcel Cornioley ne s'est pas soldée par une victoire. Mais la Suisse, volontaire et motivée a offert un meilleur visage que lors de ses précédentes sorties. Elle s'est cependant heurtée à une formation écossaise, fidèle à son image: disciplinée et opportuniste. Les jeunes Britanniques ont en effet offert une belle leçon de réalisme et firent preuve de davantage de maturité que leurs homologues.

Régie en ligne médiane par Régis Rothenbühler, la Suisse a pris quelques initiatives offensives d'entrée de jeu, mais fut gênée dans la phase finale devant une défense intransigeante. Dès la 10e minute, le Servettien Xavier Dietlin, parti en solo, voyait sa course interrompue par Wright. Trois minutes plus tard, le libero lucernois Wolf sauvait son camp après une tentative de Croaney.

La meilleure action helvétique intervint à la 41e minute. Dietlin adressait une balle de la gauche à l'adresse de Quentin qui ajustait une tête plongeante, finalement déviée en corner par le portier Watt.

ESSAYÉ, PAS PU

En seconde période, la Suisse démontra de très bonnes dispositions. Elle harcelait tant et plus le bloc défensif écossais pourtant coriace. Régis Rothenbühler (50e) porta le danger devant Watt. L'Ecosse répliquait par l'entremise de Lambert (52e) et le Bernois Reich

tentait sa chance dans la foulée (56e). Mais la bonne fortune sourit cependant aux Ecossais (58e). Contre le cours du jeu, sur un coup de coin. Lambert balançait la balle sur Dennis qui déviait judicieusement sur la tête de Spencer. Ce dernier venait de faire son apparition sur la pelouse et ne se fit pas prier pour ouvrir la marque.

Forte de cet avantage, l'Ecosse calma le jeu. L'introduction du Sédunois Alexandre Rey apporta toutefois une nouvelle impulsion à la ligne d'attaque. Dietlin et Rothenbuhler debordèrent à tour de rôle sur l'aile gauche pour offrir le cuir à Fink. Ses deux reprises de volées passaient largement à côté de la

A la 79e minute, Croaney réduisait à néant les espoirs suisses en profitant d'un mauvais contrôle de Delay. A l'ultime minute de jeu, Booth abusait à son tour de la naïveté de la défense helvétique et ajustait son

Régis Rothenbühler

En vue, hier soir à Bulle,

sous le maillot national.

(Galley)

tir entre les jambes du portier neuchâtelois. Cette victoire revêt une im-

portance au niveau du classement du groupe 2 pour l'Ecosse qui rejoint désormais la Bulgarie en tête avec 5 matches et 8 points.

Stade de Bouleyres: 1100 spectateurs.

Arbitre: M. Varga (Hon).
Buts: 59e Spencer 0-1. 74e
Croaney 0-2. 89e Booth 0-3.

Suisse: Delay; Wolf; Reich, Froidevaux, Morf, Quentin; Isabella, Régis Rothenbuhler, R. Comisetti (63e A. Rey); Dietlin, Fink.

Ecosse: Wright; Cleland, Sweeney, Watt, Dennis; Lambert, Gemmill (46e O'Donnell). Rae, Both; Jess (58e Spencer), Croaney.

CLASSEMENT

1. Ecosse 5/8 (10-4). 2. Bulgarie 5/8 (6-1). 3. Roumanie 3/2. 4. Suisse 5/0. (si)

LNB, groupe Ouest

Châtel revient sur le fil

CHÂTEL-ST-DENIS -**MALLEY 1-1 (0-1)**

Lussy: 550 spectateurs. Arbitre: M. Fischer (Arch). Buts: 17e Crémieux 0-1. 90e Blasco 1-1.

Classement

1 Mallan	10	7	,	1	19-13	16
I. Malley		1	1			
2. Bulle	10	5	4	1	25- 9	14
3. Bâle	10	6	1	3	20-17	13
4. UGS	10	6	0	4	24-17	12
Yverdon	10	4	3	3	22-18	11
6. Granges	10	4	3	3	14-11	11

7. Chx-de-Fds 7. Chadet a 10 4 2 4 14-14 10 9. Et. Carouge 10 4 1 5 24-26 9 10. Ch.-St-Denis 10 3 2 5 10-18 8 11. Fribourg 10 2 1 7 12-22 5 12. Delémont 10 0 1 9 9-30 1 10. Ch.-St-Denis 10 3 11. Fribourg 10 2 Fribourg Delémont



Jeûne fédéral

Délai pour la remise des annonces

Edition du samedi 14 septembre 1991: jeudi 12 septembre, à 12 heures

Edition du lundi 16 septembre 1991: pas d'édition

Edition du mardi 17 septembre 1991:

jeudi 12 septembre, à 12 heures Edition du mercredi 18 septembre 1991:

de sa compréhension.

Les ordres qui parviendraient après ce délai seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle

vendredi 13 septembre, à 12 heures

Avis mortugires

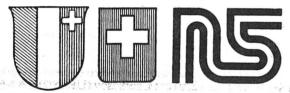
Les adresser à notre rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois:

Avis mortuaire urgent



La Chaux-de-Fonds Place du Marché Case postale 2054 Ø 039/28 34 76 Téléfax 039/28 48 63 Le Locle Rue du Pont 8 Case postale 151 Ø 039/31 14 42 Téléfax 039/31 50 42

28-012536



ROUTES NATIONALES SUISSES

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des Travaux publics

SOUMISSION

Dans le cadre des travaux de construction de la Traversée de Neuchâtel par la N5, le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission les travaux suivants:

Lot 1896: Fabrication des fixations en acier inox des installations électriques

Exécution de 15000 consoles en acier V4A (découpage, étampage, pliage, soudure, peinture)

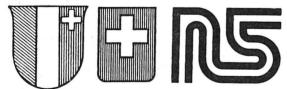
Il s'agit de travaux de serrurerie exclusivement réservés aux entreprises habituées et outillées pour le travail de l'acier inoxydable et notamment des travaux de sou-

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 20 septembre 1991 auprès de l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en rappelant le numéro de lot.

Le chef du Département:

28-119

Jean Cl. Jaggi



ROUTES NATIONALES SUISSES

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des Travaux publics

SOUMISSIONS

Dans le cadre des travaux de construction de la Traversée de Neuchâtel par la N5, le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission les travaux suivants:

Montage des luminaires et caniveaux à câbles

Ce travail sera réparti selon quatre lots distincts:

Lot 1836: Serrières, tunnel ouest

1600 luminaires et 3200 m de caniveaux

Lot 1837: Champ-Coco, rue des Tunnels

1600 luminaires et 3200 m de caniveaux

Lot 1838: Tunnel est

3100 luminaires et 6100 m de caniveaux Lot 1839: Nid-du-Crô - Monruz

2000 luminaires et 4000 m de caniveaux

Il s'agit de travaux de montage par boulons, convenant à des entreprises de serrurerie.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 20 septembre 1991 auprès de l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant de quel lot il s'agit.

Le chef du Département:

Best-seller. Du monde des accessoires mode.

Un petit prix pour une grande mode. Fr. 49.90



Sacs à main multicolores en cuir véritable, décorés avec des applications en daim et une fermeture à glissière à l'intérieur. Trois différentes modèles, en noir avec du bleu, du rouge ou du violet. Une réelle aubaine.

22-4000

450). u 1 &!

printemps

Pour vous, le meilleur.

le meilleur service

(modele d'exposition)

L'annonce, reflet vivant du marché

A vendre ou à louer

aux Genevevs-sur-Coffrane.

magnifique vue sur les Alpes

Pour tous renseignements:

A louer tout de suite à Saint-Imier:

studios

loyer dès Fr. 445.-

A louer dès le 1er octobre

appartements 4½ pièces

loyer dès Fr. 1100.-

appartement 3 pièces

loyer: Fr. 900.-

A louer

Téléphoner au bureau fiduciaire MOY 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane P Natel 077/37 27 18

gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Libre tout de suite à La Chaux-de-Fonds, Nord 185a

grand appartement

de 3 pièces

avec chambre haute, galetas.

cave et balcon sud. Cuisine avec cuisinière et frigo.

Fr. 920.- plus Fr. 100.-, charges.

Pour tous renseignements,

s'adresser à la gérance

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

Régie Immobilière

2336 LES BOIS (JU)

A louer:

surface industrielle

de 200 m².

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Renseignements:

IMMO-SERVICE SA

Quai de la Sorne 8 2800 Delémont Ø 066/22 96 65



Electrolux GS ECD-22

4 couverts standard. Consommation: 12 I d'eau et 0,7 kWh seulement! Programme court, système de coupure d'eau.

Prix vedette FUST Location 46.-/m.*

Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat

Toutes les marques en stock

Modèles d'occasion et d'exposition Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo Bienne, rue Centrale 36 Neuchâtel, rue des Terreaux 5 Marin, Marin-Centre Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphor

Jean Cl. Jaggi

28-119

Et si la Suisse perdait...

«Ca ne devrait pas entrai-

ner de conséquences pour

le groupe. Il est jeune et

perfectible, et dans deux

nettement plus compétitif.

La motivation et le travail

effectué porteront forcé-

ment leurs fruits.» Reste

certainement ne pas

perdre... (rt)

Boxe

TSR

TF1

FR3

La5

ARD

ZDF

RAI

23.40 Boxe. 01.05 Au trot!

que l'Allemand préférerait

BRÈVE

Tyson inculpé de viol

Le boxeur américain Mike

Tyson, ancien champion du

monde des poids lourds, a

été inculpé de viol par un

grand jury (Chambre de

mise en accusation) d'In-

dianapolis. Tyson (25 ans)

a également été inculpé de

séquestration au terme d'une enquête de quatre

semaines. Une jeune fem-

me de 18 ans, dont l'identi-

té n'a pas été révélée, a ac-

cusé le boxeur de l'avoir

TV-SPORTS

20.00 Football. Elimina-

13.00 Sports 3 images.

des courses.

Allemagne.

amical: Angleterre -

Match

20.40 Le journal

20.40 Football.

14.10 Volleyball.

23.00 Volleyball.

17.30 Volleyball.

19.30 News.

14.00 Gymnastique.

EUROSPORT

toires de l'Euro 92:

Suisse - Ecosse.

violée le 19 juillet dernier.

ou trois ans, il sera

... que se passerait-il?

Réponse d'Ulli Stielike:

Tennis - Marc Rosset humilié par Andrei Medvedev au «Barclay Open» de Genève

Telle une tornade

Marc Rosset a été emporté par une tornade nommée Andrei Medvedev. Sur le central du Parc des Eaux-Vives, le Soviétique, champion juniors de Roland-Garros, a livré le match parfait pour exécuter le Genevois en une heure. Battu 6-2 6-1 d'entrée dans ce «Barclay Open» 1991, Marc Rosset (ATP 30) enregistre ainsi sa quinzième défaite de l'année dans un premier tour. Ce revers va lui coûter six rangs au prochain classement ATP.

«Il n'y avait rien à faire, avouait le Genevois. S'il joue tout le temps de la même manière, il va non seulement gagner ce tournoi mais aussi arriver très vite dans les «top-ten». C'est tout le mal que je lui souhaite...»

Le Genevois avait raison de s'attarder sur les mérites de son «bourreau», lequel ne va pas garder très longtemps son 456e rang au classement de l'ATP. Dans un style assez proche de celui de Volkov, Medvedev frappe la balle très tôt, possède un registre très large, du retourvolée à l'amortie gagnante pour conclure l'échange. «Je n'ai pas eu le temps de déceler la moindre faille sur son jeu», glissait

UNE SEULE CHANCE

Le joueur de Kiev, qui a fêté le 31 août dernier ses 17 ans, a entamé son récital au milieu du premier set. Une fois un premier break en poche, dans le cin-

deux doubles fautes de Rosset, Medvedev a été irrésistible. Débordé, désabusé, Rosset ne bénéficiait plus que d'une seule chance pour revenir dans le match: à 1-2 au deuxième set où il sortait un retour en revers d'un rien sur une balle de break.

«Ma seule consolation c'est de pouvoir, demain matin, me regarder dans une glace sans plisser les yeux, poursuivait Rosset. J'ai ma conscience pour moi. J'ai travaillé dur pour ce tournoi. Physiquement, j'étais vite sur mes jambes. D'ailleurs à l'entraînement, je n'ai pas lâché beaucoup de sets.»

UN SOUTIEN INEXISTANT

Pour perturber le monologue de son adversaire, Rosset a tenté de casser le rythme. «Mais il avait la réponse à tout», soulignait-il. Sa seule issue aurait été de servir un pourcentage très élevé de première balle afin de «tenir» le score plus longtemps. «Avec des balles aussi molles, c'était impossible de claquer des aces», poursuivait-il. Et le Genevois n'a pas pu compter sur le soutien du (maigre) public, aussi prompt à applaudir les points de l'Ukrainiens que de le siffler. A Bad Ragaz ou à Appenzell, Rosset aurait été mieux soute-

L'«EXPLOIT» DE CHERKASOV

Tous les Soviétiques n'étaient pas en état de grâce mardi. Tête de série No 2, le Moscovite Andrei Cherkasov (ATP 16) a réussi l'exploit de perdre contre un adversaire, le Catalan Jordi Arrese (ATP 49), handicapé par des douleurs aux cervicales et après avoir mené 6-4 3-0.

Le désarroi de Cherkasov tranchait avec le punch d'Alberto Mancini (ATP 23). Le gaucho quième jeu grâce il est vrai à argentin a laissé la meilleure im-



Andrei Medvedev

Le Soviétique n'a fait qu'une bouchée du «grand» Rosset.

(AP)

pression de la journée dans son premier tour victorieux (6-3 7-6) devant le Brésilien Luiz Mattar (ATP 73). Tenant du titre, l'Autrichien Horst Skoff (ATP 25) a été le plus expéditif de la journée en dominant 6-2 6-0 l'Espagnol German Lopez (ATP 105).

Enfin, Miguel Merz (ATP 460), un Allemand né à Bâle qui joue pour le Salvador et issu des qualifications, a signé sa première victoire dans l'ATP-Tour, acquise aux dépens de l'Allemand Patrick Baur. (si)

Les résultats

«Barclay Open» de Genève. ATP-Tour. 250.000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Miniussi (Arg) bat Furlan (It) 6-4 7-5. Merz (Sal) bat Baur (All) 4-6 7-6 (7-5) 7-5. Skoff (Aut/4) bat Lopez (Esp) 6-2 6-0. Paloheimo (Fin) bat Agenor (Hai) 7-6 (7-5) 4-6 6-4. Arrese (Esp) bat Cherkasov (URSS/2) 6-4 4-6 6-1. Muster (Aut) bat Vajda (Tch) 6-3 7-5. Medvedev (URSS) bat Rosset (S/6) 6-2 6-1. Mancini (Arg/5) bat Mattar (Bré) 6-3 7-6 (7-5). De la Peña (Arg) bat Davin (Arg) 7-6 (7-4) 7-6 (7-5). Oncins (Bré) bat Gisberg (Esp) 6-4 7-5. Perez-Roldan (Arg/6) bat Filippini (Uru) 7-6 (7-1) 6-3.

Hockey sur glace - Festival offensif à Neuchâtel

Opération portes ouvertes

NEUCHATEL YS -AJOIE 6-11 (3-3 1-4 2-4)

Dix-sept buts! Onze d'un côté, six de l'autre: on ne s'est pas ennuyé hier soir aux patinoires du Littoral. Où, dans le cadre de la Coupe du Jura, Ajoie a logiquement et aisément pris la mesure de Neuchâtel YS. Reste qu'à un peu plus de deux semaines de la reprise du championnat, les deux équipes n'ont pas rassuré leurs partisans, de loin pas, ayant fait preuve de largesses défensives inquiétantes.

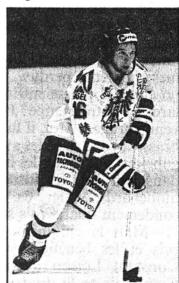
Neuchâtel Jean-Francois BERDAT

Face à Ajoie, Neuchâtel YS a mesuré ce qui l'attendra tout au long d'un championnat qui s'annonce d'ores et déjà difficile pour lui. Inférieurs dans tous les domaines, les gens de Jiri Novak ont fait illusion jusqu'à la mimatch. Peu avant la première sirène, l'ex-Ajoulot Schüpbach, en collaboration avec Leuenberger avait même donné l'avantage à ses couleurs. La joie devait toutefois être de courte durée dans le camp neuchâtelois.

Sous l'impulsion de son duo canadien – Dupont et Lambert ont totalement éclipsé les deux Soviétiques de Neuchâtel YS -Ajoie a alors pris les choses en main. Et les buts sont tombés comme des fruits mûrs, le plus régulièrement du monde. En fait, seul le zèle du directeur de jeu a permis aux gens du lieu de limiter quelque peu les dégâts. Et encore, dans une relative me-

A l'heure de l'analyse, Jiri Novak admettait implicitement la supériorité des Ajoulots. «Mes gars ont tout tenté, mais il n'y avait rien à faire. Nous sommes moins forts, un point c'est tout. Ce soir, on a clairement vu la différence entre une bonne formation de LNB et une autre, de... première ligue.»

Le jugement du Tchécoslovaque peut paraître sévère. Il relève néanmoins du bon sens. Et quand Jiri Novak assure que si son équipe parvient à se maintenir dans sa nouvelle catégorie de jeu, cela tiendra de l'exploit, il est parfaitement conscient de la difficulté qui l'attend tout au long de l'hiver.



Le Soviétique Schipitsin Eclipsé hier soir face à Ajoie. (Galley)

Mais ne dit-on pas qu'un homme averti, partant une équipe, en vaut deux?

Patinoires du Littoral: 541 spectateurs.

Arbitres: MM. Kunz, Ghig-

gia et Fahrny. Buts: 5e Jolidon 0-1. 5e Vuille

(Mischler) 1-1. 8e Lambert (Dupont, Fuchs, à 5 contre 4) 1-2. 15e Zaitsev (Schipitsin, à 5 contre 4) 2-2. 17e Schüpbach (Leuenberger) 3-2. 18e Lambert (Dupont) 3-3. 26e Bornet (Brambilla) 3-4, 32e Th. Maurer (Mischler) 4-4. 36e Lambert (Dupont, à 5 contre 4) 4-5. 37e Jolidon 4-6. 40e Brambilla (Jolidon) 4-7, 41e Lambert 4-8, 45e Lattmann (Schipitsin, à 5 contre 3) 5-8. 47e Vuille 6-8. 48e Fuchs (Stucki) 6-9. 54e Princi (Lambert, Dupont, à 5 contre 4) 6-10. 60e Dupont 6-11.

Pénalités: 5 x 2' contre Neu-châtel YS, 12 x 2' plus 10' (Voisard) contre Ajoie.

Neuchâtel YS: Neuhaus; S. Lutz, Hochuli; Hêche, Rueger; Baume; Zaitsev, Schipitsin, Lattmann; Burgherr, Grand, Studer; Th. Maurer, Vuille, Leuenberger, Mischler; Schüpbach, Y. Lutz.

Ajoie: Crétin; Princi, Stucki; Gschwind, Voisard; Castellani, Gfeller; Müller; Lambert, Dupont, Fuchs; Jolidon, Bornet, Brambilla; Pestrin, Fiala, Griga.

Notes: match disputé dans le cadre de la Coupe du Jura. Neuchâtel YS sans Berchtold (blessé), Moser (malade) ni M. Maurer (suspendu); Ajoie sans Wist (malade), Brich (service militaire!) ni Taccoz (suspendu). J.-F. B.

Un verdict surprenant

n'a pas réussi à se qualifier pour le «medal round», la poule finale, de la Canada Cup. Après son 3-3 contre le Canada à Québec, l'Union soviétique ne termine en effet qu'au 5e rang du tour préliminaire. C'est le champion du monde en titre, la Suède, qui a arraché la qualification pour les demi-finales, qui opposeront les Etats-Unis à la Finlande et le Canada à la Suède.

Pour la première fois, l'URSS

Canada Cup - L'URSS out

Pour que l'URSS se qualifiât, il eut fallu qu'elle batte le Canada et que, simultanément, la Suède partage l'enjeu avec la Tchécoslovaquie. Comme les Nordiques prirent le meilleur sur les Tchèques par 5-2 l'après-midi à Toronto déjà, la rencontre Canada - URSS ne revêtait plus qu'un enjeu de prestige. Ce match, de qualité moyenne, était assez symptomatique de la baisse de qualité enregistrée au niveau mondial.

• SUÈDE -**TCHÉCOSLOVAQUIE** 5-2 (1-0 2-2 2-0)

Toronto: 7147 spectateurs. Arbitres: MM. Koharski, Gauthier et Pihl (Ca).

Buts: 8e Rundqvist (Sundin, M. Andersson) 1-0. 24e Reichel (Kastak, Slegr) 1-1. 37e Gudas (Jelinek, Pivonka) 1-2. 37e Johansson (Lindström, Sandström) 2-2. 39e Sundin (Dahlen, expulsion Smehlik) 3-2. 50e Dahlen (Steen, Sundin) 4-2. 59e Dahlen (Steen, Johansson, expulsion Slegr) 5-2.

Pénalités: 5 x 2' contre la Suède, 6 x 2' contre la Tchécoslovaquie.

• CANADA - URSS 3-3 $(1-1 \ 0-1 \ 2-1)$

Québec: 14.275 spectateurs. Arbitres: MM. Stewart, Collins et Schachte (Ca).

Buts: 4e Kaidorov (Kovalenko) Lindros (Fleur fey, expulsion Fedorov) 1-1. 28e Kovalenko 1-2. 48e Larmer (Murphy, Fleury, expulsion Chalenkov) 2-2. 54e Semak (Tatarinov, Kovalenko) 2-3. 55e Sutter (Smith, Tocchet) 3-3. Pénalités: 5 x 2' plus 1 x 10' (MacInnis) contre le Canada, 8 x 2' contre l'URSS.

• ÉTATS-UNIS - FINLANDE 4-3 (3-1 0-1 1-1)

Chicago: 8732 spectateurs. Arbitres: MM. McReary, Vines et Scapinello (Ca).

Buts: 9e Janney (Hull, expulsions Granato et Jarvenpaa) 1-0. 9e Skriko (Lumme, Ruuttu, expulsions Granato et Jarvenpaa) 1-1. 16e Otto (Wolanin, J. Mullen) 2-1. 16e Otto (Mullen) 3-1. 30é Tikkanen (Ojanen) 3-2. 51e Tikkanen (Summinen, Peltomaa) 3-3. 58e La Fontaine (Miller, Sutter) 4-3.

Pénalités: 2 x 2' contre les Etats-Unis, 7 x 2' contre la Finlande.

CLASSEMENT

5 3 2 0 21-11 8 Canada **Etats-Unis** 5 4 0 1 19-15 8 Finlande 5 2 1 2 10-12 5 5 2 0 3 13-17 4 Suède 5 1 1 3 3-14 3 5 1 0 0 2- 9 2 URSS Tchécos

Ordre des demi-finales: Etats-Unis - Finlande (11 septembre à Hamilton), Canada - Suède (12 septembre à Toronto). (si)

JEUX PMUR

Hier à Longchamp, Prix Sainte-Croix Tiercé: 2 - 18 - 7. Quarté+: 2 - 18 - 7 - 3. Quinté+: 2 - 18 - 7 - 3 - 4.

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: 519,00 frs. Dans le désordre: 103,80 frs. Quarté+ dans l'ordre: 2370,30 frs. Dans le désordre: 164,60 frs. Trio-Bonus: 28.10 frs.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre: 93 668,80 frs. Dans le désordre: 1165,40 frs. Bonus 4: 54,60 frs. Bonus 3: 18,20 frs.

Positions supérieures

Un/une chef du Secrétariat de direction du Chancelier de la Confédération

Participation à la préparation des grandes lignes de la politique gouvernementale, ainsi qu'à l'élaboration du rapport annuel de gestion du Conseil fédéral au Parlement qui rend compte notamment de la mise en œuvre du programme de la législature. Col-lecte d'informations en vue de la détection précoce et de l'analyse des risques. Elaboration d'études prospectives. Traitement autonome d'importantes tâches de coordination. Participation à plusieurs groupes de travail interdépartementaux et à des réunions portant sur des affaires supradépartementales. Le cahier des charges définitif sera fixé en fonction des candidatures reçues. Une formation universitaire complète est un préalable indispensable. Autres exigences: expérience administrative, aptitude au travail autonome, faculté de trouver des solutions créatives aux problèmes, sens de la portée politique des décisions, facilité d'expression écrite, aptitude à la négaciation, esprit d'équipe, souplesse et haut degré de disponibilité.

Lieu de service: Berne Adresse: Chancellerie fédérale, M. le Chancelier, 3003 Berne

Un/une juriste

La Commission fédérale de recours AVS/Al pour les personnes résidant à l'étranger cherche un/une greffier/ère pour la ré-daction de jugements concernant ce secteur de l'administration. Collaboration pour les Commissions fédérales de recours en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité ainsi que douanes, alcool et blés. Formation universitaire complète en droit, si possible avec pratique des tribunaux, de l'administration ou de barreau. Bon/ne ré-dacteur/trice. Langues: l'allemand, bonnes connaissances des autres langues officielles. Entrée en fonction: 1^{er} novembre 1991. *Lieu de service: Lausanne*

Adresse: Commissions fédérales de recours, 35, route de Chavannes, 1007

Traducteur/trice

Lausanne, © 021/6261300

Traduire d'allemand en français de la correspondance juridique et administrative des textes difficiles tels que lois, ordonnances, directives, instructions, etc. Très bonne culture générale, sens de la collaboration, év. diplôme de traducteur/trice ou d'interprète. Expérience comme traducteur/trice en langue française souhaitée. Bonnes apti-tudes rédactionnelles. Langues: le français, très bonnes connaissances de l'allemand.

Lieu de service: Liebefeld Adresse: Office vétérinaire fédéral, service du personnel, Schwarzenburgstrasse 161, 3097 Liebefeld-Berne

Un/une économiste

Collaboration dans le cadre des rapports sur l'évolution des structures. Etude de questions en rapport avec les transformations structurelles des branches et de leur compétitivité. Etablissement de lignes de données importantes pour l'évolution structurelle,



Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque se-maine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stæmpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de

tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 32 fr. pour 6 mois et 40 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

mise au point et raccordement d'instruments d'analyse permettant des comparaisons entre les différentes branches. Accompagnement d'études externes et contribution à la mise en valeur politico-économique. Intérêt pour les questions de politique et de statistique économiques; connaissances des statistiques économiques suisses et internationales ains que des structures et institutions de l'économie suisse. Travail en équipe. Etudes universitaires complètes en économie politique. Lan-gues: le français ou l'allemand, bonnes connaissances de l'autre langue ainsi que de

l'anglais. Lieu de service: Berne Adresse: Office fédéral des questions conjoncturelles, service du

personnel, Belpstrasse 53, 3003 Berne, © 031/61 21 27

Planificateurs/trices de matériel et de logiciels

à la section de la planification des configurations, chargé/e de planifier l'emploi de systèmes informatiques centralisés et décentralisés et des postes de travail, d'effectuer les soumissions et évaluations en collaboration avec les fournisseurs, d'étudier et de diriger des projets de nouvelles installations de planifier les capacités à moyen et à long terme, ainsi que d'élaborer des conceptions en matière ld'exploitation. Le/la candidat/e possédera une formation commerciale ou technique supérieure et justifiera, si possible, d'expérience professionnelle dans une fonction informatique. L'aptitude à travailler seul/e, l'esprit d'initiative et de synthèse sont de nature à lui faciliter grandement la tâche Lieu de service: Berne

Adresse:
Direction de l'informatique CFF, service du personnel, Bollwerk 10, 3030 Berne, © 031/603791, E. Jordi

Un/une juriste

Instruction des recours ressortissant à la compétence du Département, principale ment en matière d'asile et de police des étrangers; application de la loi sur la procédure administrative fédérale. Rédaction de décisions et de rapports à l'intention du Département, ainsi que de préavis au Conseil fédéral et au Tribunal fédéral. Possibilité d'approfondir ses connaissances en droit administratif et en procédure fédérale. Intérêt pour les questions de procédure et l'actualité internationale. Travail indépendant au sein d'une équipe. Juriste, avocat ou notaire: expérience souhaitée en matière judiciaire ou administrative. Facilité de contacts avec les autorités et les particuliers: fermeté de caractère et faculté de décision assorties d'un esprit conciliant; facilité et sûreté dans la rédaction. Langues: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue

Lieu de service: Berne Adresse:

Département fédéral de justice et police, Service des recours, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne, © 031/674780, Rosemarie Monthoux

Un/une ingénieur géomètre breveté/e

Haute surveillance sur la mensuration cadastrale et surveillance technique dans le canton du Jura. Traitement de tâches spéciales dans le domaine de la mensuration officielle. Poste intéressant, varié et relativement indépendant, requérant de la part du/de la titulaire, outre de bonnes connaissances en mensuration, de l'initiative, le goût du contact, de l'habilité dans les négociations et la capacité de s'imposer. Langues: si possible le français, avec bonnes connaissances de l'allemand. L'engagement est limité à 2 an-

> Lieu de service: Berne Adresse: Office fédéral de l'aménagement du territoire, Eigerstrasse 65, 3003 Berne

Adjoint/e au service du personnel

Nous cherchons au Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur un/une collaborateur/trice appelé/e à assumer des responsabilités variées au sein du service du personnel. Sa tâche consiste à gérer en particulier le service de classification ainsi que les procédures disciplinaires et de recours, et à coordonner les affaires du personnel du département et du Conseil des écoles qui relèvent du Conseil fédéral. Il/elle participe à l'organisation de procédures de consultation sur des textes législatifs concernant le personnel, et rédige lui/elle-même des rapports, des avis et de la correspondance. Conseiller les offices fédéraux sur des questions du personnel de nature fondamentale et seconder le chet du personnel pour les affaires qui sont de son ressort. Ce vaste domaine d'activité exige une formation com-merciale supérieure (diplôme ESEA, ECCA, HLB ou équivalent) ou des études juridiques, nombreuses années d'expérience des problèmes de gestion du personnel dans l'administration fédérale et de bonnes connais-sances des langues officielles.

Lieu de service: Berne Adresse:

Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, Services centraux, Inselgasse, 3003 Berne

Professions administratives

Un/une secrétaire

Secrétaire ou dactylo auprès de la section Service juridique et secrétariat de di-rection. Travaux de correspondance et textes difficiles en italien et français, d'après dicta-phone ou projets préparés à l'aide d'un PC (Word; au besoin, formation sur Word assu-rée par l'office). Travaux généraux de secrétariat. Permanence téléphonique. Organisation d'entretiens, de conférences, de réunions internationales et de voyages de service. Po-lycopier des documents. Travail varié au sein d'une jeune équipe de 5 juristes, aux côtés de notre secrétaire de langue allemande, exigeant un certain sens de l'organisation. Nous recherchons une personne jeune et souple d'esprit, ayant le sens de l'initiative et des contacts humains, sachant faire preuve d'humour, possédant une bonne culture générale ainsi qu'une bonne formation commerciale ou formation équivalente. Langues: l'italien ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue officielle sens des langues en général.

Lieu de service: Berne Adresse: Office fédéral des étrangers, service du personnel, Taubenstrasse 16,

3003 Berne, © 031/61 4433 ou 61 4454

Un/une chef d'un service d'enregistrement

Diriger de manière indépendante un service d'enregistrement important. Etre apte à reconnaître sur le champ les éléments essentiels d'informations plurilingues trans-mises par écrit ou de vive voix; en assurer l'acheminement à un cercle étendu de desti-nataires. Savoir travailler rapidement, de facon indépendante et consciencieuse. Certificat de fin d'apprentissage d'employé/e de commerce ou formation équivalente. Expérience professionnelle et en matière de TED Langue: le français ou l'allemand; très bonnes connaissances de l'autre langue; connaissances d'anglais souhaitées.

Lieu de service: Berne Adresse: Etat-major du groupement de l'état-major général, service du personnel, 3003 Berne

Un/une secrétaire

Collaborateur/trice de la division des mesures en matière de politique de paix à l'état-major du Groupement de l'état-major général. Assurer de manière indépendante tous les travaux de secrétariat, notamment mise au point de textes difficiles de la corres-pondance allemande, française et anglaise. Rédiger les procès-verbaux et collaborer dans le domaine de la documentation. Procéder aux préparatifs découlant des missions externes des collaborateurs. Apprentissage de commerce complet ou formation équiva-lente. Plusieurs années d'expérience. Très bonnes connaissances pratiques en matière de traitement de textes (PC IBM). Langue: le français ou l'allemand, bonnes connaissances

d'une deuxième langue officielle ainsi que de l'anglais.

Lieu de service: Berne Adresse: Etat-major du groupement de l'état-major général, service du personnel, 3003 Berne

Un/une téléphoniste

Assurer le service d'une installation moderne d'usagers et celui de la loge; effectuer des travaux administratifs simples; sur-veiller les systèmes d'alarme. Diplôme souhaité de téléopérateur/trice PTT ou d'une branche commerciale ou technique. De préférence, connaissance d'une seconde langue officielle. Bonne présentation, vivacité d'esprit, sens du travail indépendant et minutieux. Lieu de service: Andermatt

Adresse: Commandement arrondissement

fortifications 23, 6490 Andermatt, © 044/60111

Professions techniques/ artisanales/exploitation

Collaborateur/trice au laboratoire de la photo

Laborantin/e-photographe pour le service technique de la photographie. Exécution des travaux de laboratoire, traitement des prises de vues aériennes de grands format, dans le domaine de la mensuration. Exécution de grands agrandissements ainsi que d'assemblages en noir et blanc. Possibilité d'avancement ultérieur en cas d'aptitude. Etre en possession d'un certificat de capacité de laborantin/e photographie ou de photographe. Avoir quelques années de pratique. Aptitude et dispositions pour un travail souple et varié, goût pour une collaboration dans un groupe de travail technique.

Lieu de service: Wabern Adresse:

Office fédéral de la topographie, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern, © 031/549111, W. Blättler

Collaborateur/trice de l'atelier de couture

Préposé/e à l'habillement au sein du groupe «Travail à domicile». Contrôler l'état des textiles et effectuer des petites réparations. Collaborer à l'emmagasinage. Effectuer des remplacements à la loge. Apprentissage pas indispensable. Expérience dans le domaine des textiles souhaitée. Durée de l'engagement limitée à février 1993

Lieu de service: Berne **Adresse:** Arsenal fédéral de Berne, 3000 Berne 22

Ecuyer

Pour la formation de nos chevaux, nous cherchons un collaborateur capable de former nos jeunes chevaux et de monter, se-lon les besoins, nos chevaux du Dépôt. Le titulaire sera également engagé temporaire-ment dans d'autres branches du Dépôt Fédéral des chevaux de l'Armée. Le candidat de-vrait avoir une certaine expérience et être agé d'environ 20 à 25 ans. Il doit être apte au ser vice militaire. De préférence diplômé ASPM.

Lieu de service: Berne Adresse: Dépôt fédéral des chevaux de l'armée, Papiermühlestrasse 40, 3003 Berne, Ø 031/673374. 05-2018-60/4×4

DIVERS

BUNGALOWS, VACANCES AU TESSIN Maisonnettes et appartements de vacances à Caslano au bord du lac de Lugano. A partir de Fr. 20.- par personne. M.-D. Beltramini, via Ciseri 6, 6900 Lugano. Ø 091/71 41 77



A vendre, éventuellement à louer, dans le Jura neuchâtelois

café-restaurant de campagne

Situation tranquille et ensoleillée. Lieu touristique.

Comprenant: 2 salles respectivement de 36 et 50 places, une grande terrasse pour la clientèle, jeux pour enfants, parking ainsi qu'un appartement de 6 pièces. Le tout entièrement rénové.

Accès facile par route goudronnée.

Libre tout de suite. Chiffre d'affaires: Fr. 2000.- par jour travaillé. Conviendrait à couple dynamique.

Etude Pierre Faessler, notaire, Le Locle

Famille aimant les chevaux

ECHANGE maison familiale en rangée de 5½ pièces

avec grande terrasse, balcon, cave, garage et chambre séparée. Situation ensoleillée et privilégiée à 2605 Sonceboz contre ferme avec logement(s), curie et paturages situee dans Jura bernois ou au Jura.

Pour prendre contact avec nous, veuillez écrire sous chiffres 06-722219 à Publicitas, case postale, 2501 Bienne,

110 km frontière FERME

tout confort, 4 pièces, écurie, dépendance, terrain arboré de 5300 m², avec vue sur campagne, région calme. Prix: SFr. 85000.– ou crédit

90% possible. Téléphone 0033/86 36 64 38

Publicité intensive, Publicité par annonces



FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

T. Combe

Le mari de Jonquille

Roman

Quant aux bonnes gens des hameaux-frontière, ils ne voient là rien de répréhensible; les «gars de la passe», à cause de leur témérité, jouissent même d'une certaine faveur; on leur reproche seulement de dépenser en un jour l'argent qu'ils gagnent en une nuit. «C'est un brave garçon; il fait un peu de commerce dans les tabacs, vous savez.» Cet euphémisme «un peu de commerce» est compris partout. Du reste, les sympathies générales sont pour l'institution privée du libre-échange, grâce à laquelle le tabac et le sucre sont moins chers.

Les compagnons de Constant Loison ne se montrèrent donc pas très émus d'être présentés à Manuel sous leur vrai caractère. Quant à Constant lui-même, il semblait vivement contrarié. C'est qu'il se livrait depuis quelque temps à un trafic des plus rémunérateurs, sinon des plus loyaux, expédiant par voie de contrebande des fournitures d'horlogerie à une maison française qui faisait une vive concurrence à celle où il était luimême employé. Que la mèche s'éventât, il perdrait sa place. Il rêvait à un moyen de fermer la bouche à Manuel. Tout à coup, il crut l'avoir trouvé.

- Pour ma part, disait l'un des contrebandiers, dont la bouche était

tout de travers, à cause de l'habitude qu'il avait de garder sa pipe au coin des lèvres en parlant, pour ma part, j'ai travaillé sur la planche, comme vous. Je fabriquais des manches de lime; j'en fabrique encore, parbleu, à mes moments perdus... Mais est-ce un état qui puisse suffire à des gaillards de notre trempe? J'en serais devenu enragé... Moi, il faut que je me brasse le sang dans les aventures. Les gabelous ont toutes les bonnes cartes dans leur jeu: les fusils, la loi, les mouchards. Malgré ça, on les tanne rondement quatre fois sur cinq.

– Mais la cinquième fois on est pris et les bénéfices y fondent fit Constant Loison avec mélancolie. Comme je te le disais, Manuel, on n'a pas été veinard depuis quelque

Il s'assit, prit son verre en main d'un air délibéré et poursuivit:

- On prétend qu'un nouveau ramène toujours la chance. Est-ce vrai, ça, compagnons?

- On l'a vu, répondit l'homme à la bouche de travers, qui semblait accoutumé à parler pour toute la bande.

– Que vous semble de mon ami Manuel? fit Constant en tordant sa barbe rousse.

Le plus surpris de tous fut certainement Manuel. Il tressauta sur sa

chaise, puis se mit à rire. – C'est bien de l'honneur, ma foi!

– Je ne plaisante pas, reprit Constant.

Les contrebandiers, impassibles, ne montraient leur étonnement qu'en tirant de plus gros nuages de leurs pipes.

(A suivre)

Lac de

Neuchâtel

429,25 m

Fête à souhaiter mercredi 11 septembre: FÉLIX

Modification de la loi neuchâteloise sur l'aide au logement

Les gérants d'immeubles au balcon



VAL-DE-TRAVERS

JURA

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

JURA BERNOIS

Canton de Neuchâtel

Succès de la campagne des Eglises

En mal de rentrées financières, les trois principales Eglises du canton de Neuchâtel ont lancé l'automne dernier une campagne finan-Satisfaites cière. d'avoir été entendues, elles ont rendu publics, hier à Neuchâtel, les résultats de leur démarche commune.

Page 26

Fête des vendanges à Neuchâtel

Du jamais vu

Du jamais vu: les 27, 28 et 29 septembre prochains, Neuchâtel resplendira de la plus extraordinaire des Fêtes des vendanges. Un cortège long de plus de cinq kilomètres avec trois mille figurants, soixante-trois numéros et vingt-cinq chars sera l'apothéose d'une manifestation truffée d'innovations.

Page 26

Jura

Brouille électorale

La Cour constitutionnelle du canton du Jura a débouté hier la commune de Miécourt, dont le Conseil communal (exécutif) avait déclaré irrecevable un acte de candidature en raison d'une signature manquante.

Page 31

problème socio-financier évoqué par la modification de la loi sur l'aide au logement.

Hier encore, la Société neuchâteloise des gérants et cour-tiers en immeubles nous faisait parvenir ses réflexions, un dossier de 25 pages commentant, ou plutôt, condamnant les intentions que l'Exécutif neuchâtelois soumettra, dans une version définitive, au Grand Conseil début

Le sujet est complexe et la matière dense, nous n'en retiendrons dès lors que les points essentiels, ceux qui divisent fortement les opinions.

PROPOSITIONS

Constatant la pénurie de logements, sociaux dans le canton, le projet du Conseil d'Etat vise à donner à l'Etat un rôle moteur dans la construction de logements afin de répondre à la de-

mande dans les plus brefs délais. Des projets comme les Acacias, à Neuchâtel, Espacité ou les Cornes-Morel, à La Chaux-de-Fonds, n'auraient pas vu le jour sans partenaires institutionnels.

Pour construire, il faut nécessairement disposer de terrains. Il y en a peu, d'où la proposition de donner un droit de préemp-tion à l'Etat pour des achats de terrains destinés au logement social. Dans des cas extrêmes, lorsque toute autre négociation aurait échoué et afin de lutter contre la thésaurisation du sol, l'Etat pourrait aussi faire valoir son droit d'expropriation. Deux droits constitutionnels dans notre pays.

PAS EN ENTREPRENEUR

L'Etat ne désire pas se muer en entrepreneur, mais créerait une Fondation neuchâteloise pour le logement social, au capital de 20 millions de francs, à laquelle. participeraient les milieux concernés, dont les associations de locataires. La fondation trouverait auprès des caisses de pension les crédits de construction nécessaires et bénéficierait, sous cette forme, des subsides accordés par la Confédération.

PÉNURIE

Au travers de son dossier, très fouillé, la Société neuchâteloise des gérants et courtiers en immeubles s'insurge en premier lieu contre la notion de «pénurie» de logements telle que supposée par l'Etat. Selon le dernier recensement fédéral, il n'y a pas pénurie quantitative, à titre d'exemple La Chaux-de-Fonds disposerait de 556 logements vacants contre 75 selon les normes de l'Office du logement de la Ville (!), mais il est vrai qu'il y a pénurie qualitative.

La différence provient, à l'évidence, d'appartements situés dans des maisons à rénover ou qui ont été transformés sans être remis immédiatement sur le marché. Ils le seront un jour, libérant ainsi d'autres logements.

Pour les gérants, on ne peut décemment construire de nouveaux logements, dans des conditions douteuses si l'on passe par les voies de la préemption et de l'expropriation, sans auparavant donner les moyens aux privés de rénover ou de rebâtir les immeuble en zones déjà bâties. Cela dans une logique d'économies de terres.

DÉCOURAGER LES RARES VELLÉITÉS

Ce qui retient les promoteurs aujourd'hui est le coût prohibitif de la construction et des crédits bancaires. Or, avec un Etat se muant en promoteur et en investisseur, on risque encore de décourager les rares velléités dans le domaine, selon le rapport.

• Lire aussi le «Regard»

REGARD

Au printemps dernier, le

Conseil d'Etat du canton

de Neuchâtel mettait en

consultation auprès des

communes, des milieux

immobiliers et des partis

politiques, son projet de

modification de la loi

cantonale sur l'aide au

logement. Une procédure

close à fin août. Le pro-

jet a soulevé passable-

ment de vagues et radi-

calisé les positions en

terme de clivage politi-

Plusieurs articles, dans la presse

politique cantonale ou via le

courrier des lecteurs des quoti-

diens neuchâtelois, avaient déjà

donné la dimension politique du

que gauche/droite.

La «machinerie» **Matthey**

«La presse, dont l'un des rôles est de forger l'opinion publique, se devait d'être informée sur la prise de position et les observations des milieux concernés à propos du projet de modification de la loi sur l'aide au logement concocté par le Conseil d'Etat, et plus particulièrement Francis Matthey, directeur des finances...»

Le député radical René Walther, secrétaire de la Société des gérants et courtiers en immeubles a lancé une nouvelle pierre dans le jardin du conseiller d'Etat socialiste, de quoi lui permettre bientôt de bâtir tout un mur, en ajoutant les remarques des partis bourgeois et des milieux économiques du canton à propos de la «machinerie» Matthey. Bref, il s'agit d'un affrontement politique clair, dont la coincidence avec les proches élections fédérales ne peut être

Les rapports gauche-droite, concernant la propriété foncière et le rôle de l'Etat en matière immobilière, ont toujours été difficiles. C'est même un point fondamental de divergence sur la vision du monde, et du canton, entre les deux

La réaction des gérants, comme des partis de droite, s'inscrit dans la même logique qui avait vu le renvoi de la révision de la loi sur l'aménagement du territoire. Les députés de la majorité bourgeoise du Grand Conseil avaient alors buté sur les dispositions concernant les possibles interventions de l'Etat en matière

La conjoncture ne permet plus de construire à bon marché, donc de pratiquer des loyers et des prix raisonnables pour de nombreuses personnes. Raison pour laquelle plus rien ne se fait en matière de logements sociaux sans le concours des pouvoirs publics via les caisses de pensions. Une politique que l'on ne peut qu'approuver si ces logements sont véritablement attribués à ceux à qui ils sont destinés.

Mais on peut tout de même se demander si les cotisants à ces caisses apprécient pleinement ces investissements immobiliers qui produisent, au mieux, des rendements de 4 à 5% alors que le marché, sur d'autres secteurs, offre des rendements sûrs à 6 ou 7%!

Politique ou finance, qu'il est dur de choisir en ces temps de crise...

Mario SESSA

Tribunal de police de Neuchâtel

Wavre et Peca: menaces de mort?

Premier rendez-vous judiciaire «raté» hier matin devant le Tribunal de police de Neuchâtel pour le notaire sans sceau Patrick Wavre et le financier Mario Peca. En raison de l'absence du premier, plaignant, contre qui le second aurait proféré des menaces de mort. Mais ce n'est que partie remise.

En janvier de cette année, le financier M. Peca et l'ex-notaire et brasseur d'affaires immobilières P. Wavre se retrouvaient pour un rendez-vous d'affaires. Le premier avait en effet racheté l'année dernière à P. Wayre le Palace de Lugano ainsi que le holding Fininvestim. Des transactions portant sur un montant supposé de 170 millions de francs et sur lesquelles planent aujourd'hui encore bien des interrogations.

Ce qui explique peut-être le caractère «houleux» qu'aurait pris le rendez-vous au cours du-

quel M. Peca aurait menacé P. Wavre de mort. A une remarque du second sur l'éventuel départ précipité de Suisse du premier, M. Peca aurait répondu que s'il devait un jour quitter la Suisse définitivement c'était parce qu'il aurait tué ou fait tuer P. Wavre. Singulièrement, ce dernier n'a déposé plainte pour menaces que deux mois plus tard.

NOUVELLE AUDIENCE AGENDÉE

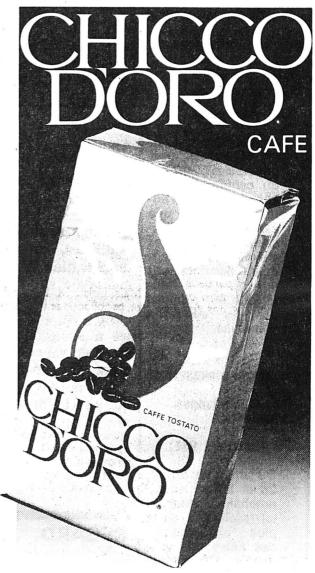
Hier, à l'audience, M. Peca a admis avoir tenu de tels propos. Mais il en contestait cependant l'interprétation faite, ne considérant pas cela comme une menace. Pour entendre des témoins et éventuellement le plaignant, une nouvelle audience sera agendée. Le ministère public requiert une peine de 200 francs. d'amende contre M. Peca. (cp)

Composition du tribunal: Geneviève Calpini, présidente; Anne Ritter, greffière.

Avec le soutien







Torrefazione Caffè Chicco d'Oro di Eredi Rino Valsangiacomo SA 24-14531/4x4

L'offre actuelle **B**auknecht Lave-linge «éco»



47 litres d'eau et 0,5 kWh d'électricité seulement en programme rapide

A partir de fr. 1490.-

13 programmes, sélection de température en continu, système de pénétration directe, stop-eau, etc.

Votre spécialiste



Rue de la Serre 90

2300 La Chaux-de-Fonds

Téléphone 039/23 00 55 039/23 00 45



Serre 45, La Chaux-de-Fonds Famille Zaki Pertew, Ø 039/23 94 33

A vendre

BOIS DE CHEMINÉE BOIS DE CHAUFFAGE BRIQUETTES

sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux. Franz Schmutz, Sonvilier. Ø 039/41 39 66



2300 La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 51 Immeuble Richemont

2 039/23 39 55

L'annonce, reflet vivant du marché



Comestibles Serre 59 © 039/23 26 88



POISSONS FRAIS du lac et de mer VOLAILLES OFFRES D'EMPLOI

PRO SENECTUTE

Fondation pour la vieillesse

cherche pour son secrétariat cantonal de La Chaux-de-Fonds

un(e) secrétaire à temps partiel

(40% + remplacements durant l'année)

Nous demandons:

- CFC d'employé(e) de commerce et plusieurs années d'expérience);
- intérêts aux contacts et prestations sociales destinées aux personnes âgées;
- expérience du travail sur PC.

Nous offrons:

- travail varié en équipe;
- conditions de travail d'une institution reconnue d'utilité publique;
- cours de perfectionnement.

Entrée en fonction: 1er octobre ou à convenir.

Faire offre manuscrite par retour du courrier avec curriculum vitae, diplômes et certificats à la direction de Pro Senectute, case postale 245, 2301 La Chaux-de-Fonds.

132-12278

Publicité intensive, Publicité par annonces

AVIS OFFICIEL

Rue de la Promenade 36 2300 La Chaux-de-Fonds

remercie son honorable clientèle et ses amis pour la confiance témoignée pendant de nombreuses années et les informe que son fidèle employé, Monsieur Charles Fischer continuera d'exercer sa profession chez



Hôtel-de-ville 38 2300 La Chaux-de-Fonds © 039/28 32 27 Fax no 039 280 141

Se référant à l'avis ci-dessus, l'entreprise Walzer Frères SA et Monsieur Fischer resteront à la disposition de la clientèle de Monsieur M. Casiraghi.

Ils continueront la tradition de la maison et espère mériter la confiance qu'ils sollicitent.

Rédaction

Tél: 039/21 11 35 Fax: 039/28 58 52

Alain PORTNER

Irène BROSSARD

Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Petits princes obligent...

D'après le programme gé-

néral des manifestations

édité par la Direction des

Affaires culturelles, la 7e

édition de la Rencontre de

montgolfières du Jura neu-

châtelois devrait se dérou-

ler, comme traditionnelle-

ment, pendant le week-end

Seulement, petits princes

Les organisateurs de

l'opération précitée ont pré-

vu d'emmener dans les airs

182 jeunes (7 par canton et demi-canton), ainsi qu'au-tant d'enfants des familles

d'accueil. Au début octobre, tout ce petit monde dé-

collera donc à bord de dif-

férents engins volants pour vivre un 700e dans les

Assurée par la police locale,

l'éducation routière des en-

fants a débuté en septem-

bre par les classes enfan-

tines. 600 gosses appren-

dront ainsi les règles élé-

mentaires du piéton ou

comment traverser correc-

tement la route. Ensuite.

déjà un peu initiés, leurs

400 aînés de 1ère année

primaire perfectionneront

leur formation cet automne,

en affrontant le Pod et sa

Enfin, durant la même

période, les 400 élèves de

2e année assisteront à un

accident fictif. Baptisée

«Merle Blanc», la cam-

pagne en question mettra

en scène un petit Pierrot

distrait qui se fait écraser

AGENDA

19 septembre. Cette ren-

contre vise à favoriser la

création de contacts ami-

Un repas est prévu au Pavillon des Fêtes et après

le dîner, Louis Martin de

Puidoux animera la réunion

avec ses instruments de

musique originaux montés

la place de la Gare, l'aller et

le retour sont assurés par un

service de car. Les inscrip-

tions sont prises par M.

Jean Marendaz, président,

au tél. 26 40 47 jusqu'au 12

septembre. (rty)

Rendez-vous à 11 h 00 à

sur des outils aratoires.

caux.

par une voiture. (alp)

circulation.

obligent, ce ballet aérien

est, en quelque sorte, diffé-

ré de 3 semaines.

nuages. (alp)

L'apprentissage

des petits piétons

du Jeûne.

LOCALE



Jules Humbert-Droz et l'Internationale communiste

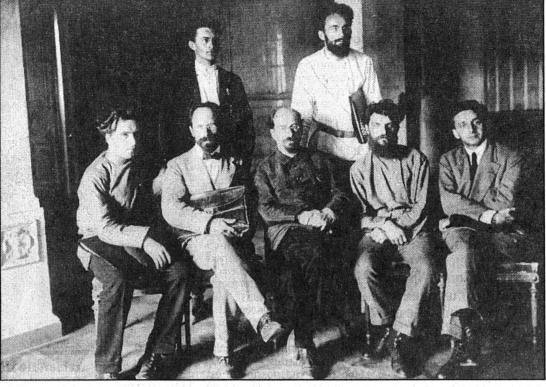
Colloque, expositions et films

Mis sur pied par la Fondation Jules Humbert-Droz pour le centenaire de cet homme illustre, (1891-1971) le colloque annoncé sur l'Internationale communiste, qui s'ouvrira le 25 septembre prochain, dépasse d'emblée la démarche historique pour coller à l'actualité récente. Son intérêt s'en trouve renforcé. Les organisateurs présentaient hier un vaste programme d'exposés et d'expositions, conjointement à la sortie de La Nouvelle revue neuchâteloise consacrée à «Jules Humbert-Droz et la Suisse».

Président de la Fondation JHD créée en 1989, M. Fernand Donzé rappelait hier la mission de cet organe, soit la mise en valeur et le rayonnement de la masse de documents constituant les archives Jules Humbert-Droz. Point fort de ce travail, un colloque se déroulera du 25 au 28 septembre prochain au Club 44; 40 intervenants de qualité rappelleront la personnalité hors du commun de cet enfant illustre de la ville et permettra de retracer l'histoire de l'Internationale communiste.

PROGRAMME

Mais, insiste M. Fernand Don-



Deuxième congrès de la Ille internationale

Deux déléqués suisses sont à Moscou en 1920, soit MM. Walter Bringolf et Jules Humbert-Droz (debouts, de gauche à droite). (Document BV, archives JHD)

dans le sens où il peut intéresser autant les gens qui ont connu et côtoyé J. Humbert-Droz, revenu à La Chaux-de-Fonds en 1959, que le monde des historiens. Ainsi, outre les aspects scientifiques et historiques développés en trois denses journées d'études - avec traduction simultanée en français - cette manifestation ouverte à tous sera complétée par deux expositions dès le 19 septembre.

A la Bibliothèque de la ville. zé, ce colloque se veut populaire jusqu'à fin décembre, une ving-

taine de thèmes couvriront la carrière totale de J. Humbert-Droz, de la période pastorale de sa jeunesse aux dernières années

Aux cimaises du Club 44, jusqu'au 31 octobre, des photos «d'une rare qualité» dit-on, présenteront particulièrement la période de 1920 à 1931. Le Département audio-visuel de la BV saisit aussi cette occasion pour projeter deux films de ses archives, respectivement sur

Jenny Humbert-Droz (lundi 23 septembre, à 17 h 30) et Jules Humbert-Droz (lundi 30 septembre, 17 h 30). Durant le colloque, le DAV met à disposition d'autres documents filmés.

DÉFECTION DE TAILLE

Légèrement allégé par rapport au programme initial, le colloque a enregistré ces jours une défection de taille. Annoncée pour l'ouverture, mercredi 25 septembre, Mme Hélène Carrère d'Encausse, soviétologue et politologue française de renom, est actuellement en URSS et y restera quelques temps. C'est M. Pierre Broué, spécialiste du communisme et auteur de nombreux écrits sur la question, qui ouvrira avec compétence et talent les feux oratoires de ce colloque prometteur, au Club 44 à

Une plaque commémorative sera posée, vendredi 27 septembre à 17 h 30, sur la maison natale de Jules Humbert-Droz, rue des Clématites 10, cérémonie suivie d'un aperiur puone par les autorités au Club 44. I.B.

Jules Humbert-Droz et la Suisse

Historienne attachée à la publication des «Archives» de Jules Humbert-Droz, Mme Brigitte Studer a dirigé la rédaction du No 31 de la Nouvelle revue neuchâteloise, consacré à «Jules Humbert-Droz et la Suisse». Elle a souhaité éclairé d'autres aspects que ceux du colloque attaché essentiellement à l'Internationale communiste. Préfacée par Fernand Donzé et Brigitte Studer, cette brochure contient encore des textes contrastés d'historiens, amis et hommes politiques qui reflètent diverses facettes de la personnalité de Jules Humbert-Droz et le contexte de son action. (ib)

Musique de chambre au Temple-Allemand

Une fenêtre sur l'inconnu

L'habitude est prise d'aller écouter au Temple-Allemand les concerts organisés par le Centre de culture ABC. A défaut d'être accueillant et confortable en l'état actuel, le lieu, reconnaissons-le, offre un espace et une acoustique d'une qualité très ap-

Une autre habitude nous réjouit plus directement: celle de présenter des programmes qui ouvrent une fenêtre sur l'inconnu, proposant ainsi à l'auditeur des œuvres qui l'interrogent. Telle était l'intention d'Evelyne Voumard, maîtrisant avec la même aisance le hautbois, le cor anglais et le hautbois d'amour, et Mireille Bellenot, qui assuma brillamment son rôle, que son Bösendorfer fût «préparé» ou

Dans un récital, qui prenait parfois les allures d'un parcours du combattant (pensons à la flexibilité qu'exige l'exécution de huit œuvres follement diverses), les deux interprètes ont su capter l'attention d'un bout à l'autre. Inutile de tout citer parmi les œuvres de trois siècles proposées samedi soir. Relevons toutefois, parmi les temps forts de la découverte, la riche Sonate d'Hindemith, les extraits des Illustrations des métamorphoses de Vishnu, pour piano seul, de Scelsi, où se manifestent tantôt la rudesse, tantôt le recueillement, et le choix de pièces de Crumb et Stockhausen, inspirées par les signes du zodiaque et jouées en alternance plutôt qu'en bloc, très heureuse initiative malgré la différence des esthétiques. Ajoutons que Crumb ne recule pas devant les citations et intègre de surcroît la voix et le sifflement, la première semblant issue des grands espaces bien que confiée à la pianiste, le second plus visiblement concentré sous le piano par le truchement d'E. Voumard, qui ajoutait ainsi un quatrième instrument à sa panoplie!

En résumé, un concert généreux, exigeant et captivant, accueilli avec enthousiasme.

Gaspard de la Nuit, de Ravel et la Voix humaine, de Poulenc-Cocteau figurent au prochain rendez-vous. C'est dire l'intérêt de la saison en cours. J.-C. B. 100e anniversaire de La Cécilienne

Marquer un grand coup!

Pour célébrer son 100e anniversaire, La Cécilienne marquera fortement. L'ensemble, dirigé par Gérald Bringolf, chantera la Messe en do mineur de Liszt, pour solistes, chœur d'hommes et

De plus, pour son concert officiel à La Chaux-de-Fonds, le 20 septembre à la Salle de musique (20 h 15), La Cécilienne a invité «Les Petits chanteurs à la croix de bois» qui se produiront en seconde partie.

Outre le concert de La Chaux-de-Fonds, le chœur d'hommes chantera la messe de Liszt à Cernier le 17 septembre dans le cadre de l'«Orestie», ainsi qu'à Neuchâtel, au Temple du Bas, le 6 octobre.

Comme l'affirme Gérald Bringolf, ces manifestations ont pour but de reconsidérer positivement, à travers un anniver-

saire, les chœurs d'hommes un peu dévalorisés face aux chœurs mixtes. D'où le choix d'une messe écrite pour voix d'hommes exclusivement. De plus la relève de La Cécilienne est assurée par de jeunes chanteurs, prouvant par là que le chœur d'hommes peut, sait, et visiblement réussit, à se faire une place importante dans la vie musicale.

Le quatuor de solistes est composé de Alain Clément, baryton, Christophe Rapin, basse, Frieder Lang, ténor, Philippe Biéri, ténor, L'ensemble sera accompagné à l'orgue par Roland Châtelain.

La Cécilienne est satisfaite du travail fourni, fière du résultat et désire offrir au public quelque chose de grand, de beau. Pour immortaliser l'événement, un compact disque enregistré par la Radio romande sortira incessamment.

Un chèque de la BCN à «Objets-Fax»

Et bien dansez maintenant!

Après avoir étudié les dossiers Club des loisirs au vert parvenus à son siège, la Com-Le Club des loisirs marquemission chargée de la répartition ra la reprise de ses activités des revenus de la Fondation par la traditionnelle excurculturelle de la Banque cantosion aux Planchettes, jeudi

nale neuchâteloise, a retenu ce-

lui de l'ensemble de danse chaux-de-fonnier «Obiets-Fax». M. Edgar Farron, directeur de la succursale locale, a remis lundi un chèque de 10.000 francs aux responsables du groupe.



La remise du chèque

Ricardo Rozo et Jean-Claude Pellaton (à droite) entou-(Impar-Gerber) rent M. Edgar Farron.

La Fondation culturelle BCN, dotée d'un capital de 2.100.000 francs a pour but de soutenir la création dans le canton, par l'octroi de subsides non réitérés. Le dossier d'«Objets-Fax» engagé dans une nouvelle création chorégraphique, présentait les critères énoncés dans les statuts de la Fondation

A leur retour du Festival de Mexico (du 20 juillet au 4 août) où «Objets-Fax» a été invité officiellement à représenter la danse suisse, les chorégraphes Ricardo Rozo et Jean-Claude Pellaton ont été fort agréablement surpris. Le chèque de 10.000 francs de la BCN allait leur permettre de poursuivre la nouvelle création «Les griffes du destin», chorégraphie inspirée de voyages en Amérique latine.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 30-18 h; sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONVERSATION-DÉBAT

Musée des beaux-arts

MUSIQUE

Débat sur la situation des ar-

tistes dans le monde de l'art,

avec P.-A. Ferrand et G. Müller

Concert «Seconde face» (rock) Le P'tit Paris

- PHARMACIE D'OFFICE Fontaine, L.-Robert 13b, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, © 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE **ET DENTAIRE** © 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL Ø 27 21 11.

AVIS URGENT AUJOURD'HUI

Nous engageons

MAÇON A

MAÇON B

OK PERSONNEL SERVICE Ø 039/230404

-maigs: VE lithibase

Tél: 039/31 33 31

Fax: 039/31 33 32

Claire-Lise DROZ

Jean-Claude PERRIN

BRAVO À

Mme Rosina Richardet...

Résidence au Locle, qui

vient de fêter son nonan-

tième anniversaire. A cette

occasion, Jean-Pierre Trit-

ten, président de la ville, lui

a rendu visite afin de lui exprimer les vœux et félicita-

tions des autorités et de la

population locloises, et

pour lui remettre le tradi-

BRÈVE

Les champignons conti-

nuent d'avoir le même suc-

cès auprès du grand public:

le cours «Apprendre à re-

connaître les champi-

gnons» de l'université po-

pulaire, qui commence le

25 septembre, est d'ores et

ÉTAT CIVIL

Kuhn Melissa, fille de Kuhn

André et de Kuhn, née Wie-

ler Tammy Elisabeth. - Co-jocariu Marie, fille de Cojo-

cariu Mihail-Radu et de Co-

jocariu, née Benia Adriana. -

Dubois Samuel Nicola, fils

de Dubois Francis Philippe

et de Dubois, née Gebbia Pa-

trizia. - Dominguez Loréna

Colombe Catherine, fille de

Dominguez Antonio et de

Dominguez, née Haas Ca-

therine Juliette. – Scaffidi Fonti Anthony Mario, fils de

Scaffidi Fonti Robert Salva-

tore et de Scaffidi Fonti, née

Merlino Floriana. – Mariotti

Aurélie, fille de Mariotti

Christophe et de Mariotti,

née Erard Cécile Marie Eli-

sabeth. - Modoux Morgane,

fille de Modoux Eric Yves

Daniel et de Modoux, née

Pierre Martine Josette Ma-

rie. - Chopard François

René, fils de Chopard René

Paul et de Chopard, née Hü-

gli Heidi Hélène. – Zwicky Stéphane, fils de Zwicky Beat et de Zwicky, née Steudler Marlyse. – Perre-noud Jennifer, fille de Perre-

noud Pascal Henri et de Per-

renoud, née Robert-Tissot

Francine Eliane. - Miserez

Julien, fils de Miserez Michel

Joseph Henri et de Miserez,

née Gerber Béatrice Da-

nielle. - Riccio Nicolas, fils

de Riccio Roberto et de Ric-

cio, née Vermot-Desroches

Myriam Paulette Madeleine.

Huguenin-Elie Dylan, fils

de Huguenin-Elie François

Laurent et de Huguenin-

Elie, née Jeanneret Jacque-

line Andrée.

déjà complet! (Imp)

tionnel cadeau. (comm)

Champignons aimés

Le Locle

Le Locle

Naissances

domiciliée au home La

du LOCLE

Rédaction

La fête du 700e aux Ponts-de-Martel

Une localité se met en quatre

Pour marquer les 700 ans de la Confédération suisse, Les Ponts-de-Martel ont décidé de faire fort. Le riche programme de cette manifestation prévue le 21 septembre, plein d'initiatives originales, a surtout pour but la mise en valeur du village, avec ses particularités et ses spécialités, ainsi que le site environnant. Naturellement, les tourbières seront à l'honneur. Ce d'autant plus que l'idée de la création d'un musée national de la tourbe est toujours dans l'air.

Cette journée, pour laquelle le soleil est indispensable afin d'assurer une pleine réussite, sera composée de plusieurs volets. Les premiers «étant réservés aux habitants des Ponts-de-Martel, aux anciens Ponliers de cœur et aux amis de la localité», explique le président de commune Michel Monard. En revanche, la soirée, qui sera notamment marquée par la création de l'Hymne ponlier (un événement sans doute rarissime pour une commune) et le spectacle du Cabaret Chaud 7 «Chaud 700» est publique.

GOÛTER AU «SECRET»

Tout débutera par un grand cortège à travers les rues du village. Ce défilé, qui s'ébranlera à 10 h, comprendra notamment la partie commémorative conçue par les élèves des écoles et déjà présentée lors du cortège des Pro-

Suivront, au centre du Bugnon, l'apéritif offert par la

commune puis le repas de midi. Il s'agira d'une «assiette ponlière», composée du fameux saucisson de la localité cuit à la torrée, avec les fameux «armourins» comme dessert. Soit une spécialité typique dont le secret de fabrication est bien gardé et qui se transmet de bouche à oreille parmi les boulangers-pâtissiers de la localité.

VISITE DES TOURBIÈRES

Plusieurs visites sont ensuite prévues durant l'après-midi. Avec, tout d'abord, une promenade guidée par des scientifiques universitaires dans les tourbières de la réserve du Bois-des-Lattes. Cette excursion se terminera en musique par une démonstration de l'extraction artisanale de la tourbe. Deuxième visite, commentée toujours, mais plus courte, avec un déplacement à pied ou en char à pont auprès des sources d'eaux sulfureuses et ferrugineuses jaillissant également dans le marais.

Une troisième possibilité est aussi ouverte avec la découverte des maisons du village baptisées (près d'une quarantaine). Pour plus facilement les retrouver, une exposition sera montée au centre du Bugnon. L'ensemble de cette dernière opération est assurée par les élèves de 3e et 4e année primaire.

Cantines et guinguettes seront ouvertes toute la journée et diverses animations seront assurées par la Commission de jeunesse. En outre, grâce à des baptêmes de l'air en hélicoptère, il sera possible de survoler le vil-

HYMNE PONLIER

La soirée publique, à l'intérieur du centre, débutera à 20 h par la création de l'Hymne ponlier, dont la musique est de Jean-Denis Ecabert et les paroles de Richard Jeanneret. La fanfare Sainte-Cécile, les élèves des écoles, le chœur d'hommes et la



L'exploitation artisanale de la tourbe

Une des visites réservées aux amis, ressortissants et anciens habitants des Ponts-de-(a-Impar-Perrin)

chorale des dames paysannes seront unis pour l'interpréter. «Il s'agira indéniablement d'un grand moment pour la vie de la localité», assure Michel Monard, «qui trouve l'idée sympathique de profiter de cette année du 700e anniversaire pour l'enrichir d'un élément marquant qui

Place au rire et au spectacle, ensuite, avec le cabaret «Chaud 7», dans sa dernière création de circonstance, «Chaud 700». Tel se présente le vaste programme conçu par un comité de fête présidé par Jean-Daniel Rothen, en collaboration avec les autorités communales. Reste à voir combien parmi les 17.000 resortissants des Ponts-de-Martel, selon M. Monard, répondront présents.

Deux belles légendes

• La légende voudrait que le nom des Ponts-de-Martel se rattache à Charles Martel, qui battit les Arabes en 732 à Poitiers, et dont un pont – qu'il aurait lancé sur le Bied lors du passage de ses troupes dans la région – aurait cédé. D'où la remarque d'un de ses aides de camps: «Ils ne sont pas solides les ponts de Martel». Joli, mais faux. Martel vient en fait de marais et le premier fait relatant les «ponts» date de 1377, où il est indiqué par le Seigneur de Valangin qui a rompu et cassé les ponts des chemins de Martel refaits à neuf en 1579.

• Certains pensent que subtilement, après la révolution neuchâte-loise, les propriétaires de l'Hôtel de la Loyauté auraient rebaptisé celui-ci, alors qu'il se serait précédemment appelé Hôtel de la Royauté, cette région étant d'obédience nettement prussienne. La combine, surtout par le double sens du mot «loyauté» aurait été astucieuse. Mais la vérité est à chercher ailleurs. Plus simplement dans le fait que les armoiries de la première famille de tenanciers, les Sandoz, (deux mains tendues), représentaient précisément la loyauté. D'où le nom de cet établissement. (jcp)

Etrange affaire au Tribunal de police

Magie, religion, et bizarreries...

de coups de fil et de lettres de meant les allusions inquiétantes et les citations religieuses. Le tout assorti d'une poupée plutôt bizarre...

Curieuse affaire que celle opposant G.P. à un plaignant, ex-collègue. Il y a 7 ans, alors qu'ils travaillaient tous deux dans la même entreprise, G.P. s'est fait licencier. Il juge manifestement que son collègue en est responsable.

Celui-ci a expliqué au tribunal qu'à l'époque «à la pause, je ne sais pas ce qui lui a pris, il m'a donné un coup de pied, je l'ai dit au directeur...» Mais G.P. attend longtemps pour exprimer

La vengeance est un plat qui se sa rancœur. Puisque le plaignant moins?», exhibant devant l'asmange froid, en tout cas pour fait état de coups de téléphone et G.P., qui assaille un ex-collègue lettres de menace reçus depuis ce printemps. Le prévenu écrit par nace sept ans après les faits qu'il exemple: «le Saint-Esprit m'a lui reproche. Lettres étranges, averti qu'il fallait régler notre missives, G. P. écrit qu'il vienhistoir se régler entre toi et moi, soit au stand de tir au pistolet, soit en organisant une course de voitures»... et plus loin: «je voudrais connaître ton numéro de plaque de voiture». Il fait aussi allusion, dans une autre lettre à la livraison d'une précieuse marchandise venue de Thaïlande.

> Le plaignant reçoit ainsi plusieurs lettres où alternent menaces et citations religieuses. Enfin, le 14 août, il reçoit un paquet, qu'il a tendu, tout emballé, au président Duvanel. Celui-ci l'a déballé: «ça ne pète pas au

sistance une poupée de chiffon avec des épingles plantées dans

Dans une de ses dernières drait à l'audience à que le plaignant lui paie le déplacement. Ce qui n'a pas été fait semble-t-il, puisque le prévenu était absent!

Ce qui ennuyait surtout le plaignant, c'était ces incessants coups de téléphone. «Moi aussi j'en recois...Il faut faire contrôler par la poste!», a lancé le président Duvanel.

Par défaut, G. P. a été condamné à la peine requise, c'est-à-dire 200 fr d'amende, et à 80 fr de

Composition du tribunal: président, Jean-Louis Duvanel. Greffière, Simone Chapatte.

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 11 AU 17 SEPTEMBRE

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE. - Société réunissant les chiens de toute race avec ou sans pédigrée. Entraînements tous les samedis à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: (039) 26 65 48 (heures
- OCAS GROUPE DES AÎNÉS. -Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- CAS SECTION SOMMARTEL. -Vendredi 13, stamm à 18 h au Restaurant de la Jaluse. Délai d'inscription pour la cabane Basodino. Du samedi au lundi 13, 14 et 15, Gérardmer-les Vosges en famille. Mardi 17, varappe dès 17 h au Soleil d'Or. Gardiennage: MM. L. Cupillard et G. Vermot.
- CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE. - Gardiennage à Roche-Claire 14-15 septembre, Mady Schaffner, Claudine Vuilleumier.

SERVICES

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE

BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES

PHARMACIE D'OFFICE

PERMANENCE MÉDICALE

de l'Hôpital, Ø 34 11 44.

PERMANENCE DENTAIRE

7 31 10 17.

£ 34 11 44.

lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

de la Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures © 31 10 17 rensei-

\$\tilde{\rho}\$ 31 10 17, ou service d'urgence

- CHŒUR D'HOMMES ÉCHO DE L'UNION. - Vendredi 13 septembre, festival neuchâtelois à Cernier de 22 h à 22 h 30. Lundi du Jeûne fédéral, congé.
- **CLUB DU BERGER ALLE-**MAND LE LOCLE. - Entraînements mercredi à 16 h 30 au chalet, samedi à 14 h, au parc sur la route entre le Prévoux et La Chaux-du-Milieu.
- CONTEMPORAINS 1923. 10 et 11 septembre, course en Bourgogne-Beaujolais,
- JALUSIENS. Rencontre samedi 28 septembre à Som-Martel. Réservez déjà cette date.
- SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: le samedi dès 14 h au chalet sur les Monts. Education, défense, flair, agility, travail sanitaire. Renseignements: (039) 28 10 et (039) 31 82 68. Nous acceptons tous les chiens avec ou sans pedigrée.

NAISSANCE

lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 Raymonde JEANNERET et Francesco FAVARETTO

> ont le plaisir d'annoncer la naissance de

LUCA

le 7 septembre 1991

Maternité de La Chaux-de-Fonds

> Jehan-Droz 15 2400 Le Locle

FÉTICHE

quelle le Red-Fish participa massivement, a permis aux res-ponsables du LLN de faire entrer en lice de jeunes compétiteurs, le plus jeune, Dylan Vuille, n'ayant que huit ans. Il s'agissait, avant le carnaval nautique, de la dernière manifestation officielle du LLN avant la fin de saison. Un club qui fêtera son 40e anniversaire l'an prochain et mettra sur pied à cet ef-

Meeting de clôture à la piscine.

Le LLN renoue avec la tradition

C'est le dernier samedi du mois espèrent que l'édition de cette d'août qu'a eu lieu le meeting de clôture du Locle-Natation (LLN) auquel prirent également part des nageurs du Club de natation du Haut-Jura (France), de Marti-gny-Natation, du Red-Fish de Neuchâtel et de sporting Bulle.

Ces dernières années, ce meeting n'avait plus été organisé et les responsables du club du Locle

année permettra de renouer avec la tradition.

Dans l'ensemble, les nageurs loclois, sur les 20 courses organisées durant cette compétition, n'ont peut-être pas réalisé des temps fantastiques, mais leurs bonnes prestations d'ensemble leur a fréquemment permis d'occuper des places d'honneur. Par ailleurs, cette rencontre, à lafet un programme spécial. (jcp)

A l'occasion de la reprise du garage Rustico par M. Claudio Polizzi, ce dernier vous invite à

L'EXPOSITION DE LA

Alfa 164

ALFA 164 3.0 V6 QUADRIFOGLIO.



Alfa passionne la route

13 septembre dès 17 heures 14 septembre de 10 à 22 heures 15 septembre visite libre

CONCOURS:

ALFA 33:

Essai sur route à New York

GARAGE ET CARROSSERIE

G. Rustico succ. C. Polizzi France 59, 2400 Le Locle Tél. 039/31 10 90

公 公

☆

☆☆

\$

公

☆

ALFA 33. SA NOUVELLE FORME A 16 SOUPAPES.

Alfa 33



Alfa nassionne la route



Télévision par satellite

Selon l'installation choisie, vous recevrez plus de 40 programmes

Devis sur simple demande et sans aucun engagement Démonstration au magasin Prix avantageux



Place du Marché, 2400 Le Locle Ø 039/31 84 36



Audi

Garage Pandolfo & Cie

Girardet 37 2400 Le Locle Tél. 039/31 40 30

AVIS

Chers clients.

Afin de mieux vous servir, nous allons refaire entièrement notre station essence.

Dès le 17 septembre jusqu'à fin octobre, celle-ci sera fer-

Merci de votre compréhension.

NOUVEAU MAGASIN

NOUVELLE ADRESSE LE LOCLE

Nous attendons avec plaisir votre visite

Eric Robert RADIO TV TEMPLE 21



VILLE DU LOCLE PISCINE du communal

FERMETURE Lundi 16 septembre 1991 à 18 heures

AVIS OFFICIEL

Le restaurant restera ouvert

Direction des travaux publics

IMMOBILIER

centre ville

Appartement

de 1½ pièce

Séjour/coin cuisine agencée et une

Loyer: Fr. 648.- plus 80.- de charges.

Pour tous renseignements et visite,

petite chambre, W.-C./douche.

Libre: 1er octobre 1991.

s'adresser à la gérance.

DUPONT

450-1055

© 038/41 21 59

SPECTACLES - LOISIRS



VILLE DU LOCLE HALLE POLYVALENTE -LE COMMUNAL

13e tournoi de Volley-ball

samedi 21 septembre 1991 dès 13 heures dimanche 22 septembre 1991 dès 8 heures

Direction des Travaux publics



Tous les mercredis: soirée rétro NEUCHÂTEL Valse, tango, marche, etc. A louer au Locle

IMMOBILIER

A vendre au Locle, dans immeuble neuf:

APPARTEMENT 4½ PIÈCES

110 m², cuisine agencée, balcon panoramique, ascenseur.

Fonds propres: Fr. 64000.-Loyer: Fr. 1400.- par mois.

Ø 038/31 24 31



A louer au Locle aux Eroges-Dessus rénové

1 grand appartement

de 5 pièces, cuisine agencée, bain-WC, cave, machine à linge. Fr. 1600.- + charges Fr. 180.-

1 appartement

de 4 pièces, cuisine agencée, douche-WC, machine à linge, cave. Fr. 1100 .- + charges Fr. 150 .- . Plafonds boisés, poutres apparentes. L'immeuble sera prochainement équipé de 6 garages attribués par priorité aux locataires. Loyer Fr. 160 .-.

Pour visiter et traiter:

SOGIM SA Société de gestion immobilière Avenue Léopold-Robert 23-25 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

> Solution du mot mystère **CURLING**

L'annonce, reflet vivant du marché



A louer au Locle dans quartier de Bellevue:

1 grand studio

cuisine agencée, douche-WC, cave. Fr. 500.- + charges Fr. 80.-

4 appartements

de 3 pièces ou en duplex, cuisine agencée avec machine à vaisselle, bain-WC, cave. Fr. 1010.- à Fr. 1230.- charges comprises. Part aux machines à linge et à sécher. Conciergerie. Libres 1er octobre 1991.

Pour visiter et traiter:

SOGIM SA Société de gestion immobilière Avenue Léopold-Robert 23-25 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

Vous désirez reprendre un

HÖTEL-RESTAURANT

dans le Jura.

Nous avons une excellente affaire à vous proposer.

Vous disposez de fonds ou de garanties, elle peut être à vous immédiatement.

Renseignements: téléphone 077 37 34 42.

132-502281/4x4

Ovronnaz (Valais), station familiale A vendre à proximité du centre thermal, dans bel immeuble style chalet, situation ensoleillée et tranquille

SUPERBE APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES

Séjour avec cheminée, cuisine agencée, W.-C., salle de bains, grande terrasse avec vue panoramique imprenable. Fr. 314000.-

Renseignements et visites: Immo-Conseil SA, 1950 Sion © 027/23 53 00

CRÉDIT PRIVÉ

pour Suisses, étrangers, frontaliers **PROBLÈMES FINANCIERS**

Solutions rapides BAP, Château 2 1870 Monthey © 025/71 58 03



Crédit rapide 038/51 18 33 Discrétion assurée. Lu à sa de 10 à 20 h Meyer Finance Tirage 28 2520 La Neuveville



Quatre Maîchois interpellés en Allemagne

Trafic d'héroine avec la Hollande

Maîche, qui s'approvisionnaient en héroïne en Hollande, ont été interpelés au passage de la frontière allemande. Deux d'entre eux viennent de rentrer au pays, après deux mois et demi de détention et une condamnation à un an de prison avec sursis, assortie de trois années de mise à l'épreuve.

Enquête Alain PRÊTRE



Un motard se tue

près de Pontarlier

Un autre couple, en possession de douze grammes d'héroïne lors de son arrestation est touprison construite sous le régime

Le couple, remis en liberté début août, a accepté de nous recevoir hier et de témoigner, ainsi que les parents d'une jeune Maîchoise de 36 ans sous les verrous avec son compagnon dans une prison de sinistre mémoire où les opposants au régime nazi étaient sévèrement traités.

Les conditions de détention ont naturellement évolué mais, précise la maman de la jeune détenue, «ils n'ont droit qu'à trois colis par an», ajoutant que la nourriture est faite de pâtes, riz ou pommes de terre.»

Les deux couples, consommateurs de drogue dure depuis plusieurs années, sont «tombés» au même poste frontière

Quatre jeunes gens de jours incarcéré à Mulheim, hollando-germanique, à Hem-Moleho qui s'approvi- près de Düsseldorf, dans une rich précisément, à quarante hollando-germanique, à Hemjours d'intervalle.

> Le 28 mai au soir pour S. et J., le 6 juillet pour S. et E. Le premier couple, sans l'avouer franchement, laisse entendre qu'il a été «balancé». Ce que tend à confirmer l'arrestation, quelques semaines plus tard, de S. et E. qui se servaient à la même source d'approvisionne-

CENT DOSES D'HÉROÏNE

Les deux couples étaient très liés, puisque habitant au cen-tre- ville de Maîche, sur le même palier. S. et J. ont donc été jugés le 6 août pour les dix grammes saisis sur eux, soit environ 100 doses d'héroïne qu'ils auraient réservé à leur consommation personnelle assurent-

Mais ces jeunes gens sans emploi étaient sans doute aussi contraints d'en revendre une partie pour assurer leur subsis-

Les parents de la jeune fille encore détenue témoignent qu'elle avait «l'intention d'aller à la montagne pour décrocher, mais comme elle n'en avait pas les moyens, l'argent de l'héroïne devait le lui permettre».

S. a donc été arrêtée le 6 juillet avec son compagnon E. Sa famille la croyait en Suisse, «à un concert». «S. avait emprunté la voiture de sa sœur», lui cachant évidemment le motif réel de son déplacement.

Les douaniers ont découvert l'héroïne dissimulée dans une cache sous la boîte à gants. Ce ne fut évidemment pas une sinécure de récupérer la voiture bloquée au poste frontière et, sans l'intervention du Consulat de France en Allemagne», la voiture aurait fini à la casse».

Le Consulat qui sert d'intermédiaire avec la famille de S., annonce que le procès devrait s'ouvrir dans les trois mois suivant l'emprisonnement.

La maman de S. trouve le temps long, n'ayant reçu que quatre lettres depuis le 6 juillet. Aux dernières nouvelles, le moral de S. remonte légèrement, depuis que deux Zaïroises parlant français partagent sa cellule.

Mais la sentence est à venir, dans un dossier instruit par Interpol qui, murmure-t-on, serait chargé d'établir le lien entre ces deux affaires et trois autres trafiquants de l'est de la France également détenus outre-Rhin. Contactée, la gendarmerie de Maîche se refuse à tout commentaire.

BRÈVE

Rentrée scolaire «Peut mieux faire»

Rédaction

du HAUT-DOUBS

Philippe JECHOUX

Jean-Pierre COUR

Pascal SCHNAEBELE

Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE

Eric DOTAL

Roland VERY

«Peut mieux faire». La rentrée scolaire, hier, pour 225.000 potaches franccomtois, avant la reprise universitaire en octobre, pourrait se résumer dans cette appréciation. Les restrictions budgétaires continuent en effet d'entretenir une situation de pénurie de professeurs. Ainsi, dans le Doubs, 55 postes étaient officiellement non pourvus en primaire, dont 28 de directeurs d'école. Dans la circonscription de Morteau, 20 écoles à classe unique sont confiées à des normaliens, ne disposant d'aucune expérience pédagogique. Pourtant, cette rentrée 91 semble souffrir de moins de carence que la précédente. (pr.a.)

AGENDA

Aladin à Morteau Du vrai cirque

Au cirque Aladin, proposant jusqu'à jeudi des re-présentations à 20 h 30 place du champ de foire à Morteau. Pas d'animaux ni de ménagerie, l'exploitation de l'animal est bannie. Du cirque-théâtre avec musiciens, comédiens et acrobates, jongleurs et magiciens. Leur spectacle raconte l'histoire d'un vieux café-théâtre où évolue un serveur loufoque, et où les clients se découvrent une vocation d'artiste.

étudiant, était encore en vacances chez des parents dans la capitale du Haut-Doubs. Vers 15 h 30 hier, il revenait du Lac Saint Point sur sa moto lorsque l'accident s'est produit. Peu après Oye et Pallet, dans une légère courbe à gauche, il a

perdu le contrôle de son deux-roues qui a percuté la glissière de sécurité située à droite de son sens de marche. Grièvement blessé aux jambes, le jeune homme souffrait notamment d'une rupture de l'artère fémorale. Malgré l'intervention rapide des secours pontissaliens, il est décédé au cours de son transport à l'hôpital. Hier en fin d'après-midi, les gendarmes tentaient de déterminer les circonstances de cet accident mortel. Une tâche particulièrement délicate en l'absence de témoignages directs. Les causes exactes de la perte de contrôle restaient mystérieuses et les enquêteurs doivent se contenter pour l'instant de simples hypothèses. (p.sch)

Un jeune parisien de 23 ans a fait une chute mortelle à moto,

mardi après-midi, alors qu'il circulait sur la départementale 437

entre le lac de Malbuisson et Pontarlier. Philippe Kouznetzoff,

Au Bizot le 15 septembre

Brocante et traditions

La 5e édition de la brocante du cordes, de balais, cardage du Bizot, le dimanche 15 septembre attend 8000 visiteurs dans ce village historique avec son ancien Palais de justice et son église classée au toit de laves.

Une trentaine de brocanteurs, auxquels se joindront des taxidermistes, peintres sur bois et sur verre, apiculteurs, proposeront leurs bibelots, vieux outils, livres etc. Une animation à l'ancienne, avec confection de

crin, filage de la laine, exposition de dentelles, ainsi qu'une dégustation de gaufres faites sur le fourneau à quatre marmites, élargira l'intérêt de cette brocante qui confiera, par ailleurs, aux anciens du village le raconter des histoires. Les visiteurs pourront bien entendu se restaurer sur place et, à partir de 19 h le dimanche, soirée accordéon et bal sur la place du village. (pr.a.)

Maison Cornuez à Maîche

La polémique embellit!

Le débat acerbe et passionnel du mant que le procureur a réagi 12 août dernier, autour du projet de démolition de la maison Cornuez (notre édition du 17 août), a rebondi lundi soir, témoignant des plaies ouvertes par une première discussion qui avait été âpre, émaillée parfois de quelques dérapages verbaux.

C'est Maurice Déchaux, auteur d'un commentaire malheureux le 12 août qui a remis le sujet sur le tapis suite à une demande d'explication de la part du procureur de la République. «Qu'on me prenne pour un repris de justice, ça m'a touché», expose Maurice Déchaux, affiraprès «avoir reçu une plainte par téléphone à son domicile pourtant sur liste rouge». Le maire se défend d'avoir été l'auteur du coup de fil, expliquant en revanche avoir «fait une déposition dans laquelle il considérait que «vos paroles avaient dépassé votre pensée».

En tout cas, Maurice Déchaux menace avec les membres de sa liste de «prendre des décisions» et avertit qu'il «choisira quelqu'un d'autre que le maire pour lui remettre la médaille du mérite communal». Maurice Déchaux, observant par ailleurs que le compte rendu officiel du Conseil municipal ayant traité de la maison Cornuez a été expurgé de certaines interventions et propos, demande à ce que, dorénavant «les séances soient enregistrées». Manifestement exaspéré par cette dernière réflexion, André Gentit lance avec nervosité «il n'y a plus qu'une solution, c'est d'envoyer une bande à chaque conseiller». Pierre Jacquet adjuge les griefs de son colistier, estimant que «le compte-rendu a été «partiel sinon partial», ne relevant pas «les observations et les réserves de Mme Bataillard et de M. Bobillier». (pr.a)

5 et 6e chaînes de télévision

Feu vert à Maîche

La 5 et la 6 sur votre petit écran dans un an. Pour les autres chaînes de télévision, il faudra patienter encore un peu, le temps que la commune adopte éventuellement le câble. Les Maîchois ne sont en tout cas pas très coopératifs pour orienter les choix des élus en la matière.

En effet, le questionnaire TV, distribué à 1500 exemplaires avec le bulletin municipal n'a produit qui 93 réponses! Ou bien les administrés comme Mme Francine Terrier sont

contre la télévision (ce qui serait très surprenant) ou plus vraisemblablement, ils n'ont pas saisi là une occasion d'exprimer leurs vœux, ce qui est regrettable pour la démocratie.

La commune a donc choisi la solution transitoire en optant desserte par voix zienne de la 5 et la 6. Cette première étape engage une dépense de 300.000 FF. S'agissant du câble, Jean-Claude Cartier souhaite que les Maîchois soient interrogés afin de «savoir s'ils

sont prêts à payer», précisant que la contribution des foyers raccordés serait de «400 FF par prise plus un abonnement de 87 ff par mois». La prochaine étape consistera donc à sonder les Maîchois sur le câble, en espérant qu'ils accueillent cette enquête avec davantage de considération que la première. A titre de comparaison, Morteau qui avait sollicité l'attention de ses habitants sur l'intérêt du câble ou de tout autre formule a reçu 50% de réponses contre 6% à Maîche. (pr.a.)

IMMOBILIER

A louer pour le 1er novembre à Saint-Imier

2 PIÈCES (cuisine agencée)

Hadorn Automaten, 3052 Zollikofen. Ø 031/57 25 05



Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

A louer tout de suite ou date à convenir à Abraham-Robert 39 La Chaux-de-Fonds

Appartements 2/3 pièces

Dès Fr. 810,-, tout confort. Pour tous renseignements. s'adresser à la gérance

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEURLES

IMMOBILIER

PROPRIÉTAIRES

Vous souhaitez confier l'achat ou la vente de votre bien immobilier?

Contactez-nous sans engagement de votre part:

Compagnie Foncière La Chaux-de-Fonds SA

© 039/28 14 14 ₂₈₋₁₂₄₈₅

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer à FLEURIER dans un immeuble neuf

3½ pièces, 86 m²

Fr. 1050.- + Fr. 130.- charges; 3½ pièces, 112 m²

Fr. 1200.- + Fr. 130.- charges;

4½ pièces, 136 m² Fr. 1500.- + Fr. 150.- charges;

4½ pièces, 136 m²

Fr. 1600.- + Fr. 150.- charges. Place de parc dans parking collectif: Fr. 100.-.

À NOIRAIGUE:

ateliers pour artisan

8 × 3,80 × 2,80: Fr. 400.-14 × 3,80 × 2,80: Fr. 600.-. Ø 038/61 29 22.



Quartier Hôtel-de-Ville La Chaux-de-Fonds

Appartement de 3½ pièces entièrement rénové

Avec cuisine agencée, salon lumineux, salle de bains, tout confort.

Possibilité de louer une place de parc derrière l'immeuble.

Libre: tout de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 1260.-, plus charges.



JE VENDS Chevrolet Corvette

Targa, 1981 Chevrolet Corvette, 1987, décapotable. Superbes voitures. Toutes options. Excellent état,

expertisées. Prix très intéressant! Arrangement possible. Ø 024/21 33 87 ou 021/881 40 44 22-472656



La petite annonce. Idéale pour porter un toast à la santé d'une entreprise centenaire.



Les temps changent, le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" aussi. Être et ne pas seulement paraître. Analyser l'information avec rigueur et respect des faits. Réfléchir en toute indépendance. Refuser le sensationnel pour privilégier l'essentiel.

Plus proche de vous, le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" vous offre quotidiennement une information qui illustre avec lucidité notre époque.

Comme vous, il est à l'écoute d'un monde en constante évolution, il est un signe intérieur de richesse.

Pour recevoir gratuitement le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" pendant 2 semaines ou pour vous abonner, appelez aujourd'hui encore le:

l'appel est gratuit.

A vendre à Tramelan grande maison familiale avec 4600 m² de terrain

de conception moderne (11 pièces) avec trois garages indépendants. Sur le plateau des Franches-Montagnes, dans le Jura bernois (Aux Reussilles, Tramelan). A 30 minutes de Bienne, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Renseignements sous chiffres 470-703 ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

DIVERS



Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

Nom et prénom: (Prière d'écrire en lettres majuscules) Ancienne adresse: NP/Localité: Nouvelle adresse: Hôtel/chez: NP/Localité: Pays/Province:

Avis important

dυ

- 1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.
- 2. Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.
- 3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- 4. Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50 par changement.
 - Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
- 5. Avion: Prix suivant le pays.
- 6. Pour l'étranger, nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier. 7. Paiements: n'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de change-
- ment d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.



Jardinière 75 La Chaux-de-Fonds

Duplex 5 ½ pièces de haut standing

Situé aux 5e et 6e étages dans immeuble avec ascenseur, poutres apparentes, cachet excep-

Composé de 3 chambres à coucher, 1 living avec cheminée, 1 grande salle à manger, 1 cuisine agencée avec lave-vaisselle et lave-linge, 2 sanitaires, 1 balcon, 1 cave.

Vue exceptionnelle et ensoleillement privilégié.

Libre: 1er octobre 1991 ou à convenir. Loyer: Fr. 1620.-, plus charges.

Location à domicile 24 heures sur 24: Ø 039/23 71 28

COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 039/23 26 55-56



STUDIOS

inclus

rénovés Dès Fr. 490.-, plus charges. Pour tous renseignements, s'adresser à la gérance

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

à louer tout de suite ou à convenir atelier 60 m², très clair,

A Renan,

132-12083

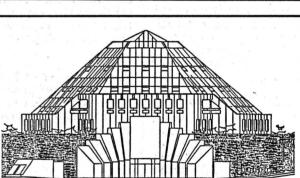
W.-C., possibilité de parcage. Loyer: Fr. 610.-, charges incluses Renseignements,

visite par:



L'annonce, reflet vivant du marché

28-152



LA PYRAMIDE

A LOUER

IMMEUBLE EN CONSTRUCTION POUR NOVEMBRE 1991

Avenue Léopold-Robert 11a

2 étages de surfaces commerciales de 1230 m², divisibles au gré du preneur.

2 étages commerciaux de 1040 m², également divisibles au gré du preneur.

Si décision rapide, possibilité d'envisager des équipements spéciaux.

1 étage de 3 appartements de 4½ pièces, 120 m² de surface, grand confort.

1 attique de 202 m².

Parking dans l'immeuble réservé et garanti.



GÉRANCE CHARLES BERSET Jardinière 87 – La Chaux-de-Fonds Ø 039/23 78 33 – Fax 23 77 42

Vous cherchez un bel appartement

ensoleillé, en situation tranquille au centre ville de Saint-Imier? Alors, n'hésitez pas à appeler le 061/99 50 40 (heures bureau) pour tous renseignements

intensive **Publicité** par annonces

Publicité

Rédaction

de NEUCHÂTEL

Tél: 038/21 26 08

Fax: 038/21 38 34

Anouk ORTLIEB

Tél: 038/41 35 15

Tél: 038/51 19 07

Annette THORENS

BREVES

En raison du décès de Mi-

chel Soutter, l'émission «Vi-

va» a été repoussée à ce

soir, 22 h 30, en lieu et

place de «Nocturne», «Viva»

célèbre en avant-première à Cernier la grande manifestation du 700ème prévue

par le canton de Neuchâtel avec le spectacle «L'Ores-

Le Service incendie secours

est intervenu, hier vers 13 h

50, avec un tonne pompe et

un véhicule de commande-

ment à l'est des patinoires

du Littoral. Un pneu de

arosse dimension, usagé,

était en feu, pour des rai-

sons encore inconnues.

400 litres d'eau ont été uti-

lisés afin de circonscrire ce

Hier, à 13 h 10, une voiture

conduite par M. C. C., de

Pierre-à-Bot à Valangin.

Dans un virage à gauche,

une collision se produisit

avec une moto conduite par

M. Y. D., également domi-

cilié à Neuchâtel, qui circu-

lait en sens inverse. Sous

l'effet du choc, le motocy-

sécurité et chuta. Quant à la

voiture, elle traversa la route, grimpa sur le talus et

termina sa course sur le toit

sur la chaussée. Blessé, M.

Y. D. a été transporté en ambulance à l'Hôpital des

AGENDA

Gor du jeudi au lundi

Les «Jeudis du Gor» chan-

gent de peau et de nom:

désormais c'est des «Lundis

du Gor» qu'il faudra parler.

Autre modification, les

étages de la Maison du

Prussien étant transformés

en chambres d'hôtel pour

octobre prochain, c'est dans la salle du Grand co-

mité qu'auront lieu les nou-

veaux «Lundis du Gor».

Premières conférences au

programme: le 23 septem-

bre, Maurice Favre évoque-

ra l'industrialisation des

Montagnes neuchâteloises,

le 7 octobre Henri Bonnet

parlera des gisements de

pierres précieuses du Brésil

et le 21 octobre Jean-Da-

niel Blant donnera une

conférence sur les chauves-

souris. (comm)

circulait de

Collision auto-moto

Viva spécial Orestie

Changement

Neuchâtel Petit sinistre

sinistre.

Neuchâtel,

Cadolles.

Neuchâtel

de programme

Claudio PERSONENI

Neuchâtel: la Fête des vendanges s'annonce étourdissante

Un gigantesque hommage à Bacchus

Du jamais vu: les 27, 28 toire va s'agrandir de 20% grâce et 29 sentembre proet 29 septembre prochains, Neuchâtel resplendira de la plus extraordinaire des Fêtes des vendanges. Un cortège long de plus de cinq kilomètres avec trois mille figurants, soixante-trois numéros et vingt-cinq chars sera l'apothéose d'une manifestation truffée d'innovations.

«C'était il y a bien long-temps...». Les organisateurs de la Fête des vendanges, en choisissant un thème confédéral à la manifestation, ont voulu associer les cantons à la cuvée 1991. Le succès a dépassé leurs espoirs puisqu'il a fallu refuser des groupes... La Ville accueillera notamment vingt-sept corps de musique issus des quatre régions linguistiques!

Hier matin, le programme de la fête a été dévoilé à Marin-Centre. Commune invitée, «Hauterive va se déboutonner». Cinq cents personnes vont être mobilisées dans la commune viticole pour faire honneur à la fête: un cinquième de sa population... Hauterive (dont le terricipera au cortège d'ouverture, à l'animation et la décoration de la tente officielle, au cortège des enfants (avec six classes) et au corso du dimanche avec un char et une pompe de 1875, tirée par deux chevaux.

La participation de dix-neuf

cantons à la fête est déjà extraordinaire en soi. Pourtant, d'autres innovations réjouiront les Neuchâtelois, à commencer par un cortège humoristique de masques illuminés. Il parcourra la ville le vendredi soir, suivant de peu le cortège d'ouverture of-

La participation de la Cham-

bre neuchâteloise d'agriculture, représentée cette année par le district du Val-de-Ruz, sera dorénavant assurée à chaque nouvelle édition. Vedettes de ce 700e anniversaire de la Confédération, Guillaume Tell et son fils figureront évidemment dans le corso fleuri.

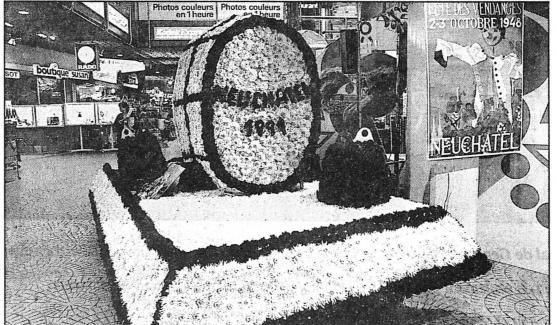
Vu l'ampleur inhabituelle du

grand cortège (63 numéros, 39 en 1990), les spectateurs ne le verront défiler qu'une fois. Qu'ils se rassurent toutefois, le spectacle va durer deux heures et le nombre des places assises a été porté à 13.000 (2178 places supplémentaires). La location a débuté lundi. Six cents places ont été vendues le premier jour, autant qu'en une semaine pour les éditions précédentes...

Le badge de soutien de la fête légèrement augmenté. En l'achetant, on participera d'office à une loterie tout en contribuant modestement à éponger les frais de la fête. Les organisateurs bénéficient bien de l'appui moral de Marco Solari et des autorités cantonales, mais d'aucun appui financier.

L'édition 1991 de la Fête des vendanges sera notamment honorée de la présence du conseiller fédéral René Felber et des délégués cantonaux du 700e anni-

versaire de la Confédération. Saint-Gall, qui entretient des relations privilégiées avec Neuchâtel, se présente cette semaine à Marin-Centre (avec Hauterive) dans le cadre d'une exposition «Fête des vendanges». Une semaine gastronomique fera connaître ses spécialités dans quelques établissements neuchâ-



Exposition à Marin-Centre

Un avant-goût fleuri de Fête des vendanges.

(Impar-Galley)

Campagne de sensibilisation au versement de la contribution ecclésiastique

«Hé, votre Eglise vous appelle!»

Eglises du canton lançaient une campagne de sensibilisation au paiement de la contribution ecclésiastique. Un an après, les res-ponsables des Eglises réformée, catholique romaine et catholique chrétienne, réunis hier à Neuchâtel, relancent l'opération pour leur permettre de poursuivre leur

Dans le canton de Neuchâtel, l'Eglise est indépendante de l'Etat depuis 1943. La contribution ecclésiastique, qui se monte en principe à 15 % du bordereau d'impôt, est donc faculta-

L'an dernier, pour permettre de compenser la diminution de ressources qu'allait entraîner la baisse de la fiscalité cantonale. les 3 Eglises du canton ont recouru à une campagne de publi180.000 francs.

ENJEU DE TAILLE

L'enjeu était d'importance: il s'agissait de réussir à «éponger» un manque à gagner présumé de 900.000 fr que la diminution moyenne de 8 % de l'impôt cantonal allait provoquer. En incitant les fidèles des trois communautés religieuses au paiement de la contribution ecclésiasti-

La sensibilisation a porté ses fruits, puisque le «déficit présumé» pour les trois Eglises a pu être réduit à 120.000 francs, dont 99.000 fr pour l'Eglise réformée (82.512 fidèles), 17.000 fr pour l'Eglise catholique romaine (64.719 fidèles) et 4000 fr pour l'Eglise catholique chrétienne (466 fidèles).

Ils ont ainsi été 43,52 % des réformés à s'acquitter d'une

En septembre dernier, les trois cité, dotée d'un budget de contribution pour 24,56 % des catholiques romains et 18,92 % des catholiques chrétiens.

SUCCES

Uno succès, estimaient, hier à Neuchâtel, les responsables ecclésiastiques qui avaient convoqué la presse pour présenter leur relance de la campagne de sensi-bilisation, dotée cette fois-ci d'un budget de 41.000 francs. Jusqu'à la fin de l'année, par des affiches, des insertions dans les médias écrits et oraux, l'envoi de lettres d'information accompagnées d'un bulletin de versement, par deux fois, les Eglises viendront rappeler à tous les paroissiens que leur contribution est indispensable à la poursuite de leur mission. Avec cette foisci pour message: «Votre Eglise vous appelle pour être TOU-JOURS LA quand vous l'appelez». (cp)

Tribunal de police de Neuchâtel: recensement

Un homme en colère

«J'ai la désagréable impression d'avoir été gouverné ou de l'être encore par des magouilleurs». Propos «musclés» du député écologiste neuchâtelois Fernand Cuche, qui comparaissait hier devant le tribunal de police de Neuchâtel pour avoir refusé de remplir son questionnaire de recense-

Si le député F. Cuche a refusé de remplir son questionnaire de recensement, c'est en raison de la grave perte de confiance qu'il a ressentie envers les institutions, après l'affaire des fiches et notamment après la lecture de «sa» fiche, dont il a d'ailleurs déposé copie auprès du tribunal. Etonnement de se voir fiché pour, entre autres, sa participation à la récolte de signatures en vue de l'abolition de la barrière du quorum au Grand Conseil neuchâtelois!

cion généralisée», le député regrettait même qu'il n'y ait pas eu plus de monde à l'imiter. Seule une trentaine de personnes ont été dénoncées, dans le canton de Anne Ritter, greffière.

Neuchâtel, pour infraction à la loi fédérale sur le recensement, «alors qu'elles sont beaucoup plus à avoir délibérément mal ou pas du tout rempli leurs questionnaires». Et le député de s'interroger sur l'arbitraire d'une telle procédure.

A l'heure du jugement, au nom du respect des droits démocratiques et de l'égalité de traitement - «Ceux qui ont sciemment couvert la démence de la police de sûreté sont toujours en place et n'ont pas aujourd'hui à passer devant un tribunal» - le député a conclu à son propre acquittement, contestant même au tribunal l'autorité morale de lui infliger une amende.

Si la présidente du tribunal déclarait pouvoir comprendre certaines des craintes du prévenu, elle n'en constatait pas moins la réalisation intentionnelle de l'infraction. Le tribunal lui a infligé le tiers des 300 fr Dans ce contexte «de suspi- d'amende requis par le Ministère public. (cp)

> Composition du tribunal: Geneviève Calpini, présidente;

Val-de-Ruz, Neuchâtel, Basse-Areuse interconnectés

Une fibre pour la TV régionale

Les deux distributeurs de télévision par câble de Neuchâtel/Valde-Ruz et de la Basse-Areuse se lient grâce à la fibre optique. Et apportent quelque 100.000 auditeurs à la télévision... régionale.

Sitebco, syndicat intercommunal de télédistribution par câble de la Basse-Areuse et Vidéo 2000, société anonyme de télédistribution qui arrose Neuchâtel et le Val-de-Ruz... Les deux «câblés» sont reliés par fibre optique. Une connexion interac-tive dès mars 1992, le temps de régler les problèmes techniques.

Ce concept «Vidoptic» apportera d'abord de nouvelles chaînes aux abonnés de Sitebco. La fibre optique constitue une telle révolution technique qu'il n'est pas utopique d'espérer relier tout le canton – 50 des 62 communes câblées avec 8 téléréseaux - le tunnel sous la Vue ai-

Vidoptic a coûté 880.000 francs. Financés par Sitebco (260.000) et Vidéo 2000 (440.000) et la télévision locale (180.000). Canal Alpha +, sise à Cortaillod, change de dimension. Dès octobre, quelque 100.000 personnes pourront accéder à cette télévision... régionale. Elle étend ses prestations en espérant un vidéotexte - à 5 heures d'émissions par semaine (une auparavant), en plus de son agenda permanent. Au programme, l'actualité régionale et toujours les émissions à caractère religieux.

Aménagement du Jardin botanique de Neuchâtel

Des fleurs par milliers

la première étape du Jardin botanique de Neuchâtel, une petite fête a été organisée, hier, au Vallon de l'Ermitage. Les mille premières fleurs y ont été mises en terre, ainsi qu'un arbre, pour fêter le renouveau du règne végétal.



Vallon de l'Ermitage

Les premières gouttes pour le Jardin botanique.

(Impar-Galley)

A l'occasion de l'achèvement de A 10 minutes de la ville et pourtant entouré de la forêt, le Vallon de l'Ermitage sera le berceau du Jardin botanique de Neuchâtel. Emplacement idéal s'il en est, qui ouvrira dans deux ans. Àprès 7 mois de travaux, l'achèvement de la première étape a été l'occasion, hier, d'une petite fête pendant laquelle les premières plantes en pot ont été installées dans leurs bassins.

> «Mais, explique M. Jeanloz, chef jardinier, ce jardin expérimental ne sera qu'un instrument de travail pour les instituts botaniques et l'Université. Il sera fer-mé au public. C'est un véritable défi que nous nous lançons, car ces plantes, en grande majorité alpines, se développeront dès maintenant à 400 m d'altitude et devront être entretenues dans des conditions artificielles».

> Des espèces méditerranéennes y ont aussi trouvé une terre d'asile et pourront être étudiées sur place dans un laboratoire qui sera amenagé dans la Villa Brauen. Pour le public, un jardin exposera, outre des plantes

alpines (gentianes, œillets, campanules..), diverses sortes de fleurs tropicales, de cactus et de fougères arborescentes dans trois serres qui regrouperont des espèces de tous les climats et du monde entier.

Il est spécialement destiné aux élèves des classes de sciences naturelles qui béneficieront ainsi d'un bon terrain d'étude. (v.cl.)

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE Satan and Adam (blues) Plateau libre 22 h.
- CHANSON Récital Henri Dès Temple du Bas 14 h 30, 17 h 30.

SERVICES

 PHARMACIE D'OFFICE Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 21 h. Ensuite ♀ 25 10 17. Rédaction

du VAL-DE-RUZ

Tél: 038/21 26 03

Fax: 038/21 38 34

Rédaction du

Orestie

publique

Daniel SCHOUWEY

VAL-DE-TRAVERS

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Cernier et Moscou liés

Lors de la manifestation

d'Orestie 91 – Fête neuchâ-

teloise, jeudi à 18 h 30 au

centre de Cernier, c'est un

hôte exceptionnel qui cou-

pera le ruban d'inaugura-tion: Mme Olga Garibova,

directrice du Centre international de théâtre de Moscou. La population est invi-

Echanges d'apprenties La commune de Couvet va

procéder à un échange

d'apprenties, du 30 sep-

tembre au 11 octobre pro-

chain, avec la commune de

Hausen en Argovie. A la fin

du mois, deux apprenties à

l'administration commu-

nale covassonne s'en iront

en Suisse alémanique. Si

l'expérience est concluante,

la commune de Couvet

Joli succès pour les «Jeux

sans frontières» qui se sont

déroulés samedi dernier à

Fontainemelon. Cette manifestation était organisée par la fédération de gymnastique dans le cadre du centenaire de la société.

Quelque 120 personnes ont participé aux différentes

épreuves mises sur pied: 100 m à trotinette, ski sur herbe, vtt, courses combi-

nées, tricycle pour les

moins de 5 ans et lancer de

La victime de l'accident de

chemin de fer sur la ligne

CFF Noiraigue-Travers est

M. Richard Haug, né le

2.6.1932 et domicilié à

AGENDA

Jeudi, Buttes et Môtiers fê-

teront la Fête des fontaines

pour célébrer le 12 septem-

bre 1814, date de l'entrée

du canton de Neuchâtel

dans la Confédération hel-

vétique. Pour l'occasion, les

autorités du chef-lieu ont

décidé de convier les per-

sonnes originaires de Mô-

tiers à se joindre à la fête,

dans la cadre de Rencontre

91 du 700e. (mdc)

Fête des fontaines

Môtiers et Buttes

pierre du centenaire. (ha)

Val-de-Travers

Liestal.

fleuris

Victime identifiée

continuera ces échanges.

Fontainemelon

Des jeux à succès!

tée à participer.

Couvet

d'ouverture

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

Val-de-Travers: Couvet s'enrichit d'un nouvel itinéraire pédestre

Le Corridor au Loup réhabilité

neurs, réjouissez-vous. Un nouvel itinéraire forestier vous est proposé par l'Association Neuchâteloise de Tourisme Pédestre (ANTP). Présenté hier à la presse, il relie Couvet au Châble en passant par le Corridor au Loup, une curiosité naturelle ignorée par l'ancien parcours.

«En 1988, nous avons reçu une demande visant à modifier le tracé allant de Couvet au Châble. Le chemin existant empruntait pour une bonne part une route goudronnée», explique Georges Oberli, chef technique à l'ANTP. Un remplacement du bitume par la terre qui est en parfaite adéquation avec le plan directeur cantonal pour les chemins de randonnée adopté l'an dernier.

Ainsi, le tronçon route est remplacé par le passage dans le Corridor au Loup. Une curiosité géologique qui vaut le détour. Prise entre deux strates de roches dures, une strate plus tendre s'est désagrégée donnant naissance à une corniche en surplomb, où les promeneurs peu-

Randonneurs et prome- vent se tenir debout sur plusieurs centaines de mètres.

DES CAMBUDES À ROUMAILLARD

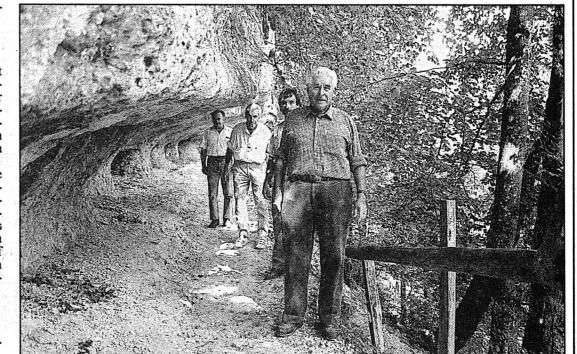
Quatre kilomètres séparent Couvet du Châble, sur la montagne nord. Après le Corridor au Loup, les randonneurs empruntent le Vallon des Cambudes, le long du ruisseau du même nom, pour déboucher au bas de Roumaillard.

L'aménagement du passage dans le Corridor au Loup a nécessité la pose d'environ 60 mètres de main courante, la réalisation de 200 marches en traverses de chemin de fer - «cela tient au moins 30 ans», explique le chef technique – et l'installation d'une douzaine de poteaux indicateurs. Coût: 12.000 francs.

«D'UNE PIERRE DEUX COUPS»

«Avec cette réalisation, nous faisons d'une pierre deux coups, explique Rodolfo Pedroli, président de l'ANTP. Premièrement, nous poursuivons les buts de notre association, soit l'aménagement de sentiers qui permettent aux promeneurs de les utiliser en toute sécurité. Deuxièmement, nous avons pu occuper des personnes sans emploi».

Comme ce fut déjà le cas en 1989, l'ANTP a mis sur pied un programme d'occupation des chômeurs. Ainsi, deux «anciens



Le Corridor au Loup

Les promeneurs pourront découvrir cette curiosité géologique en toute sécurité. (Impar-De Cristofano)

de la Dubied», Willy Bouquet et Gilbert Jeannet, assistés de baliseurs et du chef technique de l'ANTP, se sont mis à la tâche sur le chemin menant au Châble. Soit quatre semaines de travail à deux personnes. Pas toujours facile quand il faut transporter des traverses pesant 80 kg sur un chemin escarpé.

Une réalisation qui a ravi Pierre-Alain Rumley, présent hier sous la double casquette de président de commune et de chef de l'aménagement du territoire.

«Le sentier du Corridor au Loup existe depuis longtemps, mais les personnes étaient réticentes à l'emprunter car trop dangereux». Maintenant, tout un chacun pourra s'y aventurer et sans crainte de rencontrer un

Observations météorologiques à Saint-Sulpice

Une copie d'août 1990

La météo du mois d'août écoulé ressemble à une copie presque conforme du temps que l'on a connu en août 1990. Voici les observations météorologiques relevées à la station de Saint-Sulpice, à l'altitude de 760 m s/m en comparaison avec l'année précédente.

Precipitations:	1991	1990
– pluie tombée en mm	33,5	71,6
 orage dans un rayon de 3 km 	3	3
–jours sans	23	22
Températures:		
 minimum nocturnes, degrés 	+ 6	+ 6
 moyenne mensuelle nocturne 	+11,6	+10,9
 maximum diurne 	+35	+35
 moyenne mensuelle diurne 	+27,7	+26,2
Débit de l'Areuse (contrôlé en aval de la nouvelle centrale électrique de l'ENSA)		
 maximum en m³ par seconde 	15,5	6,93
– minimum en m³ par seconde	0,85	0,74
		(Imp/rj)

Môtiers: Bruno Baeriswyl expose à la Galerie du Château

«La peinture est une aventure»

«La peinture est une aventure, il de modelé que sur un papier y'a toujours du changement», se plaît à répéter Bruno Baeriswyl. Jusqu'au 30 octobre, le peintre expose ses oeuvres à la Galerie du Château de Môtiers.

Peintre autodidacte, le Fribourgeois Bruno Baeriswyl «a commencé comme tout le monde», soit par l'art figuratif. Par la suite, beaucoup d'artistes sont venus influencer son mode d'expression, notamment Paul Klee. Baeriswyl utilise les matériaux pour leur spécificité: le trait d'une craie, par exemple, sur du papier japon a plus de relief et

lisse. L'artiste travaille également avec de la cendre.

Amoureux des formes rondes que l'on retrouve dans chaque œuvre – Bruno Baeriswyl y voit une spirale du mouvement, «comme une plante qui pousse et qui devient toujours plus grande. Dans un tableau, il y a toujours quelque chose du précédent et on ne peut s'empêcher de penser au suivant».

En trente-trois ans de création, malgré les différentes périodes, «on s'aperçoit d'une étroite imbrication. Une nouvelle forme montre ses prémices, se développe et s'affirme jusqu'à dominer complètement l'ensemble. Alors, Baeriswyl fouille, la cherche et le même processus recommence», lit-on dans le catalogue d'une précédente exposition. A la Galerie du Château de Môtiers, Baeriswyl expose uniquement des réalisations à la craie grasse. «Je ne voulais pas montrer trop de styles différents. Ainsi, on a une seule démarche et cela permet de mieux lire la peinture». (mdc)

 Exposition Bruno Baeriswyl, Galerie du Château de Môtiers jusqu'au 30 octobre, du mardi au dimanche de 10 h à 23 h.

Conseil général de Cernier, suite et fin

Les ténèbres de la Taille

La gare routière se réalisera au sud du bâtiment Cernier-Centre. Par contre, pour l'aménagement de la place sud de l'Hôtel de ville, il faudra attendre des jours meilleurs. Ainsi en a décidé le Conseil général réuni en séance, lundi. Opposés à ce crédit, radicaux et libéraux, soucieux de ne pas alourdir la dette communale, ont motivé leur décision en précisant que ces travaux pouvaient être re-

La même inquiétude au sujet des finances de la commune a conduit radicaux et libéraux à refuser une demande de crédit de 40.000 fr en vue de l'installation d'un éclairage public en bordure de la route de la Taille.

DEUX NÉBULEUSES

Un éclairage qui a tout d'abord plongé l'assistance dans l'obscurité de deux nébuleuses propositions de modifications de l'arrêté. La première, émanant de la commission financière, demandait d'accepter l'arrêté à la condition que la commune de Chézard-Saint-Martin prolonge l'éclairage sur son territoire. La seconde, issue des rangs radicaux, proposait de limiter le montant du crédit à 11.500 fr en vue de la seule pose de l'alimentation des candélabres.

Discussions, palabres... Au moment du vote, la confusion était telle qu'il semble que la proposition de la commission financière ait recueilli 14 voix contre 11 oppositions... Quant à la seconde, elle s'est perdue dans les ténèbres de la route de la Taille... La lumière a rejailli quelque peu lorsque le législatif a finalement refusé l'arrêté proposé par le Conseil communal, et ceci par 24 voix, sans autre précision!

DROIT D'EMPTION

En outre, le législatif a accepté, à l'unanimité, l'octroi d'un droit d'emption portant sur une parcelle d'environ 2000 m² au Syndicat de La Fontenelle en vue de l'extension du collège. Ainsi qu'un arrêté concernant l'achat, par la commune de Cernier, d'une parcelle de terrain au même Syndicat, pour la réalisation d'un poste d'attente de Protection civile et d'un hangar pour le Service du feu. (se)

Dombresson

La PC et l'abri

Depuis lundi, et jusqu'à vendredi 13 septembre, la protection civile de Dombresson organise un cours. Pendant cet exercice, la plupart des hommes participeront à la finition intérieure et extérieure de l'abri forestier; ils construiront un couvert pour le bois, ainsi qu'une double balançoire, scieront 30 stères de bois et reconstruiront les escaliers menant à la petite roche.

Un groupe travaillera au bureau, un autre à l'abri (dans le but de préparer le cours de l'année prochaine) ainsi qu'un dernier à la cuisine.

L'inauguration de la cabane forestière aura lieu vendredi 13 septembre, à l'issue de ce cours. La partie officielle débutera à 17 h 15, avec un discours de M. Tritten, président de commune, suivie d'une verrée. Dès 18 h, chacun pourra se restaurer au stand tenu par la protection ci-

A noter que, jeudi et vendredi derniers, l'état-major de la PC a participé à un cours de service pionnier, à Sugiez, un cours original s'il en est, puisqu'il est le premier du genre organisé dans le canton. (bo)

4e Automnale de La Vue-des-Alpes

Promesses tenues

La Vue-des-Alpes, une manifestation organisée par l'Association de développement de La Vue-des-Alpes, s'est déroulée le week-end dernier autour et à l'intérieur de l'hôtel.

Le point fort de cette fête fut sans conteste la journée de samedi, lors de laquelle, une quinzaine de stands présentaient des marchandises de toutes sortes. On pouvait notamment y découvrir un grand marché de fleurs, des articles de brocante, des pâtisseries «maison» et, à l'attention des amateurs, une exposition de voitures et de motos.

La fête a tenu ses promesses et l'animation était grande au-tour de la buvette où l'on proposait des spécialités valaisannes avec, naturellement, des ra-

La traditionnelle Automnale de clettes arrosées d'un bon vin blanc du pays.

En fin d'après-midi, ce fut l'arrivée de la course des 20 km à pied, une course organisée par le Ski-Club de La Vue-des-Alpes. En soirée, l'orchestre de la fa-mille Parel, du Valanvron, a conduit le bal.

Selon Gilles Payot, un des organisateurs, cette fête a pour but d'animer le col de La Vue-des-Alpes, de le faire connaître et. surtout, de promouvoir son développement touristique avec, en été, de belles occasions de balades et, en hiver, des possibilités de faire du ski de fond ou du ski alpin. Il souhaite par ailleurs, qu'une décision politique concernant une amenée d'eau à La Vue-des-Alpes intervienne rapidement. (ha)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE **PHARMACIE** en cas d'urgence Ø 111 ou gendarmerie \$\tilde{c}\$ 24 24 24.
- ●HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: Ø 53 34 44.
- AMBULANCE \$ 117

VAL-DE-TRAVERS

AMBULANCE Ø 117.

COUVET

HÔPITAL maternité et urgences: \$ 63 25 25.



Distribué par les PTT. A 27'200 ménages. Gratuit.



Fr. 23.-



DIVERS

En collaboration avec le CIP et RJB-Horizon 9 dans le cadre de PHON'EXPO

L'Université populaire de Tramelan vous invite à trois conférences

Jeudi 12 septembre:

Le music-hall français et ses interprètes avec la collaboration et la collection de Moineau

Mardi 17 septembre:

L'histoire du jazz par le disque avec la collaboration et la collection d'Etienne Perret

Mardi 24 septembre:

Grands interprètes classiques au début de l'enregistrement sonore avec la collaboration et la collection de Jacques Basset

Auditorium du Centre interrégional de perfectionne-

ment de Tramelan (CIP) Les Lovières 13, 2720 Tramelan

A 20 heures

Entrée: Fr. 5.-

6-510026

Centrale d'appareillage acoustique - Saint-Imier

Place du Marché 5 - 2610 Saint-Imier © 039/41 25 22

Les prestations qu'offre la centrale:

- Test auditif gratuit
- Consultation, adaptation et vente d'appareils acoustiques
- Service de réparation de toutes marques Vente de piles, accessoires et moyens
- Laboratoire pour la fabrication d'embouts aux appareils, contour d'oreille de coque aux appareils intra-auriculaire
- Introduction à l'appareillage
- Renseignements sur la surdité
- Cours de lecture labiale et entraînement auditif (individuel ou groupe)
- Information sociale.

Heures d'ouverture: vendredi de 13 h 30 à 17 heures et sur rendez-vous.

Direction: Centrale d'appareillage acoustique, rue Hugi 4, 2502 Bienne. M. Robert Miglécz, Ø 032/23 28 68.

Collaboratrice pour Saint-Imier: Mme Marie-Claire Thomas-Schärer.

470-1042

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds

LUXUEUX DUPLEX DE 4½ PIÈCES

Quartier de l'Abeille. Neuf, confort moderne. Ascenseur. Garage à disposition. Libre tout de suite ou date à convenir.

Renseignement: Ø 038/31 81 81

VACANCES - VOYAGES

Train + quatre-heures

carte journalière (réseau train & bus CJ y. c. ligne CFF Delémont - Porrentruy) bon quatre-heures à échanger dans un des 60

restaurants de la région Prix: abts 1/2 prix et enfants

adultes sans abt ½ prix Choisir son évasion... profitez!



Chemins de fer du Jura 2710 Tavannes, tél. 032 91 27 45

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

PORTES OUVERTES

Saint-Imier, Temple 9, plein centre

Vendredi 13 septembre 1991 de 16 à 21 heures et le samedi 14 septembre 1991 de 10 à 18 heures

A vendre:

Surface pour appartement, bureau et cabinet

1 appartement superbe de 5½ pièces en duplex sous combles, complètement rénové

2 salles d'eau, poutres apparentes, cuisine agencée, Beaucoup de cachet. Place de parc. Financement par aide fédérale. Fonds propres: 10% Coût mensuel: Fr. 1581.-

1 appartement de 4½ pièces, 1er étage, complètement rénové

Cuisine agencée. Place de parc. Financement par aide fédérale. Fonds propres: 10% Coût mensuel: Fr. 1229.-

1 appartement de 4½ pièces, rez, à rénover

Comme 1er étage. Financement par aide fédérale. Fonds propres: 10% Coût mensuel: Fr. 1125.-

Soyez à l'abri des augmentations, achetez votre appartement avec l'aide fédérale et payez le prix d'une loca-

9 h 00 - 12 h 00, 14 h 00 - 18 h 30 Ø 038/31 86 86 ou 038/31 86 87

SPECTACLES - LOISIRS

1er anniversaire de la salle des billards:

jouez gratuitement

aujourd'hui et demain de 9 à 23 heures.

Vendredi 13 septembre 1991, au bar, soirée nostalgie vacances avec le duo Enrico Fari.

OFFRES D'EMPLOI

C'est le meilleur temps pour passer une année en Suisse allemande. Nous cherchons tout de suite ou date à

3 monteurs électriciens 3 monteurs en chauffage

3 mécaniciens 4 serruriers constructeurs

Profitez de cette chance d'apprendre l'allemand! Nous sommes capables de vous offrir

des conditions très favorables: salaire avantageux;

- paiement d'une chambre; proximité de Zurich (15 min.).

Téléphonez à M. F. Lüdi, Ø 01/945 08 70, Wasmu AG,

8604 Volketswil, aussi samedi de 10 à

Le mot mystère

Définition: un sport, mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 23

E	s	E	С	С	E	D	R	E	E	D	R	0	N	В
M	1	С	н	E	1	R	U	E	U	L	В	ı	Α	R
L	0	A	Α	С	R	С	Т	P	s	R	Α	ı	E	С
A	M	Α	Т	U	R	E	R	ı	E	S	G	G	Α	S
P	E	0	E	E	N	0	L	Α	Т	N	A	P	E	ı
E	N	L	D	L	В	s	P	R	Α	R	s	P	T	R
D	N	0	F	A	L	P	E	D	A	U	S	E	E	G
E	R	N	N	E	D	ı	E	R	L	P	E	D	R	R
В	E	Т	0	N	N	E	С	E	1	P	R	Α	N	F
E	L	L	E	Т	Т	A	s	Α	N	0	T	S	ı	Р
R	С	P	E	1	N	E	v	С	В	T	·B	T	Т	E
G	U	L	R	E	R	E	N	Т	E	E	A	E	E	T
0	0	U	U	R	R	N	U	ı	T	N	L	В	D	ı
N	В	0	s	s	E	s	ı	0	A	С	T	1	0	N
G	0	R	E	Т	E	P	Α	N	N	E	N	E	G	U

A Action Action Arcane Attelle Averse

B Bacille Bagasse Baignade Bétonné Border

Bosse

Boucle

Broder

C Capsule

Chat **D** Déboires Descente Dicton E Ecluse **Emois**

Champ

Entonné Eternité **G** Gong Goret Gratte Grèbe Gris

Grue Lueur M Mature Miche Natif

Nèfle Nord Nuit 0

Obtus Palme Panne **Pantalon** Parler Peine

Penser Piston Plafond Porche Potence Probant R Rager Régale Rente Repasser Ruse Sain

Tabou Titre

U Unité

Rédaction

Tramelan

Belle réussite

du JURA BERNOIS

Dominique EGGLER

BRÈVES

Les concours de menu bé-

tail et concours centraux de

béliers attirent toujours de

nombreux curieux sur la

place des Reussilles. Selon

les spécialistes, il y a tou-

jours plus d'éleveurs qui présentent leurs animaux à

l'appréciation du juge. Les

jeunes éleveurs démontrent

eux aussi un bel intérêt

pour ces concours, ce qui

est de bon augure pour

comité central du Parti socialiste du Jura bernois s'est notamment penché

sur la situation économique

régionale. Il s'est inquiété

en particulier des licencie-

ments annoncés chez

Préoccupés par la dégra-

dation générale de l'écono-

mie, les socialistes tiennent

à exprimer leur solidarité

aux travailleurs et rappel-

lent qu'ils ont toujours été

aux côtés des syndicats

pour défendre les intérêts

AGENDA

Radio Jura bernois

Walter von Kaenel

au Club de la presse

A l'occasion de la pro-

chaine ouverture d'Horex-

po, grande exposition hor-

logère de Saint-Imier, le

Club de la presse de RJB a

invité, ce vendredi 13 sep-

tembre, Walter von Kaenel,

président du conseil de di-

rection de la Compagnie

des montres Longines.

Jean-François Krähenbühl

(Journal du Jura), Pierre Boillat (Le Démocrate), Roberto Bernasconi (SSR),

Mario Sessa (L'Impartial) et Nicolas Chiesa (RJB)

l'interrogeront, tandis que

Jean-Jacques Schumacher

dirigera comme d'habitude

(comm)

ce 12e Club de la presse.

(comm)

de la classe ouvrière.

l'élevage régional. (vu)

Le PSJB solidaire Dans sa dernière séance, le

Jura bernois

Schäublin SA.

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17.07



Moutier: une rencontre consacrée à l'asile et à ses règles actuelles

La peur des uns, l'angoisse des autres

Le problème des requérants d'asile suscite moult réactions, dominées actuellement par la peur. Peur de l'autre et de ses différences pour d'aucuns, peur du rejet, du racisme et du renvoi pour les autres. Au sein des groupes d'accueil, l'angoisse s'accentue face aux restrictions de la politique suisse et devant la montée de la violence notamment.

Le professeur Philippe Bois em-pêché par la maladie, la conférence qu'il devait donner lundi soir à Moutier, sur le thème «Les règles de l'asile en 1991», est devenue plutôt rencontre. Une rencontre d'échanges où s'est exprimé cependant un spécialiste de droit - chaudement recommandé par Philippe Bois lui-même d'ailleurs – en la personne de Léonard Okitundu. Et pour faire part de leurs expériences dans l'accueil de requérants d'asile, l'organisatrice Anne Deriaz, responsable pour le Jura bernois à l'Office de consultation sur l'asile, Claudine Roulet, écrivain de Reconvilier, Philippe Nussbaum, pasteur de Saint-Imier étaient également présents. Marc Jeannerat (Centre social protestant), a animé la soirée.

Lorsqu'Anne Deriaz a annoncé l'absence regrettée de Philippe Bois, très souffrant, la déception s'est lue sur les quelque 50 visages de l'assistance. Par respect pour l'absent - et grâce à lui aussi, puisqu'il avait recommandé le jeune juriste qui a accepté de rallier Moutier au pied levé - on a maintenu la manifestation qui a permis de voir clair sur la législation actuelle en matière d'asile et d'exprimer une profonde crainte face à l'avenir.



Moutier

Anne Deriaz et Léonard Okitundu, des Offices bernois et fribourgeois, respectivement, de consultation sur l'asile.

Aujourd'hui et ici

La situation prévisible dans 3 ans? «L'armée aux frontières n'est pas un fantasme, le barrage va céder, on choisira le système des camps par mesure de rationalisme». «Une masse de requérants va rejoindre la masse des clandestins, car l'afflux de demandeurs d'asile continuera, en dépit de toutes les mesures restrictives, et cela tant qu'on laissera subsister des régimes liberticides». Le pasteur Nussbaum et le juriste Okitundu partagent le même pessimisme.

Si elles sont conscientes, elles aussi, de la voie sur laquelle s'est engagée la politique d'asile helvétique, les deux femmes qui témoignaient lundi n'en demeurent pas moins volontaristes dans leur démarche: «Je crois que nous sommes capables de vivre ensemble. Il s'agit de le prouver ici et maintenant, pour que le goût du partage et de l'échange fasse boule de neige.» «Dépêchons-nous de les connaître, de juguler nos peurs à travers l'enrichissement mutuel». (de)

UNE MANIÈRE DE SAUVER SA BONNE CONSCIENCE

Sans entrer dans les détails du tableau juridique brossé par Léonard Okitundu, on rappellera que la loi sur l'asile a subi l'an passé sa 3e modification en 10 ans. A la source de ce «record toutes catégories»: d'une part,

l'accroissement des demandes d'asile, d'autre part, le fait que les requérants arrivent en majorité du Sud et non plus essentiellement de l'Est, avec les différences culturelles que cela impli-

Les trois modifications vont bien sûr dans le sens d'une restriction du droit d'asile. A tel point qu'à l'heure actuelle, la procédure d'asile n'est plus, pour la Suisse, qu'une manière de se donner bonne conscience. Une affirmation de M. Okitundu, mais partagée par tous ceux et celles que le sort des requérants intéresse.

Actuellement, on assiste à une pluie de non-entrée en matière, visant notamment à ce que les derniers arrivés soient les premiers renvoyés...

De surcroît, sur le plan juridique toujours, le recours n'a plus d'effet suspensif; en clair, un requérant d'asile peut toujours recourir contre une décision de renvoi ou de non-entrée en matière, mais il doit aller attendre le résultat de ce recours dans son pays d'origine...

ENTRE LE «PAPIER» ET LA RÉALITÉ

Souhaitant que l'on en arrive enfin à un débat objectif, Léonard Okitundu a rappelé que quelque 200.000 travailleurs au noir vivent actuellement en Suisse, alors que les flèches xénophobes sont toutes dirigées aujourd'hui vers les quelque 50.000 reqérants d'asile du pays... Des flèches, soit dit en passant, qui trouvent parfois leur origine dans des mala-dresses grossières – on cite le cas de locataires expulsés pour faire place à des réfugiés – et une législation dont on se demande si elle ne vise pas à dresser la population contre ces requérants, en les empêchant par exemple, de travailler durant les premiers mois de leur séjour.

Les règles actuelles de l'asile sont donc extrêmement restrictives. Et la situation pourrait encore s'aggraver nettement; une adhésion de la Suisse à la convention de Schengen - ouverture des frontières internes à l'Europe et fermeture des frontières externes - signifierait effectivement une véritable négation de tous les droits d'asile. Une perspective qui ne peut qu'inquiéter profondément les personnes qui croient encore en certaines valeurs liées à l'accueil, au partage et à l'amour de son prochain. Parmi elles, nombre de bénévoles rencontrés par Anne Deriaz dans les communes du Jura bernois, qui avouaient au départ leur peur de ces gens si différents d'eux et qui expriment maintenant leur bonheur des échanges et des expériences vécues avec eux. (de)

Eliminatoires de tennis de table à Tramelan

Faible participation

Peu d'écoliers ont participé der- son tournoi interne lequel fut lui nièrement à Tramelan aux éli- aussi très disputé, (vu) minatoires régionaux de tennis de table.

Deux catégories, l'une pour les garçons, l'autre pour les filles étaient proposées. Les trois premiers classés de chaque catégorie se sont qualifiés pour l'éliminatoire cantonal et qui sait, peut-être qu'ils prendront part à la finale suisse.

L'année dernière par exemple, Vanessa Guadagnino a représenté la région à cette finale tant enviée des participants.

Le Ping-Pong Club Tramelan a profité de cette organisation pour mettre sur pied en parallèle

RÉSULTATS

Tournoi des écoliers. - Filles: 1. Séverine Froidevaux; 2. Vanessa Guadagnino; 3. Nathalie Piquerez. Garçons: 1. Loïc Châtelain; 2. Yann Freese; 3. David Bassin; 4. Jean-Luc Gyger; 5. Raphaël Maire; 6. Florian Uhlmann; 7. Yves Freese.

Tournoi interne: 1. Denis Boegli; Jean-Michel Christen; 3. Pierre Zürcher; 4. Claire Milent; 5. Séverine Froidevaux; 6. Nicolas Schwab.

Tournoi dames: 1. Séverine Froidevaux; 2. Claire Milent; 3. Vanessa Guadagnino; 4. Nathalie Piquerez; 5. Mélanie Châtelain.



Tramelan

Les qualifiés pour la finale régionale.

(vu)

Embardée mortelle à Roches

Une collision frontale à Roches a coûté la vie hier après-midi à un automobiliste de 71 ans.

Ce dernier, alors qu'il circulait vers 13 h 20 sur la route cantonale de Moutier à Delémont, a entrepris le dépassement d'un train routier au moment où survenait correctement en sens inverse un automobiliste.

Bien que ce dernier ait freiné énergiquement et que le chauffeur du train routier se soit porté sur son extrême droite, la collision frontale n'a malheureusement pas pu être évitée.

L'automobiliste, qui a entrepris cette manœuvre de dépassement, est décédé sur les lieux de l'accident. Il était domicilié dans la vallée de Travannes.

Sa passagère ainsi que l'autre automobiliste ont été grièvement blessés.

Les deux voitures ont été démolies. Quant au train routier, il a également subi des dommages. (comm)

Deux jeunes virtuoses

Saint-Imier: concert à la Collégiale

En collaboration avec le festival obtenu un diplôme de piano donné par Valérie Monnin, violon, et Jean-Christophe Geiser, orgue, tous deux lauréats du Concours jurassien d'exécution musicale l'an dernier.

Valérie Monnin a obtenu son baccalauréat au Lycée cantonal de Porrentruy en 1989. Actuellement, elle étudie son instrument chez Françoise Zöldy-Pfister, à l'Académie musicale de Bâle. Elle a suivi des cours d'interprétation chez Patrick Genet et Kati Sebestyèn, à Bruxelles.

Jean-Christophe Geiser, 26 ans, a mené de front, à Berne, des études de droit à l'Université - il est avocat - et des études musicales au Conservatoire. Il a

du Jura, le Centre de culture et dans la classe d'Otto Seger et loisirs de Saint-Imier propose, le une licence de concert avec disieudi 12 septembre, un concert tinction dans la classe d'orgue de Heinrich Gurtner. Il a par ailleurs, remporté le Prix d'étude de la Fondation Göhner et de la Fédération des coopératives Migros, qui lui permet de se perfectionner à Paris, auprès de François-Henri Houbart, titulaire de La Madeleine.

Jean-Christophe Geiser a joué en soliste avec l'Orchestre symphonique de Berne et donne des concerts en Suisse et à l'étranger, notamment en Tchécoslovaquie et en Union soviéti-

Pour ce concert à Saint-Imier, les deux jeunes musiciens interpréteront des œuvres de Veracini, Vivaldi, Kodaly et Bach. (comm)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE Ø 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
- Ø 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE Ø 42 11 22.

TRAMELAN

- MÉDECINS
- Dr Graden @ 97 51 51. Dr Meyer @ 97 40 28. Dr Geering \$\tilde{\pi}\$ 97 45 97.

PHARMACIES

- H. Schneeberger Ø 97 42 48. J. von der Weid, Ø 97 40 30.
- COURTELARY
- MÉDECINS Dr Chopov, \$\tilde{p}\$ 44 11 42.

Dr Ruchonnet, \$\tilde{p}\$ 44 10 10. CORGÉMONT

- MÉDECINS
- Dr Ennio Salomoni, Ø 97 17 66. Dr de Watteville, Ø 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
- Dr Ivano Salomoni, \$6 97 24 24.

Nous cherchons

UN HORLOGER

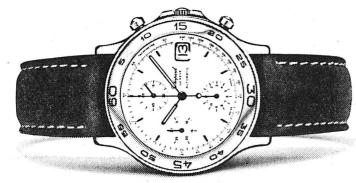
Assistant du responsable du département Assurance qualité. Formation complémentaire assurée par nos soins.

Engagement de suite ou à convenir

Faire offre ou prendre contact par tél. au 021/845 40 44 - Mme I. Reymond







Entreprise de fabrication de montres de luxe et de bijoux, située dans la banlieue

horlogers-rhabilleurs horloger complet

afin de renforcer notre équipe du service après-vente.

Si vous êtes en possession d'un CFC ou une formation équivalente, une solide expérience horlogère, nous vous offrons une place stable dans un atelier moderne, une ambiance agréable, de bonnes prestations sociales et un restaurant d'entre-

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou en possession d'un permis de travail valable, sont priées de faire leurs offres au service du personnel.

CHOPARD & CIE S.A.

8, rue de Veyrot, 1217 Meyrin 2 – \$\tilde{\pi}\$ 022/782 17 17

107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

Offrez-vous le plaisir de bien choisir!

Mandatés par plusieurs entreprises, nous cherchons pour des places stables et temporaires:

serruriers-constructeurs

(avec CFC ou grande expérience.) N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

> Offrez-vous un job à la hauteur de vos aspirations en téléphonant à M. Hasler.

Tél. 039/23 22 88



Offrez-vous le plaisir de bien choisir! Mandatés par deux de nos clients,

nous cherchons:

- installateur sanitaire (CFC) - travail intéressant et indépendant
- sur petits chantiers rénovations/transformations

d'équipements

installateur sanitaire (CFC) très bonne expérience.

goût du travail soigné aimant les contacts avec la clientèle, intérêt pour le dépannage et le SAV Conditions de premier ordre et voiture à disposition.



Téléphonez à M. Hasler pour de plus amples

Tél. 039/23 22 88



A la recherche d'un changement d'horizon?

Mandatés par des entreprises de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, nous cherchons des

régleurs CNC

(connaissant la boîte de montre). Vous êtes des personnes motivées, consciencieuses, aptes à prendre la responsabilité de petites équipes de travail.

Vous avez des qualités d'organisateur. Alors, offrez-vous le plaisir de bien



Prenez rendez-vous avec M. Dougoud pour une entrevue d'informations.

Tél. 039/23 22 88

DIVERS

ambiances.



A votre service pour la pose et rhabillage en tous genres

- piscine - faïence

Matières, couleurs,

mosaïque

Sébastien _{- carrelage}

Ziörjen - pierre naturelle



Ø 039/23 70 36

Carrelage

Carreleur

28, rue de la Cure

Natel 077/37 20 61

Rue du Nord 63

Tél. 039/28 64 77

2300 La Chaux-de-Fonds

E. RONCALLI

Carrelages

Revêtements

La Chaux-de-Fonds Cerisier 29 Ø 039/28 76 42



Les Allées 33 2300 La Chaux-de-Fonds

ENTREPRISE DE CARRELAGE ET REVÊTEMENT

Ecole d'Horlogerie 22 2114 Fleurier

Natel C 077/37 20 56

28-12725

A la recherche

d'un changement d'horizon? Pour une fiduciaire de la banlieue zurichoise, nous recherchons

1 EMPLOYE(E) **DE COMMERCE** - formation commerciale complète

- 1 à 2 ans d'expérience
- parfaite maîtrise du français
- utilisateur(trice) de moyens modernes de traitement de l'informa-
- prêt(e) à vous investir dans un emploi indépendant au sein d'une
- équipe jeune et dynamique
- connaissance de l'allemand souhaitée mais pas indispensable Intéressé(e)?



Contactez au plus vite M. Dougoud pour une entrevue d'information.

Tél. 039/23 22 88

• demandes d'emploi

DAME CHERCHE HEURES MÉNAGE, le matin, pour fins de semaines. 039/26 76 69, repas.

SECRÉTAIRE FRANÇAIS-ANGLAIS, TT(WP 5.1), cherche changement de situation.

Ecrire sous chiffres Q 132-707674 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

FEMME DE CHAMBRE, AIDE-CUISI-NIÈRE, cherche emploi. © 0033/81 32 16 10°

JEUNE SECRÉTAIRE, BAC + ANGLAIS, cherche travail temporaire dès début novembre, ouverte à toutes propositions. Ecrire sous chiffres P 132-707689 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

MÉCANICIEN DE PRÉCISION, EXPÉ-RIMENTÉ, cherche changement de situa-

Ecrire sous chiffres H 132-707668 à Publicitas, case postale 2054. 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

EMPLOYÉ DE COMMERCE, EXPÉ-**RIMENTÉ**, bonnes connaissances informatique, cherche poste à responsabilités. Ecrire sous chiffre K 132-707677 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

DAME CHERCHE HEURES MÉNAGE-REPASSAGE. Ø 039/23 28 12

JEUNE HOMME, 25 ans. cherche n'importe quel travail. © 039/31 59 01

Jeune homme marié, consciencieux, permis B et de conduire, cherche EMPLOI **STABLE.** Etudie toutes propositions. Ø 039/28 62 83, repas.

SECRÉTAIRE QUALIFIÉE,

français-italien, bonnes connaissances anglais et allemand, cherche poste varié et indépendant. Ouverte à toutes propositions. Agences s'abstenir. Ecrire sous chiffres 28-900415 à Publicitas,

• amitié-mariage

2400 Le Locle.

JEUNE MONSIEUR, 36 ans, 1,70 m, cherche jeune femme pour partager moments libres. Réponse assurée. Ecrire sous chiffres 470-710, ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

• cours privés

ÉTUDIANT ETS DONNE LEÇONS MATHS physique, chimie, résistance matériaux. © 039/63 13 26

INITIATION MUSICALE POUR ENFANTS, méthode Edgar Willems par

professeur diplômée. Ø 039/23 33 32

• à vendre

CAMÉRA VIDÉO PANASONIC N5 avec tous les accessoires à moitié prix. 1 lit 150 × 200 avec sommier, matelas et duvet.

Fr. 700.-, à discuter. Ø 039/31 16 56, le AMIGA 500, écran couleur, lecteur

externe, extension mémoire et XT, 100 disquettes. Ø 039/28 54 88 132-502287

marché de l'occasion

A vendre, SCIROCCO SCALA, 1987 expertisée, 63000 km, Fr. 13500.-. 039/51 12 57

A vendre, RENAULT ESPACE TXE, 1989, 28000 km, très soignée, avec air conditionné, toutes options, voiture de direction. Fr. Fr. 29500.-, expertisée Ø 039/26 05 56

Vends, RENAULT 5-TS, 59000 km, Fr. 690.-. Segarceanu Aurèle, Abraham-Robert 39, La Chaux-de-Fonds.

• immobilier

A vendre à Saint-Imier, BEL APPARTE-MENT PPE de 5 pièces, cuisine agencée. Cadre de verdure. 🗸 039/41 13 40, dès

A louer, 1er octobre, STUDIO AVEC CUISINETTE AGENCÉE, Fr. 559.-, charges comprises. Ø 039/27 68 01

A louer, 1er octobre, **APPARTEMENT 3 PIÈCES, 95 M²,** agencé, loyer actuel Fr. 1050.–. φ 039/23 47 47; φ 039/23 19 39; répondeurs.

A louer tout de suite, UNE CHAMBRE MEUBLÉE avec douche. S'adresser: Ø 039/31 29 07, Le Locle.

A louer à Dombresson, 5½ PIÈCES EN DUPLEX, cuisine agencée, cheminée de salon, 2 salles d'eau, place de jeux, garage.

Libre tout de suite ou date à convenir. © 038/53 62 49 A louer, SUPERBE TRIPLEX, CACHET

EXCEPTIONNEL, entièrement rénové, cuisine agencée, cheminée de salon, avec garage, Fr. 1840.–, charges comprises. © 039/23 80 09, dès 19 h 30

A louer à Sauges (NE), ANCIENNE FERME avec dépendances, 5 pièces habitables, salle de bains, W.-C. séparés, vue imprenable, Fr. 1750.- + charges. 038/41 30 12 (soir); 038/24 40 00 (prof.).

A louer aux Bois, APPARTEMENT 31/2 PIÈCES, cuisine agencée, cheminée de salon, Fr. 1100.-, charges comprises. Libre tout de suite. © 039/26 08 03

A louer au Locle, pour le 1er octobre 1991, GRAND 4 PIÈCES, 135 m², 2 salles de bains, cuisine agencée, cheminée de salon, balcon, lave-linge et séchoir. Ø 039/31 55 84

Cherche à louer GARAGE, à La Chauxde-Fonds, Le Locle ou environs. Ø 039/26 01 71 Cherche à acheter/louer à Saint-Imier,

VILLA 6 PIÈCES, situation tranquille. Ecrire sous chiffres Y 132-706402 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2. A louer, centre La Chaux-de-Fonds, APPARTEMENT 5 PIÈCES, entière-

ment remis à neuf, cuisine agencée, salle de bains, W.C., Fr. 1600. – + Fr. 75. – charges. Ø 039/28 66 45, prof.

A louer Serre 79, 1er, La Chaux-de-Fonds, **LOCAL,** 150 m², pour bureau. Possibilité garages. Fr. 1750.-, charges non comprises. Ø 039/23 35 55, 032/93 64 16

divers

LA JOIE DE VIVRE PAR LE CHANT. Chœur mixte. Venez chanter avec nous, tous les lundis, 20 heures. Ø 039/28 17 26; Ø 039/31 59 30

ORGANISTE anime mariages, soirées, anniversaires, bals, banquets.

• nos amies les bêtes

A vendre, 2 CHIOTS LABRADOR (2 MOIS). © 039/28 44 09

TROUVÉ CHAT ROUX, QUARTIER CROIX-FÉDÉRALE. Réclamer SPA La Chaux-de-Fonds ou Ø 039/23 75 14

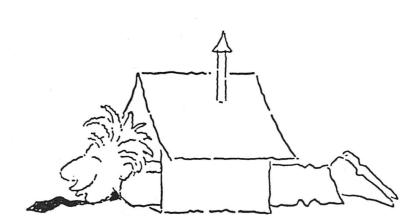
A vendre, CANICHES BLANCS, petits et moyens, pedigrees. Fr. 700.-Ø 039/23 08 32; Ø 039/28 18 75.

132-502272

CHIENS PETITES RACES, genre: pinchers, cockers, volpino, un moyen noirblanc longs poils, un bouvier croisé très gentil. Antivivisection romande. Ø 039/23 17 40 ou 23 46 21.

> Tarif 90 ct le mot (min. Fr. 9.—) **Annonces commerciales**

exclues



La petite annonce. Idéale pour trouver un toit à votre mesure. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Rédaction

Tél: 032/97 49 13

Fax: 032/97 41 69

Gladys BIGLER

La Malcôte

feu. (ats)

Saignelégier

La Fête à l'école

Incendie de forêt

BREVES

A la suite d'une négligence,

un incendie de forêt s'est

déclaré hier après-midi au-

dessus de la Malcôte, près

de Porrentruy. Grâce à la ra-

pide intervention des pom-

piers d'Asuel et de Porren-

truy, le sinistre a pu être

maîtrisé. Une trentaine d'ar-

bres ont été détruits par le

Le 28 septembre prochain,

la toute nouvelle école pri-

maire de Saignelégier connaîtra une effervescence toute particulière. Ce sera en effet l'inauguration

«inofficielle» organisée par les enfants eux-mêmes. Le

bénéfice de la fête, placée sous le thème de «La Fête des couleurs» sera intégralement versé à une école du

Zimbabwe, tenue par un

Frère jurassien. Au pro-

gramme de la manifesta-

tion: du théâtre, du cirque,

des jeux, de la danse, des

oriflammes géants et un

sanglier rôti à la broche...

Toboggan aquatique

Les conseillers de ville delé-

montains auront à se pen-

cher, lors de leur séance du

30 septembre prochain, sur un postulat envoyé par la

Conseil delémontain des

Jeunes (CDJ). Celui-ci de-

mande aux conseillers d'envisager la construction

d'un toboggan aquatique

géant à la piscine de Delé-

AGENDA

«Ćréativité-

Delémont

commission

mont. (gybi)

Réclère

Trompe-l'œil

Développement»

géant

du JURA



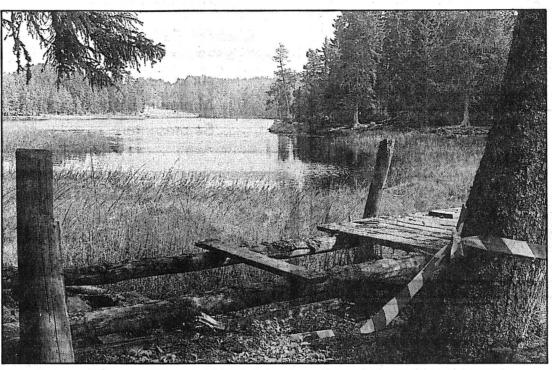
Centre d'étude et d'information sur la protection des tourbières aux Cerletaz

Un atout important pour la région

La Fondation «Les Cerlatez», centre d'études et d'information sur la protection des tourbières, sera constituée à la fin de ce mois avec, comme partenaires, la commune de Saignelégier, les natufranc-montaralistes gnards et la Ligue jurassienne pour la protection de la nature. Dès sa constitution, la fondation devra décider l'acquisition de l'ancienne école des Cerlatez pour près de 400.000 francs afin d'y installer le futur centre d'études et d'information sur la protection des tourbières.

«L'acceptation en 1989 par le peuple suisse de l'initiative de Rothenthurm et la récente entrée en vigueur de l'inventaire des hauts-marais d'importance nationale offrent une base légale solide pour assurer la protection des tourbières» a rappelé hier, aux Cerlatez, M. Pierre Gal-land, responsable des réserves de la Ligue suisse pour la Protection de la nature (LSPN).

Pourtant, pour que les cantons auxquels incombe cette tâche puissent l'assumer valablement, l'information et l'éducation du public est indispensable.



Etang de la Gruère

L'école des Cerlatez se trouve à quelque enjambées de ce lieu touristique foulé chaque année par 100.000 touristes et qui demande un entretien et une protection permanente. (Impar-Bigler)

Lorsque tous les inventaires encore en voie de réalisation concernant les lieux humides seront établis et connus (bas-marais, sites marécageux de beauté particulière et d'importance nationale et zones tampons périphériques), les Franches-Montagnes connaîtront alors la plus forte densité de lieux humides à protéger du canton du Jura. Autant d'arguments qui penchent en faveur de la réalisation du Centre d'études et d'information des Cerlatez.

200.000 FRANCS À TROUVER

La première urgence pour la fondation en voie de constitution est de trouver des fonds propres (environ 200.000 francs) afin de pouvoir procéder à l'achat de l'école des Cerlatez. La commune de Saignelégier attend en effet une promesse d'achat pour cet automne encore. La recherche de sponsors a débuté au début de l'été par un envoi de dossiers mais, à ce jour, peu de réponses positives sont parvenues au groupe d'études.

Par ailleurs, l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage est favorable au projet mais les subventions fédérales prévues dans l'ordonnance sur la protection de la nature et du paysage ne peuvent être ac-cordées qu'en écho à la participation financière du canton.

Les services de l'Economie, de la Protection de la nature et de l'Enseignement ont été

contactés, sans succès tangible pour l'instant, chaque service se renvoyant la balle.

Le budget de fonctionnement d'un tel centre étant évalué à près de 150.000 francs, il sera indispensable d'obtenir une participation cantonale voire bi-cantonale si les activités du centre intéressent également le canton de Berne voisin.

100.000 TOURISTES

S'il se réalise, le futur centre présenterait un triple intérêt scientifique, pédagogique et touristi-que indéniable. Un local de recherche utilisable par des étudiants serait installé au rez-dechaussée. Des cours de perfectionnement pour le corps enseignant, l'animation de classes vertes et l'information des groupes de volontaires trouveraient leur place à l'intérieur de la maison. Le centre deviendrait aussi un complément idéal à l'atout touristique qu'est l'étang de la Gruère qui reçoit annuellement quelque 100.000

Reste à souhaiter que les pouvoirs publics sachent saisir au bond cette occasion unique d'augmenter encore l'attractivité des Franches-Montagnes et protéger efficacement une nature particulière qui est en quelque sorte «la mémoire du monde» comme le dit si bien le naturaliste Jean Zahnd.

Un appel est également lancé au public et aux amoureux de la nature afin qu'ils montrent concrètement leur intérêt pour les tourbières en adhérant massivement à la souscription qui s'ouvrira ces prochains jours.

Brouille électorale à Miécourt

Le Conseil communal débouté

Jura vient de rejeter le recours du Conseil communal de Miécourt contre la désignation de deux remplaçants des deux conseillers communaux démocrates-chrétiens démissionnaires. La com-mune devra supporter 450 francs de frais et 800 francs de participation aux dépens de la partie ad-

avait désigné deux nouveaux donner tort à l'exécutif. De ce

La Cour constitutionnelle du conseillers en assemblée de par- fait, le conseil communal, qui ti. Mais, une signature faisant défaut sur la lettre annonçant cette désignation, le Conseil avait refusé de l'entériner.

Sur recours du pdc, le juge administratif avait donné tort au Conseil, considérant qu'il devait accorder à ce parti un délai raisonnable, afin d'apporter la signature manquante sur la lettre. Saisie d'un recours du Conseil A la suite de la démission de communal contre la décision du deux conseillers du pdc, et faute juge administratif, la Cour consde suppleant sur sa liste, ce parti titutionnelle vient elle aussi de

compte deux agrariens, deux radicaux et deux démocrates-chrétiens, en plus du maire agrarien, pourra désormais siéger au

Les deux nouveaux conseil-lers sont MM. Hubert Petignat et Pierre Pheulpin. Ce dernier avait été candidat indépendant à l'élection du Gouvernement, en octobre 1990. L'attitude du Conseil était surtout dirigée contre l'entrée de Pierre Pheulpin au sein de l'executif commuChômage des jeunes

Augmentation en août

A fin août, le canton du Jura comptait 676 chômeurs, soit 73 de plus qu'un mois auparavant. Les sans-emploi représentent désormais 2,2% des personnes actives. L'augmentation frappe surtout les jeunes, soit les moins de 20 ans, comme c'est souvent le cas à cette époque de l'année.

Leur nombre passe de 43 à 95 et les 20-24 ans augmentent de 138 à 152. Cela résulte en grande partie de l'entrée sur le marché de l'emploi d'un nombre élevé de nouveaux employés de bureau et de commerce récemment titulaires de leur certificat de capacité. L'augmentation est très l'augmentation se produit au Noirmont, avec 22 chômeurs contre 12 à fin juillet passé. Enfin, le nombre des offres d'emfin, le nombre des offres d'emfin le nombre des offres d faible en revanche dans le personnel de vente. Les jeunes femmes représentent les quatre cin-

quièmes de ces jeunes sans emploi. On note aussi une recrudescence du chômage partiel féminin, puisque sur les 40 sans emploi à temps partiel, 36 sont des femmes.

Par district, l'aggravation est quasiment identique. Delémont passe de 282 à 329; Porrentruy de 277 à 291 et les Franches-Montagnes de 44 à 56. La capitale du canton est directement concernée avec 160 chômeurs, soit 23 de plus.

Aux Franches-Montagnes, ploi est stable, soit un peu moins de 120, de sorte que la tendance n'est pas à l'amélioration. V. G.

Parents d'élèves

Un rôle de partenaires

La Fédération cantonale des associations de parents d'élèves que préside M. Marc de Gasparo, tiendra son assemblée annuelle le 18 septembre à Delémont.

Dans son rapport d'activité, le président exprime la satisfaction de l'APADE, après l'adoption de la loi scolaire désormais en vigueur. Les parents sont à présent des partenaires des enseignants et de l'école. Cela leur confère le droit d'être informés et de participer activement à la vie de l'école. Ces droits entraînent le devoir de les utiliser.

Aussi la fédération entendelle agir concrètement dans chaque école. Dans cette optique, il serait heureux que les associations enregistrent l'adhésion d'un plus grand nombre de pa-

Le bulletin de l'APADE présente la période transitoire de la réforme. Il évoque les effets de l'intégration européenne sur la vie scolaire et sur l'enseignement. Il traite de la reconnaissance des diplômes et du concordat intercantonal en discussion. Il évoque aussi la conférence de mars dernier consacrée

à l'Ecole, instrument de paix. Le médecin cantonal, M. Jean-Luc Baierlé, présente les grandes lignes de la médecine scolaire et les projets d'éducation à la santé inclus dans la nouvelle loi. Il traite aussi des plans de vaccinations.

REMPLACEMENTS **EN QUESTION**

Un article est consacré à la Centrale de remplacement qui a parfois du mal à couvrir les besoins essentiels. Le nombre des remplacements est en effet très élevé. Il a dépassé les 1400 en 1990. soit quelque 34.000 heures. Même si 815 personnes, dont 85% d'étudiants, sont à disposition, l'ampleur d'une telle demande explique qu'il est parfois difficile de la satisfaire. Le fait que 15% des remplaçants soient des enseignants formés suscite aussi quelques interrogations.

Delémont

Une usine pour Caritas

Caritas Jura a récemment acquis une ancienne fabrique delémontaine afin d'y loger ses ateliers de conditionnement Unicef, l'atelier de tri de vêtements, et les éventuelles possibilités de développement de son programme d'occupation. La commune de Delémont a prévu d'accorder à cet effet un crédit de 100.000 francs à Caritas. Le Conseil de ville débattra de cet objet lors de sa prochaine séance.

Depuis 1986 déjà, la Municipalité de Delémont, comme la plupart des communes jurassiennes, place des sans-emplois dans les ateliers de Caritas-Jura. Actuellement 7 personnes de Delémont sont occupées à mitemps par le centre de travail Unicef qui conditionne chaque année quelque 9 millions de cartes garantissant du travail à 12 personnes en permanence.

Fête du Peuple à Delémont

Réaction des JDC

En réaction au soutien du groupe bélier au candidat socialiste prévôtois Jean-Claude Crevoisier et au soutien implicite du Rassemblement jurassien (RJ), les Jeunes démocrates chrétiens (JDC) ont réagi par un communiqué dénonçant le fait qu'une banderole de soutien au candidat de la gauche suspendue près de la tribune officielle voudrait signifier que le candidat en question serait le seul à défendre la

réunification du Jura. Or, comme chacun le sait, poursuit le communiqué, l'écrasante majorité des candidat(e)s jurassien(ne)s à ces élections fédérales fait de la réunification l'une de ses préoccupations principales. Les jdc regrettent notamment de voir la Fête du peuple jurassien servir de caisse de résonnance au candidat d'un parti politique en particulier.

(comm-gybi)

SERVICES

SAIGNELÉGIER

- MÉDECINS Dr Boegli, Ø 51 22 88. Dr Bloudanis, @ 51 12 84. Dr Meyrat, Ø 51 22 33.
- HÔPITAL maternité: Ø 51 13 01.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, Ø 53 11 65. Dr Bosson, Ø 53 15 15.
- LES BREULEUX
- MÉDECIN Dr Tettamanti, \$\tilde{p}\$ 54 17 54.

Les Grottes de Réclère dé boucheront sur la mer! Cette importante correction géologique a été apportée par la peinture en trompel'œil de Carol Gertsch. L'inauguration aura lieu samedi 14 septembre, de 16 à 18 h. L'invitation s'étend au public. (DdC)



OFFRES D'EMPLOI

SERGE ROEMER POLISSAGE DE BOÎTES

Moulin 53 2300 La Chaux-de-Fonds © 039/28 52 59

URGENT, cherche:

polisseurs

sur boîtes haut de gamme. Minimum 5 ans d'expérience. Se présenter.

Dans le souci de toujours satisfaire notre clientèle

Jeune employé de commerce

- au bénéfice d'une solide formation commerciale - au caractère sérieux, dynamique et compétent
- désireux de gravir rapidement des échelons professionnels permettant l'obtention d'une future maîtrise fédérale

Faire offres par écrit avec curriculum vitae, certificats, diplômes et références. 132-12083



La Fédération cantonale neuchâteloise des sociétés de secours mutuels (FCNM)

cherche pour son secrétariat, rue de Bourgogne 4 à Neuchâtel

une secrétaire qualifiée

à temps complet

de langue maternelle française avec connaissance de l'allemand (oral), sachant travailler de manière indépendante pour:

- travaux de secrétariat et d'administration
- correspondance variée et rédaction de procèsverbaux

Les exigences sont les suivantes:

- CFC d'employée de commerce ou titre équiva-
- bonnes connaissances du traitement de texte
- habile sténodactylo - au bénéfice de quelques années d'expérience

Nous offrons à une personne de confiance un travail varié et stable avec un salaire correspondant aux capacités requises.

Entrée en fonction: septembre 1991 ou date à convenir.

Si vous êtes intéressée par ce poste, nous vous prions d'adresser votre demande de candidature (curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire) au secrétariat de la FCNM, rue de Bourgogne 4, 2006 Neuchâtel.

L'annonce, reflet vivant du marché

SPECTACLES - LOISIRS

L'Arc jurassien franco-suisse face à l'échéance européenne

Quelle armée pour demain?

Une question brûlante en cette période de profonds bouleversements géopolitiques

dès 13 h 30 en gare du Valdahon.

• Economie: destin complémentaire ou rivalités? dès 16 h 30 en gare de Morteau

agriculture: relations conflictuelles ou communauté de défis?

dès 19 h 00 en gare du Locle.

Trois débats fondamentaux dans le cadre symbolique d'un convoi spécial Le Locle – Besançon – Le Locle.

Samedi 28 septembre

Un voyage organisé par L'Impartial et Regard sur le Haut-Doubs, grâce à l'appui des CFF et de la SNCF. Avec au programme:

VISITE À LA CITADELLE DE BESANÇON

(Musée de la Résistance, Musée Comtois, etc)

Programme et horaire

- 8 h 02: départ du Locle
- arrivée à Morteau (6 minutes d'arrêt) 8 h 22:
- arrivée à Besançon, transfert en car à la Cita-9 h 50:
- 10 h 00 -
- 11 h 30: LA CITADELLE (VISITE)
- 11 h 38: départ de Besançon
- arrivée au Valdahon 12 h 15:
- débat: QUELLE ARMÉE POUR DEMAIN? 13 h 30:
 - ou temps libre au Valdahon départ du Valdahon
- 16 h 20: arrivée à Morteau
- débat: ÉCONOMIE: 16 h 30:
 - DESTIN COMPLÉMENTAIRE **OU RIVALITÉ?**
 - ou temps libre à Morteau
- 18 h 40: départ de Morteau 19 h 00:
 - arrivée au Locle, débat: AGRICULTURE: RELATIONS CONFLICTUELLES OU
- COMMUNAUTÉ DE DÉFIS? 21 h 00: fin du débat.

Durant tout le voyage, un wagon-buvette sera à disposition des participants

PRIX: FR. 38.— (visite comprise) au départ du Locle ou FF 130 (visite comprise) au départ de Morteau.

Attention! Le nombre de places est limité.

Billets en vente en gare du Locle, dans les bureaux de L'Impartial du Locle et de La Chaux-de-Fonds, ainsi que dans les Maisons de la Presse de Villers-le-Lac et



Publicité intensive, Publicité par annonces

Leçons de chant classique. Lied. Opéra. Leçons de chant populaire. Art choral. Variétés. Cours de chant pour musiciens d'orchestre.



Professeur de chant

Paul-André Leibundgut

2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 30 30

OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes une entreprise performante des branches annexes de l'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, occupant 120 personnes.

En prévision du départ à la retraite du titulaire, nous cherchons pour entrée

Nous demandons:

- de solides connaissances comptable (bilan, analyses mensuelles, budget, etc.). - de la facilité pour les relations humaines (personnel, assurances, etc.)
- un intérêt certain pour l'informatique de gestion et GPAO (système ÚNIX).

Nous offrons:

- une place stable et d'avenir pour personne compétente;
- horaire variable et 4e semaine de vacances à la carte;
- les prestations d'une entreprise moderne dans une ambiance motivante.

Le poste est en relation directe avec la Direction.

Les personnes intéressées sont priées de faire leur offre détaillée avec curriculum vitae, par écrit, sous chiffres D 132-707730 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Publicité intensive, Publicité par annonces

FINANCE

Notre Prêt personnel-un procrédit Veuillez me verser Fr. Je rembourserai par mois env. Fr. No NP/Domicile Date de naissance Signature A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit 039 - 23 16 12 Av. L.-Robert 25 08.00 à 12.15 heures 2301 La Chaux-de-Fonds solde de dette, frais administratifs et commissions.

CARREFOUR DES ACHATS



et imprimeur: L'Impartial SA

La Chaux-de-Fonds

Société éditrice

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél: 039/ 211 135 Télex: 952 114 Fax: 039/285 852 Fax: 039/281 419

Tirage contrôlé REMP 31.183

Publicitas

La Chaux-de-Fonds, tél: 039/283 476 Le Locle, tél: 039/311 442

CARNET DE DEUIL

Tramelan

La doyenne du village, Mme Julia Lienhard, s'est éteinte dans sa 98e année. Il y a déjà de nombreuses années que la défunte avait eu la douleur de perdre son époux M. Edgar Lienhard.

Entourée de ses enfants elle a vécu seule dans son appartement à la Grand-Rue jusqu'à ce que son état de santé l'oblige à se rendre au home des Lovières.

Mme Lienhard était une personne tranquille, animée d'une gentillesse remarquable. Elle fut très fidèle à la section de la Croix-Bleue. La défunte laissera un excellent souvenir au sein de la population du village. (vu)

Le Noirmont

Hier soir, on apprenait le décès subit dans sa 75e année de M. Constant Erard.

Il était né au Noirmont le 21 décembre 1916 dans le foyer de Marc Erard-Bouille, fabricant de boîtes. Après la fin de l'école secondaire, il fit sa maturité au collège St-Michel de Fribourg. Il travailla ensuite quelque temps à Rhothenburg dans le canton de Lucerne. De retour au pays, il s'engagea à la fabrique d'horlogerie L. Maître & Fils, montres Pronto. A la satisfaction de ses em-ployeurs, il y travaillera près de vingt ans avant de reprendre une occupation au sein de la compagnie d'assurances «La Bâloise». Un infarctus survenu à 61 ans, l'obligea à restreindre un peu son champ d'activité. Il continua cependant de rendre service tout en aidant son épouse qui tient à la rue de la Rauracie un petit magasin de

journaux et de revues. C'est le 19 mai 1945, qu'il unissait sa destinée à celle de Mlle Thérèse Baume et le foyer a eu la joie d'avoir six enfants dont trois devaient décéder en bas âge.

Il œuvra durant quatre ans au Conseil communal et fit partie de nombreuses commissions, notamment la commission d'école et celle du cimetière. Sa passion pour le football était fort connue. Aussi, il s'investit beaucoup dans le cadre du FC. Constant Erard était également membre de l'Echo des Sommêtre.

Paroissien fidèle et dévoué, il fit le catéchisme aux enfants de quatrième année. Sa préoccupation pour son prochain était constante et c'est avec succès qu'il s'occupa de nombreux et difficiles dossiers des réfugiés et des requérants d'asile. (z)

La Chaux-d'Abel

Neuf décennies

Le 31 août 1901. Mme Martha Sprunger, née Schnegg, voyait le jour à La Chaux-d'Abel, région qu'elle n'a jamais quittée. Elle a eu la chance de suivre l'Ecole allemande et aidait ses parents aux travaux de la ferme. Le cyclone qui a dévasté la région en 1926 a marqué cette génération et Mme Sprunger se rappelle que le toit de leur demeure avait été emporté. En 1929, c'est avec M. Isaac Sprunger qu'elle unit son destin et le couple sera ensuite entouré de trois garçons et quatre filles. Installée au domaine imposant de la Grande Coronelle, cette famille a été habituée aux lourdes tâches de défrichement pour obtenir une terre cultivable ou à l'entretien de la ferme. A l'heure actuelle, cette bâtisse, qui date de 1621, représente une ferme unique et typique de par ses richesses architecturales. Elle est protégée par le patrimoine et fait l'objet de beaucoup de visites par les touristes ou étudiants.

Mme Sprunger garde un excellent souvenir du passé, bien qu'elle vouait tout son temps au travail ou à l'éducation des enfants. Songer qu'à l'époque, la famille se rendait une à deux fois par semaine pour faire des commissions avec les chevaux, aux Breuleux ou à Saint-Imier.

Mme Sprunger se rappelle aussi que l'écurie était régulièrement nettoyée en même temps qu'elle effectuait les nettoyages de la maison. De nos jours, ces travaux n'existent plus et les temps modernes ont transformé la profession.

Mme Sprunger n'en a pas pour autant perdu le goût du travail. Veuve depuis 1972, elle a quitté deux ans plus tard le domaine, actuellement en location, pour s'installer avec son fils à la pension de La Chaux-d'Abel. Là, elle tricote encore des chaussettes ou confectionne des couvertures et elle aide à la cuisine. En bonne forme physique, avec quelques pertes de mémoire, Mme Sprunger est toujours très entourée par sa famille, ses sept petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Le cap de ses 90 ans restera gravé dans sa mémoire, car la fête fut grandiose, avec la présence d'un groupe de chanteurs, d'amis et de la famille. Les autorités communales ont contribué également à ce bel anniversaire en remettant une petite attention à cette nonagénaire fort méritante. (jo)

TAPIS VERT

Tirage du mardi 10 septembre

Dix de pique Roi de cœur Dame de carreau Dame de trèfle

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Laurent Jaques, 1957

Marin

Mme Andrée Maeder, 1914

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Contre un socle en béton

M. J. M. B., domicilié en ville, circulait en voiture hier à 1 h 05 rue de l'Helvétie, en direction ouest. A la hauteur de l'immeuble numéro 22, il a heurté un socle de béton et s'est immobilisé sur celui-ci.

Pompes funèbres Arnold Wälti

Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64 Jour et nuit - Cercueils - Transports Formalités - Prix modérés

Concert exceptionnel pour Orestie 91

Le saxophoniste Jan Garbarek à Cernier

Le saxophoniste norvégien Jan ans, célèbre dans toute la Scan-Garbarek donnera un concert exceptionnel samedi 14 septembre à 20 h 30 à Cernier (NE), accompagné de deux chanteuses et de trois musiciens. C'est lui qui a écrit la musique de L'Orestie, grand spectacle théâtral mis en scène par François Rochaix, qui sera donné à Cernier avec d'autres créations à partir du 12 septembre jusqu'au 5 octobre.

Jan Garbarek est «le meilleur saxophoniste avec lequel j'ai joué» dit le pianiste américain Keith Jarret. Ce norvégien de 44

Violette Jaques-Luquiens;

Mathilde Jaques-Junod;

et Rachel;

2003 NEUCHÂTEL

LES BOIS

(rue des Battieux 5)

Albert Jaques et Nieves Raña;

Catherine Bourquin, son amie;

François Jaques et Erika Baumann,

Bakhta et Markus Spreng et leurs enfants Steve, Sylvain

les familles parentes et amies et tous ceux qui l'aimaient,

Laurent JAQUES

leur fils, petit-fils, frère, beau-frère, oncle et ami, survenu

Nous lui dirons adieu, le jeudi 12 septembre, à 15 heures, à

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard,

On peut penser à Terre-des-Hommes, Lausanne (ccp

Le meilleur de l'été est derrière.

tendresse et mélancolie.

dessus de mon sillage.

Les amers et les doux.

Commence la saison-velours qui

sous un prétexte de vieil or mêle

Le soleil appose un sceau royal au-

Emile Gardaz

132-502320

A l'arrivée, je cueillerai les fruits.

dimanche 8 septembre, dans sa 34e année.

la chapelle du crématoire de Neuchâtel.

Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur et Madame Bertrand et Lucienne

Marisa Louvet,

Alexis Louvet:

petits-enfants;

petits-enfants:

à Bienne, leur fils;

chagrin de faire part du décès de

Louvet-Jolidon, à La Chaux-de-Fonds:

Madame Edith Frésard-Girardin, aux Bois, ses enfants et

Madame Nelly Girardin-Graber, aux Bois, ses enfants et

Madame et Monsieur Thérèse et Benoît Boichat-Girardin,

ainsi que les familles Louvet, Cattin, Simonin, Arnoux,

Dubail, Jobin, Chapatte, parentes, alliées et amies ont le

Madame

Colette LOUVET-GIRARDIN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman,

sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine et amie, enlevée

subitement à leur tendre affection le 9 septembre dans sa

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église des Bois

vendredi 13 septembre à 10 h 30, suivie de l'ensevelissement.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'église des

Si vous désirez honorer sa mémoire, pensez à «Médecins

2301 La Chaux-de-Fonds.

Monsieur et Madame Rémy et Lilly Girardin-Steffen,

au Locle, leurs enfants et petits-enfants,

ont le chagrin d'annoncer la mort incompréhensible de

NEUCHÂTEL

dinavie, a été élu meilleur jazzman européen, tous instruments confondus, pendant plusieurs années de suite. La presse mondiale l'avait découvert en 1968 au festival de Montreux lors d'un concert avec la chanteuse Karin Krog. Il a été surnommé «L'Ingmar Bergman du jazz» en raison de sa capacité à personnaliser presque chaque note de ses partitions.

COMMUNIQUÉS

Il sera accompagné à Cernier de Marie Boine Persen et Agnes Garnas (chanteuses),

Et le temps croître

Je sens l'espace s'abolir

Paul Eluard

RETRAITE

en tous sens

d'Eberhard Weber (base), de pagne» jusqu'au 5 octobre avec Rainer Bruninghaus (claviers) et pour les autres spectacles) peuvent être réservées dans toutes les succursales de la SBS (TicketCorner).

Orestie 91-Fête neuchâteloise est la grande manifestation du canton de Neuchâtel pour le 700e. Elle comprend une partie populaire, avec plus de 60 concerts et spectacles de sociétés neuchâteloises du 12 au 17 septembre, et un «festival à la cam-

le concert de Garbarek et quatre de Drilok Gurtu (percussions). autres grandes productions: Les places pour ce concert (et «L'Orestie», d'Eschyle (drame antique en quatre parties intégrant «Visitations», une cantate dramatique inspirée de «L'Orestie» et écrite par le fribourgeois Norbert Moret), la création du drame satirique «Les Crapauds», du neuchâtelois Gilbert Pingeon, et le spectacle chorégraphique «Harold et Maude» donné par Sinopia, la troupe de danse de La Chaux-de-Fonds. (comm)

ESTAVAYER-LE-LAC

Le soir étant venu, La barque était au milieu du lac et il resta seul au bord du rivage.

Marc VI, v. 47.

Madeleine et Walter Hamburger-Cantin, à Birsfelden, leurs enfants et petite-fille;

Victor et Simone Cantin-Chillier, à Bernex, leurs enfants et petits-enfants:

Odette et Rudy Balz-Cantin, à Langnau i.E., leurs enfants et petites-filles;

Marguerite et Jean-Pierre Ummel-Duc, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petites-filles;

Les descendants de feu François Cantin;

Les descendants de feu Célestin Siffert,

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Marcel CANTIN

Gouverneur d'honneur de la Noble Confrérie des Pêcheurs

leur très cher père, beau-père, grand-père, arrière-grandpère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a repris à Lui mardi, paisiblement, dans sa 90e année, muni des Sacrements de l'Eglise.

ESTAVAYER-LE-LAC, le 10 septembre 1991.

L'office de sépulture sera célébré en la Collégiale Saint-Laurent, à Estavayer-le-Lac, le vendredi 13 septembre 1991, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'Hôpital de La Broye.

Domiciles: Grand-Rue 49.

Famille:

Jean-Pierre Ummel-Duc avenue Léopold-Robert 58 2300 La Chaux-de-Fonds.

> J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

VILLERET

L'herbe se dessèche, la fleur se flétrit mais la parole de Dieu demeure éternellement.

Esaïe 40 verset 8

Germaine Nikles-Jeanneret:

François et Claudine Nikles-Huguenin et leurs fils Marc et Bertrand, à Cressier; Marie-Claire Nikles-Vuilleumier et ses enfants David,

Ismaël, Nepti et Nasay, aux Reussilles;

Madame Martha Henry, à Berne et ses enfants;

Madame Marie Favre, à Saint-Imier;

Madame et Monsieur Olga et Léon Ruffieux, à Genève et leurs enfants:

Monsieur et Madame Werner Nikles, à Cormoret et leurs enfants;

Madame Rose Oppliger, à Villeret et ses enfants;

Madame Jeanne Nikles, à Saint-Imier et ses enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin

d'annoncer le décès survenu dans sa 83e année, de

Monsieur

Ernest NIKLES

leur cher époux, papa, grand-papa, frère et parent.

VILLERET, le 9 septembre 1991.

Le culte sera célébré en l'église de Villeret, jeudi 12 septembre 1991, à 14 heures.

Domicile de la famille: Madame Germaine Nikles rue de la Gare 22 2613 Villeret

En lieu et place de fleurs, on peut penser à la Ligue suisse contre le cancer, ccp 30-2815-5 - don - Berne.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRES DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

MADAME ROLANDE MONTANDON-PLATTET SES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS,

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Domicile de la famille: 18, rue des Bois,

sans frontières», ccp 12-1808-1, Genève.

très touchés par l'hommage rendu à leur cher époux, papa

MONSIEUR PIERRE MONTANDON

expriment leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par les présences, les messages ou les envois de fleurs, leur apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

La Sept



8.10 Svizra rumantscha 8.55 Les annonces de Lyliam

9.00 TJ-flash

9.05 Top models (série) **9.25** On ne vit

qu'une fois (série) 10.10 Les annonces de Lyliam

10.15 Copie conforme?

copie qu'on forme! 11.00 Spécial cinéma

11.55 La famille des collines (série)

12.45 TJ-midi

13.15 La préférée (série)

13.40 Dallas (série) 14.30 Sans-Atout (série)

14.55 Pif et Hercule (série)

15.05 Patou l'épatant (série)

16.05 Arabesque (série) 16.50 Pif et Hercule (série)

17.00 Les Babibouchettes 17.10 Babar (série)

17.40 Rick Hunter (série)

18.35 Top models (série)

19.00 Journal romand 19.15 Téléchance

19.30 TJ-soir - Météo

A 20 h

Football

RADIO

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf a la cote.

6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos. 7.15 Anniversaires. 7.30 Agenda. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.10 Revue presse.

8.30 Manif. 9.00 Arc-en-ciel. 9.15 Sé-

lection TV. 9.30 Bric-à-brac. 9.35 Six-

ties. 10.00 Infos. 10.15 Jeu. 10.30

Bonnes tables. 11.30 Sans blague. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10

Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-à-brac. 14.30 Jeu. 15.00 Infos. 15.05 Ra-

dio-récré. 16.00 Ticket corner. 16.30

Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR.

18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Colonne Morris. 20.00 Au

gré des vents ou sports. 23.00 Vol de

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5

11.00 Info pile + Bulletin bour-

sier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre. 16.05 Ticket chic. 16.30 Les his-

toires de la musique. 17.05 Zig-zag. 17.30 Journal des régions.

18.00 Journal du soir. 18.20 Jour-

nal des sports. 19.05 Baraka.

22.05 Ligne de cœur. 23.30 Em-

mène-moi au bout du monde. 0.05

Relais de la télédiffusion.

nuit. 24.00 Relais SSR.

Championnat d'Europe des Nations: Suisse-Ecosse, en direct de Berne.

Un des événements de la rentrée, le match de ce soir opposant la Suisse à l'Ecosse sera retransmis en direct de Berne sur la TSR. Toute la rédaction sportive sera sur le pied de guerre pour vous faire partager ce grand moment de sport.

22.20 TJ-nuit

A 22 h 05

Minnie et Moscowitz

Un film de J. Cassavetes. (1971), avec G. Rowlands, S. Cassel, J. Cassavetes.



Rencontre explosive

Il la trouve belle, elle le juge grossier. Cassavetes «en-quête» sur l'amour. (RTSR)

Téléciné

Comédie avec Arnold

Schwarzenegger et Danny

Décode pas Bunny, What-a-

mess, Dinky Dog, Georges de la jungle, Sharky et

Espagnol 2 + Espagnol 3.

parle de son grand-père Mi-

chel Simon et de la saga des

Film d'A. Hunebelle, avec

Film de Richard Fleischer.

avec Anthony Quinn, Silva-na Mangano et Jack Palance

19.25 Ciné-journal suisse (en clair)

20.05 Cinéma scoop La cinéaste Maya Simon

Michel Simon (77').

(2e diffusion) (en clair)

De Vito (1988 - 102').

0.20 Zap hits 1.10 Bulletin du télétexte

15.00 Les jumeaux

16.45 Jeunesse

Georges.

18.50 Cours de langues Victor

19.35 Ma sorcière bien-aimée

Simon (25').

21.50 Ciné-journal suisse

(1962 - 127').

Cheating (84').

20.30 Monsieur Taxi

22.00 Barabbas

0.10 Film X

La Première

Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Festival Tibor Varga. 22.30 Espaces imaginaires: Konquières ou la mort si près, de C. Jaumain. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.



Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 7.40 Morgenstund'hat Gold im Mund. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Spasspartout. 22.15 Radio-Musik-Box. 1.00 Nachtclub.

Berlin. 23.07 Poussières d'étoiles.

Suisse romande

7.00 TF1 matin

France 1

7.23 L'école buissonnière 8.55 Club Dorothée matin

11.25 Jeopardy

11.55 Tournez... manège

12.30 Le juste prix

13.00 Journal

13.30 Météo - La Bourse

13.40 Agence tous risques (série)

14.30 Club Dorothée 17.30 21, Jump Street (série)

18.25 Une famille en or

18.55 Santa Barbara (feuilleton)

19.20 La roue de la fortune 19.45 Le bébête show

19.50 Loto: 1er tirage bleu

20.00 Journal

20.35 Tapis vert - Météo

Loto: 2º tirage bleu 20.50 Sacrée soirée

Spécial Thierry Le Luron. Avec les proches du comique disparu et les artistes qu'il a imités.

A 22 h 45 Les yeux d'Eva Braun

Le 30 septembre 1938, le chancelier Adolf Hitler signe les accords de Munich avec Mussolini, Chamberlain et Daladier. Le III^e Reich est triomphant.

23.40 Boxe à Londres

0.40 Le bébête show

0.45 TF1 dernière 1.05 Au trot

1.10 Passions (série)

1.35 C'est déjà demain (série) 2.00 Histoires naturelles

2.50 Ballerina (feuilleton)

3.50 Histoires naturelles

4.20 Les chevaliers du ciel (série)

4.45 Musique 5.10 Histoire de la vie

6.00 Boulevard des clips

11.30 Hit hit hit hourra

11.35 Belle et Sébastien

La battue

9.05 M6 boutique

Antenne 2 6.05 Coulisses (feuilleton)

6.30 Télématin

8.30 Amoureusement

vôtre (feuilleton) 8.55 Top models (série)

9.20 Emission jeunesse

11.30 Motus 12.00 Les mariés de l'A2

12.30 Pyramide

13.00 Journal - Météo 13.50 Des jours

et des vies (feuilleton) 14.10 Falcon Crest (feuilleton)

14.40 Planète de l'aventure

Shumala. 15.05 Planète des animaux Le grizzli.

16.00 Hanna Barbera dingue dong

16.55 Giga

18.05 Des chiffres et des lettres

18.30 Vos droits au quotidien 18.45 Mister T. (série)

19.10 INC

19.15 Question de charme

20.00 Journal - Météo

A 20 h 45 Jeux sans frontières

Saint-Vincent d'Aoste (Italie).

Les jeux: les menhirs, les monstres ailés, l'eau de source, la toile d'araignée, jeu des présentateurs, les san-gliers, la bataille de boules de neige, les Romains, les éléphants, jeu musical.

22.10 Direct

Avec Pierre Palmade. 23.20 Musiques

au cœur de l'actualité Les Journées lyriques de

Chartres. 0.30 Journal - Météo 1.05 Les évasions célèbes

Le comte de Lavalette. 2.00 Eve raconte Soraya.

Suisse alémanique 8.30 Schulfernsehen. 10.00 Text-Vision. 12.00 Nachschau am

Nachmittag. 16.00 Tagesschau.

16.05 Diagonal. 16.50 Kinder-

und Jugendprogramm. 17.55 Ta-

gesschau. 18.00 Praxis Bülowbo-

gen. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30

Tagesschau. 20.05 Fussball. 20.50

Die schwarze Jungfrau. 22.20

Zehn vor zehn. 22.50 Die schwar-

ze Jungfrau. 23.45 Svizra rumant-

Allemagne 1

Allemagne 2

14.55 Philipp. 15.03 Leonie

Löwenherz. 15.30 51° Nord. 16.03

Talk täglich. 16.30 Punktum.

16.45 Der Doktor und das liebe

Vieh. 17.00 Punkt 5 - Länderre-

port. 17.15 Tagesschau. 17.25 Re-

gionalprogramme. 20.00 Tages-

schau. 20.15 Vol daneben. 20.40

ARD-Sport extra. 22.50 Tages-

themen. 23.20 Nachschlag. 23.25

Boulevard Bio. 0.20 Die Lady mit

9.00 ARD-ZDF Vormittagspro-

gramm. 13.45 Supergran - Die

Oma aus dem 21. Jahrhundert.

14.10 ZDF-Sport extra. 17.00

Heute. 17.15 Tele-Illustrierte.

17.40 Der Landarzt. 19.00 Heute.

19.30 Doppelpunkt. 20.15 Kenn-

zeichen D. 21.00 Matlock. 21.45

Heute-Journal. 22.10 Bewegliche

Götter. 22.40 Derrick. 23.40 Heu-

te. 23.45 Keine Zeit für Wunder

scha. 0.30 Nachtbulletin.

La Six

12.10 Ma sorcière bien-aimée **12.35** Lassie Un malicieux chaton

13.10 Cosby show 13.40 Murphy Brown 14.05 L'étalon noir

14.30 Non de code: Diamant 15.50 Bleu, blanc, clip

16.50 Zygomusic 17.15 L'homme de fer Cinq jours en sursis

18.05 Mission impossible 19.00 La petite maison dans la prairie 19.54 6 minutes

A 20 h 35

20.00 Cosby show

Pour affaires de mœurs

Téléfilm américain de Mike Robe.

Avec: Martin Sheen. Peter Riegert, Sheere J. Wilson, Barbara Babcock, David Sheiner. Ce téléfilm dénonce les excès de l'information-spectacle à travers les faits divers, notamment les affaires de mœurs impliquant des mineurs.

22.15 Les complices Téléfilm allemand de Michael Lähn

23.50 6 minutes 23.55 Sexy clip

2.00 La France sous tranquillisants 2.50 Parcours santé

3.15 La face cachée de la Terre

(film).

dem Colt.

Allemagne 3

und die EG. 16.30 Die sprechen doch gar kein Deutsch. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Tom und die Themse. 18.26 Sandmännchen. 18.30

7.40 Journal canadien. 9.00 Flash TV5. 9.05 F comme français. 9.30 La science en images. 10.00 Objectif

France 3

8.00 Jef

11.53 L'homme du jour

13.00 Sport 3 images

15.00 Objectif Tintin

Tintin en Asie.

pour un champion

19.00 Le 19-20 de l'information

Mon enfant pas comme les

Il existe en France un demi-

million d'enfants et d'ado-

lescents au purgatoire de la

Série avec J. Earl Jones,

L. Robins, M. Sinclair.

Cris et gémissements: l'Union soviétique 1987-1990.

Premier volet: la colère de

Une analyse des bouleverse-

ments survenus en URSS de-

Premier épisode.

18.15 Une pêche d'enfer

19.12 Editions régionales

20.45 La marche du siècle

20.05 Un livre, un jour

autres.

société.

22.45 Gabriel Bird

22,20 Soir 3

A 23 h 35

Traverses

puis quatre ans.

0.30 Carnet de notes

Demain à la TVR

10.15 Patou l'épatant

9.05 Top models

11.25 Racines

Le presbytère, de

Trio J.-M. Pilc.

9.25 On ne vit qu'une fois

12.20 A come animazione. 12.25

Teletext-News. 12.30 Allo! Allo!

13.00 TG-Tredici. 13.15 Sport.

14.50 Bernardo cane ladro e bu-

giardo (fillm). 17.30 Wil Cwac

Cwac. 17.35 Clorofilla dal cielo

blu. 18.00 A come animazione.

18.05 L'arca del dottor Bayer.

19.00 Il quotidiano. 20.00 Tele-

giornale. 20.10 Calcio. 22.10 TG-

sera. 22.35 Deserto rosso (film).

12.30 Trent'anni della nostra sto-

ria. 13.30 Telegiornale. 14.00 I

romanzo di Mildred (film). 16.05

Big estate. 17.15 La staordinaria

storia d'Italia. 18.10 La stella di

Calcutta. 19.00 Venezia cinema

'91. 20.00 Telegiornale. 20.40 Un

uomo chiamato cavallo (film).

22.35 Apuntamento al cinema.

22.45 Telegiornale. 23.00 Merco-

13.05 La hora de... 14.05 Los

mundos de Yupi. 14.30 Magazine

territorial. 15.00 Telediario-1.

15.30 Maria de Nadie. 16.10

3 x 4. 17.05 Las aguas de Mediter-

ráneo. 17.35 Albert Einstein.

18.30 Aventura 92. 19.00 La pal-

mera. 20.10 Documental. 21.00

Telediario-2. 21.30 El tiempo es

oro. 22.20 Tristeza de amor. 23.30

Viaje en el tiempo. 0.05 Diario

noche. 0.35 Despedida y cierre.

Internacional

ledì sport. 24.00 TG1-Notte.

tve

0.25 Teletext notte.

J.-M. Pilc, interprété par le

Suisse italienne

Italie 1

13.35 Les rivaux

24.30 Montagne

18.30 Questions

20.10 La classe

17.00 Jef

12.00 Les titres de l'actualité

de Sherlock Holmes (série)

Canyons de lumière.

10.00 et 12.00 Allemand

10.15 et 12.15 Histoires de comprendre 47 et 48.

17.00 Avis de tempête
Emission de Sylvie Jézéquel
et Alain Charoy (1991 - 2 h). Après s'être calmé pendant l'été, «Avis de tempête» revient «relooké» avec des

idées plein les poches. 19.00 Histoire parallèle 106

Actualités allemandes, françaises (zone libre) et soviétiques de la semaine du 7 septembre.

20.00 La matière

1. Entre cristal et chaos. Documentaire de François Calderon. Réalisation: Pierre-Dominique Gaisseau (1990 - 4 x 52'). Les plus éminents scientifiques d'aujourd'hui tentent de cerner le concept de matière.

A 21 h

Il était une fois les sept Siméon

Documentaire soviétique de Hercs Frank et Vladimir Eisner (1989 - 90'). Pourquoi les sept Siméon, sept frères de 4 à 22 ans, qui jouent du jazz en URSS, en arriventils à détourner un avion et à s'entretuer?

22.30 El Verdugo (Le bourreau)

Film en noir et blanc de Luis Garcia Berlanga (1964 - 1 h 31). Un bourreau n'a de cesse de faire accepter à son gendre sa future charge de bourreau. Ce dernier ne veut rien entendre...

0.00 Los Montes

Court métrage de J.-M. Martin Sarmiento (1981 -35'). Los Ancares nordouest de l'Espagne: Joaquim, le dernier homme d'un village isolé dans les montagnes vient de mourir, les femmes organisent une

5

6.00 Le journal permanent 7.15 Demain se décide aujourd'hui 7.20 Youpi

La Cinq

veillée funèbre...

10.35 Ça vous regarde 11.25 Cas de divorce

11.55 Que le meilleur gagne 12.45 Le journal 13.20 L'inspecteur Derrick

La faim 14.25 Sur les lieux du crime

Epicerie fine 15.55 L'enquêteur 16.45 Youpi l'école est finie

17.30 Pas de panique (jeu) 17.45 Cap danger

Coup de tête 18.10 Shérif fais-moi peur 19.05 Kojak

20.00 Le journal 20.40 Le journal des courses

Histoires vraies Police secrets: L'enveloppe

Soirée-débat sur le thèmes: Les indics. Téléfilm français réalisé par

Yves Lafaye. Avec: Jean-François Balmer, Jean-François Stevenin, Julie Jezequel. L'inspecteur Ravier, de la Bri-

gade des mœurs, échange contre de menues faveurs les renseignements que lui donne le proxénète Fernand, son indicateur le plus efficace.

22.30 Débat. Thèmes: Les indics 23.35 Hitchcock présente

0.05 Le journal de la nuit 0.15 Demain se décide aujourd'hui

0.20 Le club du télé-achat 0.40 Cas de divorce

EUROSPORT

14.00 Gymnastics: World cham-

tv5 europe

pionship, from Indianapolis, USA. 17.30 Volleyball: Men's European championship, Poland - Germany. 19.30 Eurosport News. 20.00 Trans world Sport. 21.00 Programme due to announcement. 23.30 Eurosport

France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert: œuvres de Merula, Kapsberger, Purcell, Lambert, de Visée, Rossi, Carissimi. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. 18.30 6 1/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de dio varicelle. 20.00 Couleur 3.

Fréquence Jura

7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Histoire de mon pays. 9.45 Jeu. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquenstars. 10.45 Jeu. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Jura soir. 18.45 Eco-Jura ou Coup de cœur. 19.00 Des chansons... 19.30 Ra-

sans nom.

Radio Jura bernois

8.20 Musique aux 4 vents. 9.15 Revue de presse régionale. 9.30 Le coup d'archet. 10.15 Magazine régional. 11.00 Nos amies les bêtes. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.00 Power mix. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Rétro parade. 20.00 L'émission

8.30 Telekolleg II. 16.00 Finnland

Das Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.00 Heute in. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sommergewitter. 22.05 Wurzeln des Bösen.

22.50 Sport im Dritten extra.

Obaldia. 23.25 Journal TV5.

jeunes. 10.30 Débat: l'échec scolaire. 11.30 Flash TV5. 11.35-11.55 Jeu. 16.05 Journal TV5. 16.20 Jeu. 18.30 F comme français. 19.00 Journal TV5. 19.20 Clin d'œil. 19.30 Le 19/20. 20.00 Tell Quel. 21.00 Journal et météo. 21.35 Du vent dans les branches de Sassaffras de René de



de Chantal Akerman hasard Joseph, chauffeur de taxi

Le cri de la roche

Ouverte avec un duo aquatique, celui de Luc Besson et «Atlantis», et animalier, celui de Godfrey Reggio «Anima Mundi», la Biennale se tâte alors que les plans d'un nouveau palais du cinéma sont exposés dans une superbe présentation d'architecture où les plus grands rivalisent d'imagination pour remporter le challenge.

Venise Jean-Pierre BROSSARD



La compétition est évidemment

rude entre les maîtres qui font l'histoire du cinéma actuel. Les œuvres d'aujourd'hui sont toutes sans exception le fruit d'alliances avec les télévisions et en coproductions européennes.

Parmi toutes ces œuvres, deux extrêmes: Chantal Akerman et «Nuit et Jour». On retrouve avec plaisir l'auteur de «Jeanne Dielman» (1976) ou de «News from Home» (1977) dans une tonalité plus proche des films des années quatre-vingt que des plus récents. C'est l'histoire de Jack et Julie qui rencontrent par

dans la même compagnie que Jack. Travaillant de nuit, il a toute sa journée pour aimer Julie. Mais la rencontre de Joseph fait tout basculer. Julie aime les deux garçons, sans qu'une histoire interfère dans l'autre. Elle pensait pouvoir maintenir cette histoire dans sa morale à elle: exigeante et absolue. C. Akerman poursuit donc dans sa veine, tout en se renouvelant et en dirigeant ses acteurs avec rigueur et précision qui font penser parfois à Bresson et c'est assurément un très grand compli-

A L'ASSAUT DES CIMES

Depuis l'éblouissant «Fitzcarraldo» qui remonte à 1981, Werner Herzog avait tourné deux films assez décevants: «Cobra Verde» et «Le pays ou rêvent les fourmis vertes». «Cerro Torre -Le cri de la roche» va relancer les discussions sur cet auteur polémiste. Il s'était intéressé à R. Messmer qui avait conquis en 1984 deux cimes vierges de l'Himalaya et lui consacrait un documentaire «Gasherbrum - Der leuchtende Berg».

Dans son nouveau film, Roccia, le plus grand alpiniste du monde qui a conquis tous les sommets de plus de huit mille mètres des cinq continents, se trouve confronté dans une expé-

no, Donald Sutherland et Reinhold Messner (g. à dr.) dition à Martin, un jeune champion de grimpe sportive, discipline récupérée par les médias pour la promotion de matériel sportif essentiellement. Mais le véritable protagoniste de cette aventure c'est le Cerro Torre,

une tour de granit en Patagonie du Sud. Au cours d'une expédition, un drame a lieu, Martin le jeune ambitieux et Hans vieil ami de Roccia se lancent dans l'aventure sans le spécialiste, Hans tombe dans le vide, alors que Martin dit avoir conquis le sommet. Roccia reste en Patagonie, mais la victoire du jeune

alpiniste étant contestée, il ten-

tera à nouveau l'aventure. Dans

une certaine mesure Herzog a

voulu renouveler un genre qui avait une signification ambiguë dans le cinéma allemand de la République de Weimar, le «film de montagne». Il veut nous faire regarder toujours plus haut pour échapper à la pollution atmosphérique, qui désormais contamine tout, même les

Werner Herzog (à dr.) avec ses acteurs: Gunila Karlzen, Brad Dourif, Vittorio Mezzogior-

EXIL

Auréolée de la gloire tout éphémère du succès de son premier film à Cannes en 1988 l'œuvre de l'Indienne Mira Nair était très attendue. «Mississippi Masala» se déroule en 1972 et nous

conte par le menu l'expulsion de l'Ouganda d'une famille indienne pourtant née en terre africaine. Exilée dans l'Etat du Mississippi, Mina leur fille d'un peu plus de vingt ans maintenant tombe amoureuse d'un Noir américain. Des tensions se créent et l'on découvre un conflit entre deux mondes, celui des Indiens et celui aussi complexe des Afro-Américains. Un peu trop didactique parfois, c'est cependant un vibrant pamphlet contre le racisme où qu'il sévisse, très brillamment interprété.

Ces trois œuvres ont marqué le premier tiers de cette 48e Biennale de Venise.

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC relâche
- CORSO 18 h 45, 21 h, Double impact (avec J.-C. Van Damme), 16
- EDEN 21 h, Ce cher intrus (d'Once Around, avec R. Dreyfuss),
- 12 ans; 18 h 45, Un cœur qui bat (de F. Dupeyron, avec D. Faysse), 16 ans. PLAZA
- 16 h, 21 h, Point break (de K. Bigelow), 12 ans; 18 h 30, Jamais sans ma fille (de B. Gilbert), 12 ans. • SCALA
- 16 h, 18 h 30, 21 h, Robin des Bois (de K. Reynolds, avec K. Costner), 12 ans; 14 h 30, Cendrillon (Walt Disney), pour tous.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
- 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Les Commitmens (d'A. Parker, avec R. Arkins), 16 ans.
- APOLLO 2 15 h, 18 h, 20 h 45, Atlantis (de L. Besson), pour tous.
- APOLLO 3 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Dans la peau d'une blonde (de B. Edwards, avec E. Barkin), 16
- ARCADES 15 h, 18 h, 20 h 30. Point break (de K. Bigelow), 16
- BIO 15 h, 18 h, 20 h 30, Dans la soirée (de F. Archibugi, avec M. Mastroianni et S. Bonnaire) V.O., 12 ans.
- PALACE 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, Y a-t-il un flic pour sauver le président? (de D. Zucker, avec L. Nielsen), pour tous.
- REX 15 h, 18 h, 20 h 30, Robin des Bois (de K. Reynolds, avec K. Costner), 12 ans.
- STUDIO 15 h, 18 h, 20 h 45, Une époque formidable (de G. Jugnot, avec R. Bohringer), 12 ans)

SAINT-IMIER

 ESPACE NOIR relâche.

COUVET

 COLISÉE relâche.

TRAMELAN

 CINÉMATOGRAPHE relâche.

BÉVILARD

PALACE relâche.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE

A l'affiche

Artistes parisiennes au Manoir



L'accrochage à trois

Michèle Katz et Cléa Vignando (à droite). Manque Corinne Ferté.

(Impar Gerber) • Trois artistes parisiennes -

Trois artistes, trois personnalités bien distinctes, portent un regard d'archéologue sur le paysage agencé par l'homme, sur la nature et ce qu'en a fait l'homme dans l'histoire. Constructions abstraites, imaginaires, métaphysiques, où la fiction rencontre parfois la réalité, constructions qui ont retenu les

signes de l'activité humaine. Techniques mixtes, huile sur toile, la mise en image du monde de ces plasticiennes, révèle la maîtrise technique.

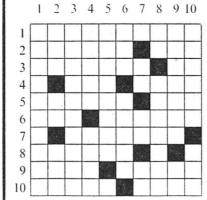
Artistes parisiennes, rappelons que Cléa Vignando-Bloch est enfant de La Chaux-de-Fonds.

Galerie du Manoir, La Chauxde-Fonds, horaire habituel Jusqu'au 12 octobre

 Michèle Katz – Galerie Nelly L'Eplattenier, Port franc 17, Lausanne. Ouvert de 14 à 18 h 30, le samedi de 10 à 17 h Jusqu'au 24 septembre

MOTS CROISES

No 175



Horizontalement: 1. Hélianthes. 2. Pie ou... étourneau. - «Hors-jeu», au tennis. 3. Dernières. - Possessif. 4. Grande école française. - Ménagers, parfois. 5. Sapent. - Longue période. 6. Plat pour un gourmand biblique. - Gamins. 7. Ancienne région d'Asie mineure. 8. Demande à être reconnu. 9. Envoie sur les ondes. - Qualifie un peuple vivant près d'une certaine mer. 10. Moquerie collective. - On y suspend la culotte.

DdC

Verticalement: Harceler. 2. Langue ancienne. - Symbole chimique. -Compagnon. 3. Objets utiles en cuisine. 4. La rose est celle des fleurs. - Port de France. 5. Ville de l'URSS. 6. Bien roulée. - Exprime une totalité. 7. Société anonyme. - Strontium. - Ses enfants étaient bien grands. 8. Lac des Pyrénées. - On les tire de certains conifères. 9. Rendue brillante par le frottement. - Suit le docteur. 10. Arrêts de la

Solution No 174

Horizontalement: 1. Fracassera. 2. Légères. - EM. 3. Api. On. RPR. 4. Calomnier. 5. Hic. – Aérées. 6. Er. – Et. – Ars. 7. Replet. – Ase. 8. Rusas. – Il. 9. Epié. – Suave. 10. Sasse. – Ruée. Verticalement: 1. Flacheries. 2. Repaire. - Pa. 3. Agile. - Pris. 4. Ce. - Elues. 5. Aromates. 6. Senne. - Tas. 7. SS. - Ira. - Sur. 8. Récra. - Au. 9. Répressive. 10. Amr. - Elée.

Santé au féminin

Tabagisme inquiétant

Si la pratique de l'alcool demeure minoritaire chez les femmes (30%), le tabac en revanche est en hausse brutale, avec 40% de fumeuses chez les 18-19 ans en 1986 contre 20% en 1980. L'absorption de psychotropes touche une femme sur cinq contre un homme sur dix, d'après les chiffres publiés dans l'ouvrage «Les Femmes» réalisée par I'INSEE.

En 1986-87, la consommation quotidienne et limitée d'alcool, deux verres en moyenne, est une pratique minoritaire: elle ne concerne que 30% des femmes, les autres ne buvant qu'occasionnellement ou pas du tout. Seules, 2% des femmes de 18 ans ou plus en consomment excessivement, soit plus de quatre verres par jour, contre 20% des hommes.

JEUNES FUMEUSES

En revanche, les femmes fument de plus en plus: 40% des 18-19 ans ont choisi la cigarette en 1986 contre 20% en 1980.

Le tabac concerne surtout les femmes travaillant dans des bureaux, employées et cadres, et ses effets sur leur santé commencent à se faire sentir, notamment dans l'augmentation des cancers bronchiques jusqu'alors réservés aux hommes.

Au moment de leur grossesse, les femmes arrêtent majoritairement le tabac, mais 41% d'entre elles continuent de fumer sous contraception orale.

Conséquence: cette pratique multiplie par dix le risque d'infarctus du myocarde et par six

celui d'hémorragie cérébrale par rapport aux femmes qui ne fument pas ou ne prennent pas de contraception orale.

Quant à la consommation de psychotropes, elle concerne une femme sur cinq contre un homme sur dix.

Si les jeunes femmes actives associent souvent tabac et médicament, l'association alcool et somnifères ou anxiotiques reste la plus pratiquée.

CAUSES **PRINCIPALES** DE DÉCÈS

Trois pathologies regroupent à elles seules 70% des décès féminins (880 pour 100.000 femmes en 1988) selon ce même ouvrage: les maladies de l'appareil circulatoire (39%), les tumeurs (22%) et les accidents et morts violentes (8%).

Pour cette dernière catégorie (accidents, suicides et homicides ainsi que traumatismes indéterminés quant à l'intention), la mortalité a diminué au fil des années, le taux de mortalité chez les femmes étant passé de 73,8 pour 100.000 habitants en 1979 à 65,7 en 1988.

ACCIDENTS

Chutes accidentelles, suicides et accidents de la circulation représentent à eux seuls 75% des traumatismes féminins (environ 70% pour le sexe masculin), les chutes accidentelles figurant en première place chez les femmes tous âges confondus.

En ce qui concerne les suicides, 3365 femmes (et 8234 hommes) se sont donné la mort en 1988. Ils représentaient 2,2% de la mortalité générale et 25% des «morts violentes».

Tous âges confondus, les femmes se suicident trois fois moins que les hommes (11,7 et 30,2 pour 100.000). (ap)

DEMAIN:

la zoologie,

Démocrates

de Suisse

sionnent,

France), etc.

La Suisse

les animaux à

La Chaux-de-Fonds

BREVES

Enlève ton masque, vieille

«Action nationale», on t'a

reconnue! Parti politique

basé sur une croyance

commune de ses membres

dans l'ultra-nationalisme

xénophobe. Comme sou-

vent, dans ces groupe-

ments, ils ne sont liés que

par un refus à quelque

chose, une panique vis-à-

vis de ce qu'ils ne compren-

nent pas. Les groupements

de ce type se scindent, fu-

parce qu'une alliance à buts

négatifs ne saurait actuelle-

ment subsister durant une

longue période. Ces grou-

pes donnent une certaine

légitimation aux terroristes

d'extrême-droite et à cette

partie de l'opinion publique

qui attribue ce qu'elle croit

être son malheur à l'«autre»:

les Juifs, les étrangers, les

Africains, les Japonais (à

en croire Edith Cresson,

premier ministre de la

«Est une nation, dans la

mesure où les Suisses ont le

sentiment subjectif de for-

mer une communauté mal-

gré les différences objec-

tives et une volonté politi-

que définie par leur refus de

faire partie de l'Allemagne

et de toute autre grande

formation politique» (P.

Centlivres et D. Schnapper,

Nation et droit de la natio-

nalité suisse, Pouvoirs,

Le 16 mars 1939, Monsei-

gneur Tiso, président de la

Slovaquie déclarée indé-

pendante par sa propre dé-

cision, le 14 mars, au nom du droit des peuples à dis-

adresse au chancelier Hitler le télégramme suivant: «...En qualité de président du Conseil de la nouvelle Slovaquie, je vous prie, comme Führer du nouveau Reich puissant qui a toujours lutté pour la liberté et le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, d'accorder votre aide immédiate à l'Etat indépendant des Slovaques». Mgr Tiso était

d'eux-mêmes.

1991, p. 150).

poser

futé...

Un connaisseur

disparaissent,

En marge des actuels bouleversements géopolitiques

La question des minorités

La protection des minorités dépend presque exclusivement des dispositions du droit interne des Etats. Lorsqu'on trouve des règles dans le droit international, elles découlent le plus souvent de traités entre Etats, où elles ont été imposées par l'une des parties. Certes, les minoritaires, comme individus, peuvent se prévaloir des droits garantis à tous les ressortissants d'un Etat. Mais

ça ne va guère plus loin. Un exemple: si le droit à l'instruction est garanti, les minoritaires peuvent y accéder. Mais si la langue d'instruction est unique pour l'ensemble de l'Etat, ils ne peuvent exiger que l'école ait lieu dans leur langue.

Pour l'école obligatoire, le canton de Zurich impose qu'elle ait lieu en allemand si le séjour dépasse un certain temps, que l'écolier soit romand, tessinois, romanche. Même à ses frais, il ne peut y échapper.

Dans le canton de Neuchâtel, la création d'un enseignement primaire en allemand a toujours été refusée. Le Grand conseil a en revanche autorisé une école an-glaise qui, faute d'élèves, a disparu d'elle-même.

On voit immédiatement surgir l'une des questions fondamentales du droit des minorités: il peut entrer en collision avec celui de la territorialité. Pour en rester au problème de la langue officielle: lorsqu'une minorité impose l'usage de sa langue, sur son territoire, aux membres de la majorité de l'Etat, elle se défend contre celle-ci.

Ce n'est peut-être pas le moindre paradoxe de constater que c'est en imposant sur ses terres le français aux Suisses alémaniques minoritaires que la Suisse romande protège sa propre minorité sur le plan fédéral.

Par Philippe BOIS



NOUVELLE DONNE

Tout cela ne va pas très loin, d'une part parce que dans de nombreux pays, on ne respecte de toute façon pas les droits de l'homme, et parce que les réflexions sur la manière d'améliorer la situation étaient généralement rares et les positions prises le plus souvent unilatérales.

Les chamboulements récents LA CHARTE DE PARIS dans l'ordre résultant des par- Le texte le plus important, à ce tages idéologiques et, concrètement, des répartitions de pouvoir issues de la Deuxième Guerre mondiale obligent à aborder le problème. Il est extraordinairement compliqué. La Yougoslavie en fournit un bon

En premier lieu se pose la question de l'éclatement de l'Etat fédéral en républiques indépendantes. En droit, c'est à peu près clair: la Communauté internationale reconnaîtra la souveraineté d'une république si la Yougoslavie l'admet, ou si ladite république a acquis cette souveraineté par les armes et qu'elle remplit les conditions pour être traitée comme un Etat.

En fait, toutes les hypothèses sont possibles, et ça durera longtemps. Mais la question des minorités se posera d'autant plus vivement après un éventuel éclatement de l'Etat fédéral.

En Croatie vivent 500.000 à 600.000 Serbes (11,5% de la population). Ils sont actuellement majoritaires dans l'Etat fédéral. Et ils n'admettront pas de devenir les minoritaires d'une Croatie indépendante. Ce qu'il y a d'actes de guerre actuellement a principalement pour cause cet antagonisme. La situation des Albanais du Kossovo, déjà catastrophique, sera pire dans une Serbie indépendante.

LES SUITES DE L'ACTE FINAL D'HELSINKI

Il est nécessaire de trouver des solutions à ces questions, de poser quelques règles fondamentales. L'activité de l'ONU, dans ce domaine, a été plutôt faible, le Conseil de l'Europe prépare un texte, la Communauté européenne s'en préoccupe. Mais il apparaît que c'est dans le cadre de la Conférence sur la sécurité et la coopération européenne (CSCE, plus connue comme étant à la base de l'Acte final d'Helsinki, du 1er août 1975) que des efforts sérieux sont faits.

Certes, ceux que l'on appelle les pragmatiques, qui réfléchissent au jour le jour, considèrent ce type de travaux avec une prétention un peu sotte. Ils ignorent le poids que cette Acte final a eu dans le processus d'évolution de l'Europe.

A l'Est, la simple détention du texte, qui devait pourtant être public, était punie pénalement. Les oligarques des républiques «démocratiques» avaient bien reconnu le danger.

Dans cet Acte, il était fait mention du problème des minorités. La question a été reprise lors des réunions de Madrid, de Vienne et de Cracovie. La discussion, dans le cadre de la CSCE présente un avantage certain: elle regroupe tous les pays européens (33, l'Albanie ayant remplacé la RDA défunte).

Aucune autre instance internationale a cette caractéristique, pour le moment. S'y ajoutent les Etats-Unis et le Canada.

jour, est la Charte de Paris, adoptée par les pays membres le 21 novembre 1990. Ils y affirment leur détermination à promouvoir le respect des identités ethniques, culturelles, linguistiques et religieuses des minorités.

Le président de la République turque l'a signée. Les présidents de Macédoine et de Bosnie-Herzegovine ont déjà élaboré un projet d'Union des Etats souverains de Yougoslavie, dans lequel ils prévoient un système assez avancé de protection des minorités. Ils se réfèrent expressément à la Charte.

On peut aussi penser aux Azeris d'Arménie et aux Arméniens

d'Azerbaïdjan, en cas d'éclatement de l'URSS. Le président de l'Arménie en est conscient. Dans un entretien récent, il saluait les efforts des représentants arméniens dans le Haut-Karabakh dans leurs négociations avec le président d'Azerbaïdjan, se plaçant clairement dans l'es-prit de la Charte.

Evidemment, les groupes nationalistes extrémistes, dans chacune des républiques, agissent pour saboter de tels efforts.

PROPOSITIONS

Des réunions d'experts ont eu lieu, la dernière en date à Genève, du 1er au 19 juillet de cette année. Il en ressort une tendance à la prudence, consistant à ne pas tant parler des droits des minorités en tant que collectivités, mais plutôt de droits des membres de ces minorités.

Toutefois, les spécialistes recommandent des mesures de nature institutionnelle. Il s'agit notamment de la création d'institutions gérant les affaires des minorités dans certains domaines, comme celui de l'éduca-

On se rappelera ici les efforts importants de l'Italie, pays pourtant centralisé, qui a su créer la notion de région autonome pour les parties spécifiques du pays, soit la Sicile, la Sardaigne, Aoste, le Trentin-Haute-Adige, Friul-Vénétie-Ju-

On trouve aussi proposée la mise sur pied d'administrations locales, consultatives ou même législatives ou exécutives, soumises à élections, etc. Les constructions possibles sont nombreuses. Ainsi, en Suisse, dans de nombreux domaines, les règles légales sont celles de la Confédération (Etat central).

Mais, sous réserve de recours fédéraux, ce sont les tribunaux des cantons (Etats membres) qui les appliquent. On tient compte de ce fait de sensibilités différentes. Par exemple, les règles sur l'interruption de grossesse, ou sur le divorce, sont appliquées de manières différentes selon les cantons.

PRENDRE SON TEMPS

Les travaux de la CSCE sont extrêmement importants mais, comme ceux entrepris dans d'autres cadres (CE, Conseil de l'Europe), ils ne pourront donner naissance à des concrétisations que très lentement. C'est là un danger.

Il faut de la détermination et une certaine lucidité pour accepter que les idées auxquelles nous sommes attachés ne passent que très lentement dans la réalité. Les tenants sans nuances du devoir d'ingérence, les romantiques qui pensent que le bien peut s'installer rapidement n'ont pas souvent cette détermination.

Pourtant, il n'échappe à personne que la recherche de solutions négociées, d'accords entre parties sont la seule solution aux questions posées.

La guerre ou les opérations de police internationale peuvent apporter des réponses rapides. Mais elle n'ont d'effet qu'à court terme, en ce qui concerne les droits des hommes et femmes concernés. On l'a vu lors de la guerre du Golfe: il s'agissait de rétablir un Etat dans sa souveraineté et de sanctionner une violation grave du droit international.

Ces buts ne sont pas, en soi, choquants. Mais le résultat est connu: le chef de l'Etat du pays sanctionné continue à violer allègrement tous les droits possibles et imaginables, celui de l'Etat victime, sauvé par les grandes démocraties, recommence dès sa remise sur le trône à gouverner son pays comme avec le plus total mépris des êtres humains qui le peuplent.

LES TZIGANES

Les experts ne traitent pas des minorités elles-mêmes, sauf pour un cas très particulier: les Tziganes, ou Roms, ou Romanichels, ou Gitans, ou Jenisch, etc., soit les peuples restés nomades sur le continent européen. Ils vivent selon des mœurs de plus en plus incompatibles avec la société policée actuelle, dans laquelle il n'y a plus de places où s'arrêter, où leur comportement n'est absolument plus toléré

Ils sont symboliques d'une minorité ethnique, empêchée de vivre selon ses caractéristiques, mais impossible à intégrer dans les systèmes sociaux actuels. On sait notamment la manière indigne dont la Suisse des années 1930-1960 a voulu mettre fin à ce que l'on appelait la question des Jenisch, avec la sédentarisation forcée des enfants.

Il serait heureux que les défenseurs des droits des minorités, mais qui pensent le plus souvent à la leur exclusivement, se souviennent de leurs principes lorsqu'ils ont à prendre des décisions concernant les Tziganes, ou de toute autre minorité.

(Bélinos Keystone)









